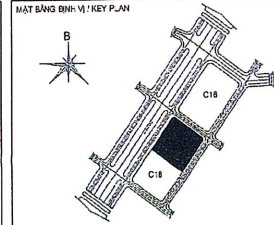


MẶT BẰNG TỔNG THỂ
MASTER PLAN
1 : 400

GHI CHÚ/ NOTES:
CAO ĐỘ THIẾT KẾ ±0.000
TƯƠNG ĐƯƠNG CAO ĐỘ QUỐC GIA +32.500
FFL ±0.000
IS EQUAL TO NATIONAL DATUM LEVEL +32.500



GHỊ CHỮ / NOTE:

[illegible]

LẦN REV.	NGÀY DATE	HỌ TÊN SỬA ĐỔI MỤC DÍCH XUẤT BẢN AMENDMENT / PURPOSE OF THE ISSUE	KIỂM CHECK
CÔNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION			

SORA GARDENS 2

Lô C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - P.Hòa Phú - Tp. Thủ Dầu Một - Tỉnh Bình Dương
Lot C17 - Zone B - Hung Vuong Street - Hoa Phu Ward - Thu Dau Mot City - Binh Duong Province

CƠ QUAN PHÊ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL

KEM THEO TO TRAM ISO : NGÀY / /

CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER CÔNG TY TNHH DTMID INVESTMENT

Tòa nhà SORA Gardens I, Lô C18/D1 W Hùng Vương,
Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Đức Mới, Tỉnh Bình Dương,
Việt Nam
SORA Gardens I Building, Lot C18, Hung Vuong Avenue, Hoa
Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam.

Tel: Fax:

GIÁM ĐỐC / DIRECTOR :

THIẾT KẾ KẾT CẤU / ARCHITECT CONSULTANT

SWA Vietnam CÔNG TY TNHH SWA VIỆT NAM
442/12 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM
442/12 Lê Quang Định, Ward 11, Bình Thạnh District, HCMC
Tel: 028. 3515.4530 Fax: 028. 3515.7285

GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT / TECHNICAL DIRECTOR : NGÔ XUÂN NAM

TU VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / C&S CONSULTANT

**CTY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG
NGHỆ XÂY DỰNG ACONS**
 661 Ngõ Thời Nhiệm, Phường 7, Quận 3, TP.HCM
 661 Ngõ Thời Nhiệm, Ward 7, District 3, HCMC
 Tel: 023.3530.3346 Fax: 023.3530.3347

GIAM ĐỐC / DIRECTOR:

TỰ VẤN THẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT

CÔNG TY TVTK CƠ ĐIỆN KHÔNG GIAN
46/38 Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Q.Bình Thạnh, TP.HCM
46/38 Nguyễn Cửu Vân, Ward 17, Bình Thạnh District, HCMC
Tel : 028. 6290. 9395 Fax : 028. 6290. 9416

GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:

CHỦ NHIỆM ĐỒ ÁN	NGƯỜI VIẾT NÊU	
-----------------	----------------	--

CHỦ TRÌ THIẾT KẾ	NGÔ XUÂN NAM	
------------------	--------------	---

THIẾT KẾ	NGÔ XUÂN NAM	
----------	--------------	---

THE HEN
DRAWN BY

QUẢN LÝ KỸ THUẬT
CHECKED BY NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM

THIẾT KẾ THI CÔNG
CONSTRUCTION DESIGN

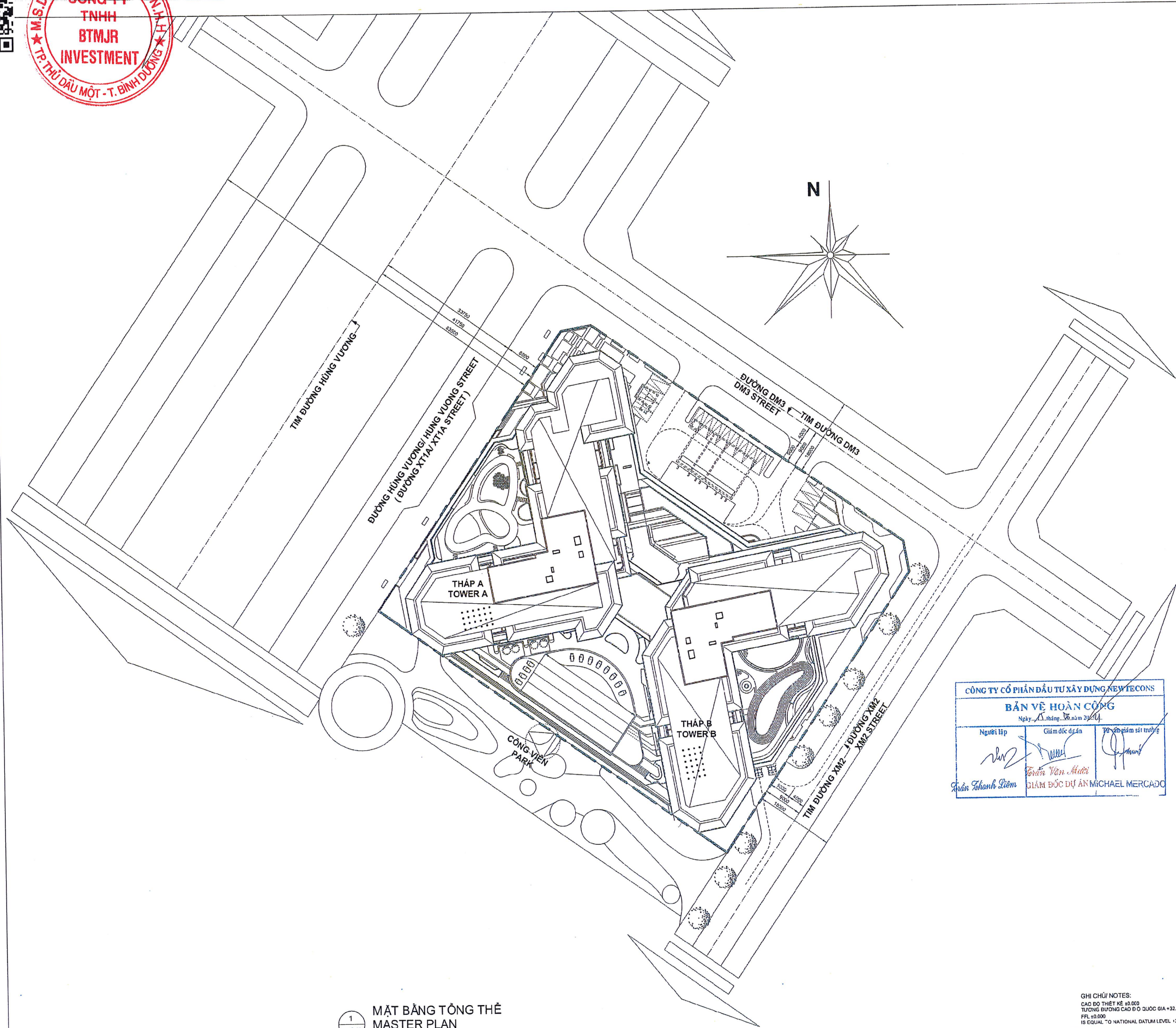
HẠNG MỤC / WORK
KIẾN TRÚC
ARCHITECTURE

TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE	MẶT BẰNG TỔNG THỂ
----------------------------	-------------------

MASTER PLAN		
	LI AN CHINH SIA	

BẢN VẼ SỐ DRAWING NO	A-MP-02	REVISION NO	20
		NGÀY DATE	12/ 2018

TÊN FILE/ FILE NAME	ASIP-02 - MASTER PLAN	TITLE/ SCALE	A1	1/400
MÃ DƯ/ẤN PROJ/NO	18001VN		A2	1:500
			A3	1:300

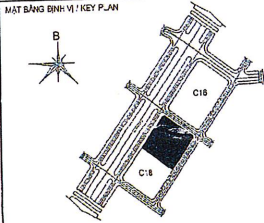


MẶT BẰNG TỔNG THỂ
MASTER PLAN
1 : 400

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG NEWTECONS
BẢN VẼ HOÀN CÔNG
Ngày 15 tháng 08 năm 2024

Người lập	Giám đốc dự án	Tổ chức giám sát trưởng
<i>Trần Thanh Liêm</i>	<i>Trần Văn Mạnh</i>	<i>Trần Văn Mạnh</i>
GIÁM ĐỐC DỰ ÁN MICHAEL MERCADO		

GHI CHÚ/NOTES:
CAO ĐỘ THIẾT KẾ ±0.000
TƯỜNG ĐƯỜNG CAO ĐỘ QUỐC GIA +32.500
F.F.L ±0.000
IS EQUAL TO NATIONAL DATUM LEVEL +32.500



GH CHÚ / NOTE:

LƯU Ý / REMARK:
KẾ HOẠCH / PLAN
CÔNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION

SORA GARDENS 2

Là C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - Phường Hòa Phú - TP. Thủ Đức - TP. Hồ Chí Minh
Là C17 - Zone B - Hung Vuong Street - Hoa Phu Ward - Thu Duc City - Binh Duong Province
CƠ QUAN PHÊ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL

CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER
CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT
Tòa nhà SORA Gardens 1, Lầu C18, Đường Hùng Vương,
Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh
SORA Gardens 1 Building, Lot C18, Hung Vuong Avenue, Hoa
Phu Ward, Thu Duc City, Binh Duong Province, Vietnam.
Tel: Fax:

GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:

THIẾT KẾ KẾT CẤU / ARCHITECT CONSULTANT:
CÔNG TY TNHH SWA VIỆT NAM
44/12 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM
44/12 Lê Quang Định, Ward 11, Binh Thanh District, HCMC
Tel: 028.3515.4300 Fax: 028.3515.7285
GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT / TECHNICAL DIRECTOR: NGÔ XUÂN NAM

TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT
**CÔNG TY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG
NGHỆ XÂY DỰNG ACONG**
601 Ngõ Thới Nhàn, Phường 3, Quận 3, TP.HCM
601 Ngõ Thoi Nham, Ward 7, District 3, HCMC
Tel: 023.3530.3346 Fax: 023.3530.3347
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:

TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT
CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIAN
45/38 Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, TP.HCM
45/38 Nguyễn Cửu Vân, Ward 17, Binh Thanh District, HCMC
Tel: 028.6250.5395 Fax: 028.6250.8416
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:

CHỦ NHIỆM DỰ ÁN PRINCIPAL ARCHITECT	NGÔ XUÂN NAM	K
CHỦ TRƯ THIẾT KẾ CHIEF DESIGNER	NGÔ XUÂN NAM	K
THIẾT KẾ DESIGNED BY	NGÔ XUÂN NAM	K
THẺ HẸN DRAWN BY	NGUYỄN KIM OUYANG	<i>Nguyễn Kim Ouyang</i>
QUẢN LÝ KỸ THUẬT CHECKED BY	NGUYỄN T. H. PHƯƠNG TRÂM	<i>Nguyễn T. H. Phương Trâm</i>

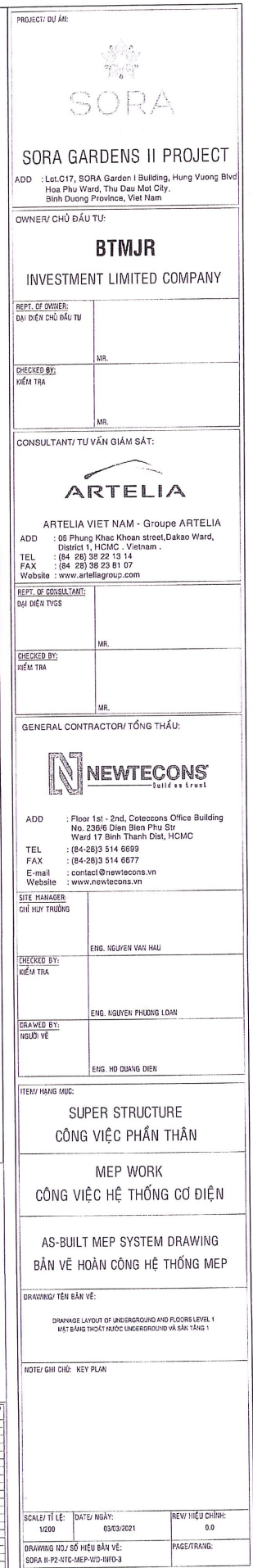
GIÁO DẪN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE
**THIẾT KẾ THI CÔNG
CONSTRUCTION DESIGN**

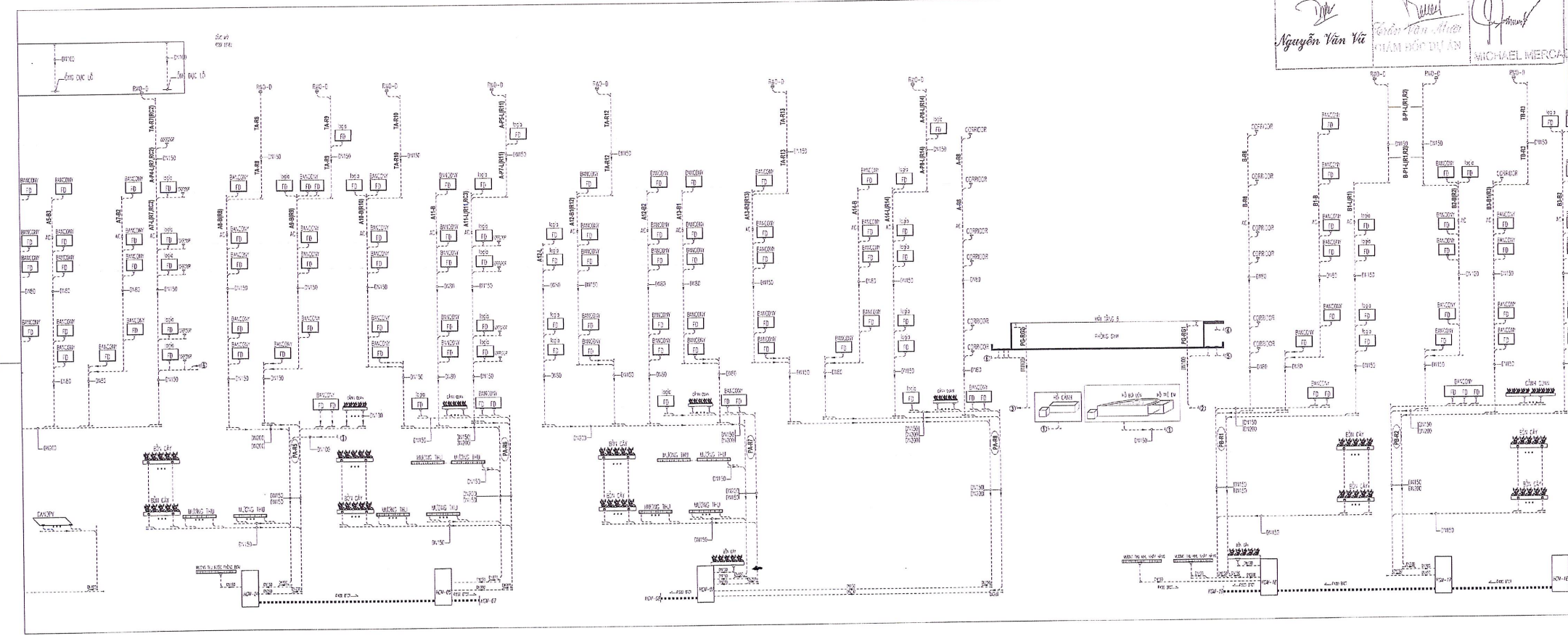
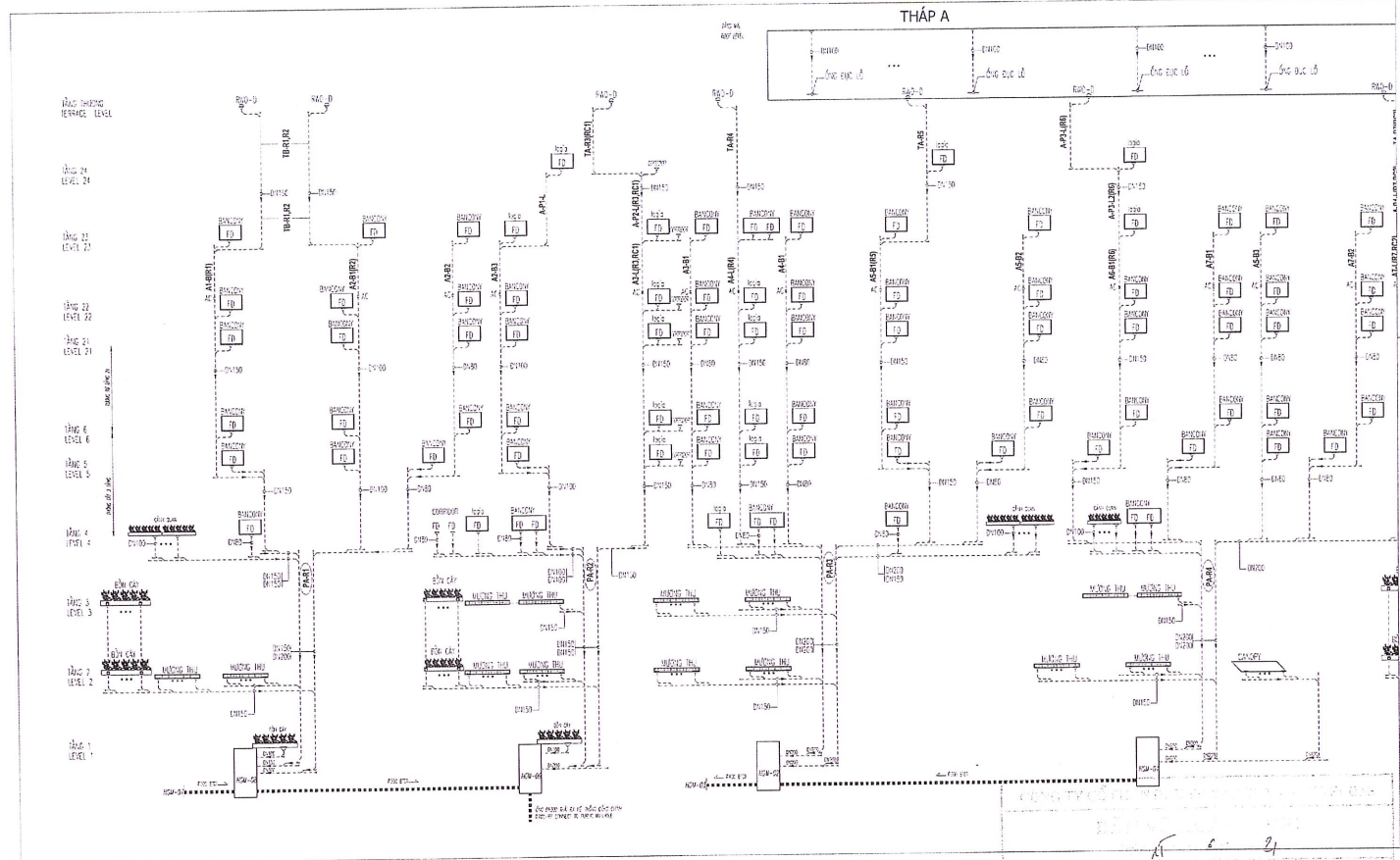
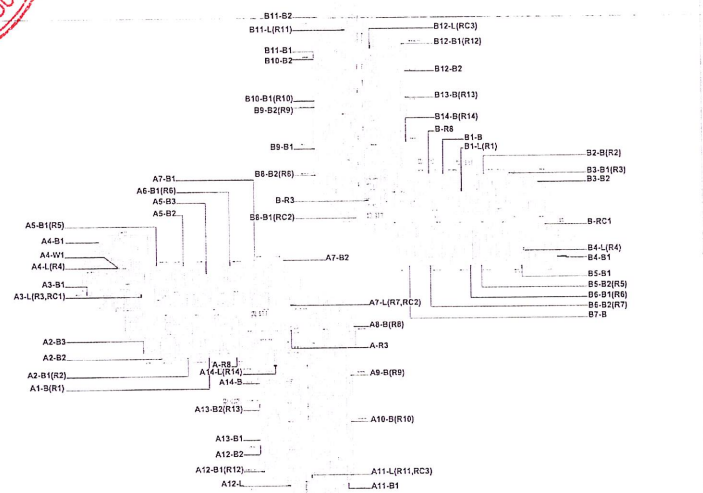
HẠNG MỤC / WORK
**KIẾN TRÚC
ARCHITECTURE**

TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE
**MẶT BẰNG TỔNG THỂ
MASTER PLAN**

BẢN VẼ SỐ DRAWING NO	A-MP-02	LẦN CHỈNH SỬA REVISED NO	00
NGÀY DATE		12/2018	

TÊN FILE FILE NAME	WORK - WATERMARK	TỈ LỆ / SCALE	A1 ~ 1:400 A2 ~ 1:500 A3 ~ 1:800
MÃ DỰ ÁN PROJECT NO	18001VN		





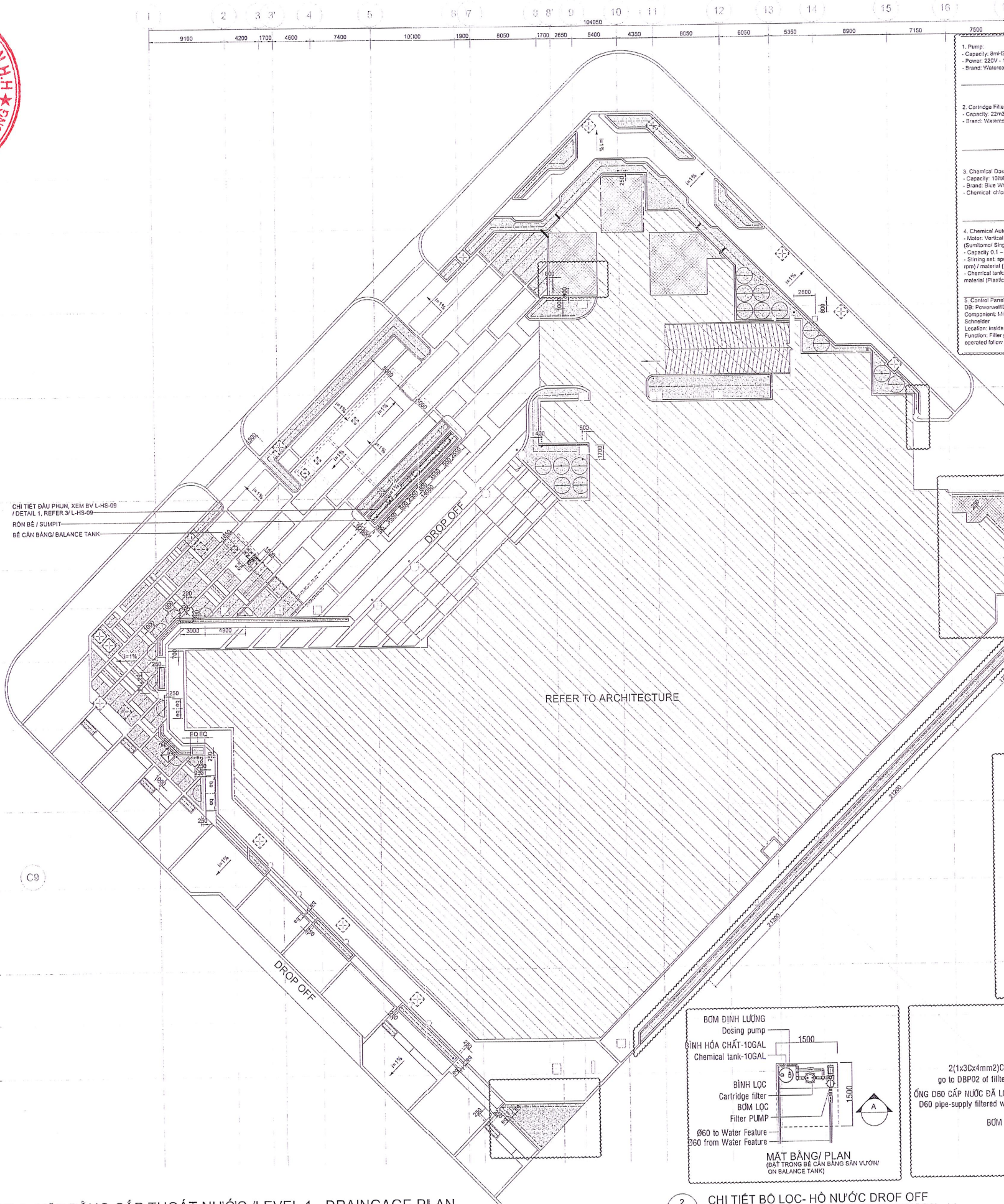
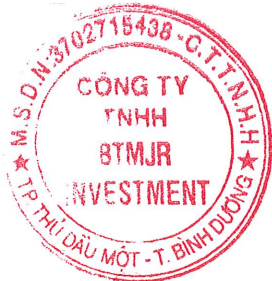
Nguyễn Văn Vũ
Trần Văn Hùng
KIM HÒN DỰ ÁN
MICHAEL MORGAN

REFER TO MEP-D-102.2

PROJECT DỰ ÁN	
SORA	
SORA GARDENS II PROJECT	
ADD : Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam	
OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:	
BTMJR	
INVESTMENT LIMITED COMPANY	
REPT. OF OWNER	MR.
ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ	MR.
CHECKED BY:	MR.
Kiểm tra	MR.
CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:	
ARTELIA	
ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA	
ADD : 06 Phung Khac Khanh street, Dakao Ward, District 1, HCMC - Vietnam	
TEL : (84 28) 38 22 13 14	
FAX : (84 28) 38 23 81 07	
Website : www.artelagroup.com	
REPT. OF CONSULTANT	MR.
Đại diện TVSS	MR.
CHECKED BY:	MR.
Kiểm tra	MR.
GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU:	
NEWTECONS	
ADD : Floor 1st- 2nd, Colecons Office Building No. 230/6 Dien Bien Phu Str Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC	
TEL : (84-28) 514 6699	
FAX : (84-28) 514 6677	
E-mail : contact@newtecons.vn	
Website : www.newtecons.vn	
SITE MANAGER	MR.
Chỉ huy trưởng	MR.
CHECKED BY:	MR.
Kiểm tra	MR.
DRAWN BY:	MR.
Vẽ	MR.
ITEM/ HẠNG MỤC:	
SUPER STRUCTURE	
CÔNG VIỆC PHẦN THÂN	
MEP WORK	
CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN	
AS-BUILT MEP SYSTEM DRAWING	
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MEP	
DRAWING/ TÊN BẢN VẼ:	
SANITATION SCHEMATIC	
SƠ ĐỒ NGUYÊN LÝ HỆ THỐNG THOÁT NƯỚC THẢI	
NOTE/ Ghi chú: KEY PLAN	
SCALE/ TỶ LỆ:	DATE/ NGÀY:
	03/03/2021
REW/ HIỆU CHỈNH:	0 0
DRAWING NO./ SỐ HIỆU BẢN VẼ:	PAGE/ TRANG:
SORA II-P2-MEP-WD-INFO-2	

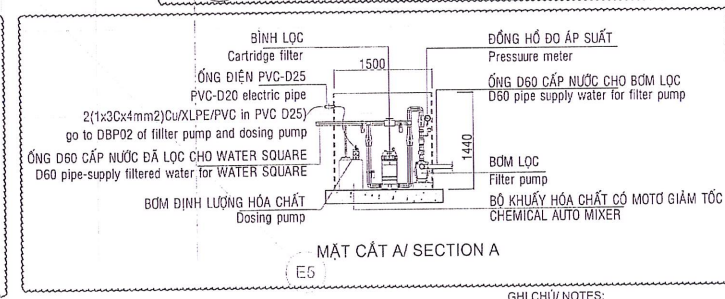
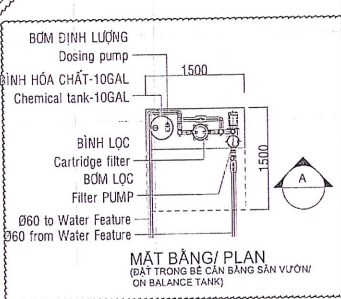
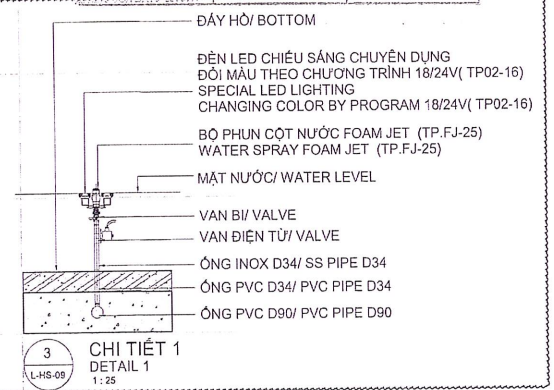


BTMJR-D-01-11105-015



CHỦ THÍCH THOÁT NƯỚC DRAINAGE LEGEND		
KÍ HIỆU SYMBOLS	HÌNH ẢNH IMAGE	MÔ TẢ DESCRIPTION
1. Pump		1. Pump - Capacity: 8m ³ /20@ 21m ³ /h - Power: 220V - 1.15kW - Brand: Waterto (Malaysia)
2. Cartridge Filter		2. Cartridge Filter - Capacity: 22m ³ /h - Brand: Waterto (Malaysia)
3. Chemical Dosing Pump		3. Chemical Dosing Pump - Capacity: 10l/h - Brand: Blue White America - Chemical: chlorine
4. Chemical Auto mixer		4. Chemical Auto mixer - Motor: Vertical shaft: Brand (Sumitomo Singapore) - Capacity: 0.1 - 132 l/h - Stirring set: speed (70 - 132 rpm) / material (SUS 304) - Chemical tank: 1200l material (Plastic)
5. Control Panel		5. Control Panel DB: Powerwell/DVT Component: Mitsubishi/Schneider Location: Inside Function: Filter pump will be operated follow timer switch
6. Bể thu nước trong vườn L2		6. Bể thu nước trong vườn L2 PLANTER DRAINS
7. Bể thu nước mặt R1		7. Bể thu nước mặt R1 SURFACE DRAINS VẬT LIỆU: THÁI GANG XÁM, INOX SUS304 BỂ MẶT: SƠN ĐEN EPOXY LẤP CẮC LOẠI 03 TRON, REN ĐIỆN TÍCH THOÁT NƯỚC: 12 300MM - 25.00MM/2 TÀI TRONG: TÀI NHIỆ ASMEK12.35.20-1991
8. Vòi tưới nước		8. Vòi tưới nước WATERING HOSE
9. Bể tưới nước nhỏ giọt		9. Bể tưới nước nhỏ giọt CÁCH KHẨU 900 mm WATERING HOSE - DRIP DISTANCE 900mm
10. Vòi phun nước hồ tràn		10. Vòi phun nước hồ tràn WATER SPRAY - INFINITY LAKE
11. Bán kính tưới		11. Bán kính tưới SPRAY RADIUS
12. Bảng điều khiển tưới cây tự động		12. Bảng điều khiển tưới cây tự động AUTOMATIC CONTROL SYSTEM
13. Thời gian tưới tự động		13. Thời gian tưới tự động: BUỔI SÁNG 5H-8H, TRƯA: 12H-13H, CAO 900 TỪ SÀN HOÀN THIÊN AUTOMATIC WATER SPRAY TIME: MORNING: 5H-8H, NOON: AFTERNOON: 12H-13H, HEIGHT 900 FROM FLOOR

BẢN VẼ HOÀN CÔNG
Ngày: 16 tháng 06 năm 2021
Người lập:
Giám đốc cơ sở:
Giám đốc dự án:
GIÁM ĐỐC DỰ ÁN MICHAEL MERCADO



GHI CHÚ/NOTES:
CAO ĐỘ THIẾT KẾ ±0.000
TƯƠNG ĐƯƠNG CAO ĐỘ QUỐC GIA ±32.500
F.F.L ±0.000
IS EQUAL TO NATIONAL DATUM LEVEL ±32.500

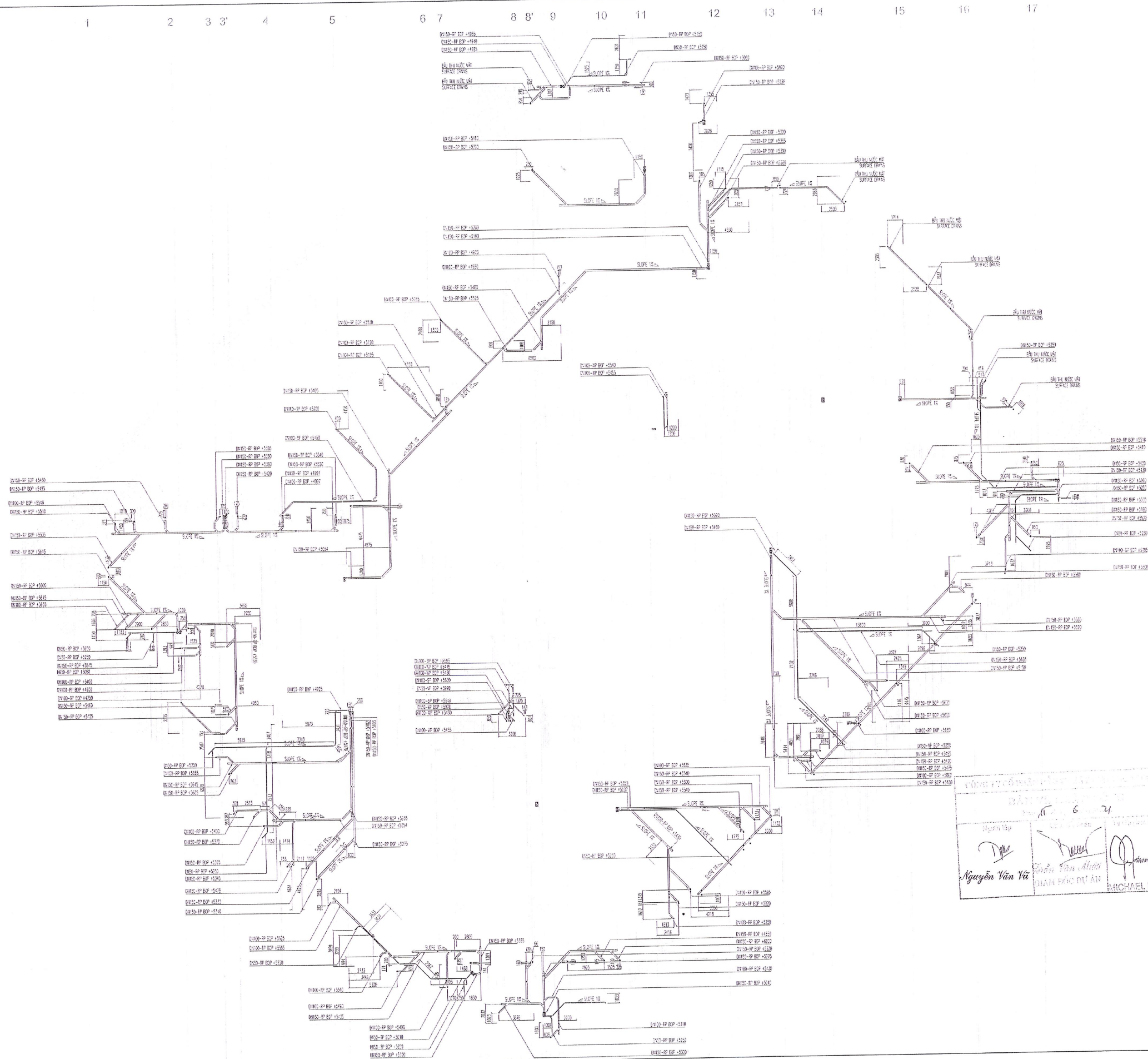
MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN	
GHI CHÚ / NOTE:	
LÀY NGÀY: 23/07/2019 HỒ DỒN SỬA ĐỒ: 00 CÔNG TRÌNH - DẠ ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION	
SORA GARDENS 2 Lô C10 - Khu B - Đường Hùng Vương - Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Đức, Quận 2, TP. Hồ Chí Minh Lô C17 - Zone B - Hùng Vương Street - Hoa Phú Ward - Thủ Đức City - Binh Duong Province. CƠ QUAN PHÉ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL	
KÝ THIỆT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT	
TU VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT	
TU VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT	
CHỦ NHIỆM ĐỒ ÁN PRINCIPAL ARCHITECT	
CHỦ THỊ THIẾT KẾ CHIEF DESIGNER	
THIẾT KẾ DESIGNED BY	
THẺ HẸN DRAWN BY	
QUẢN LÝ KỸ THUẬT CHECKED BY	
GIAI ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE	
THIẾT KẾ THI CÔNG CONSTRUCTION DESIGN	
HẠNG MỤC / WORK	
KIẾN TRÚC ARCHITECTURE	
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE	
TẦNG 1-MẶT BẰNG CẤP THOÁT NƯỚC LEVEL 01-DRAINAGE PLAN	
BẢN VẼ SỐ DRAWING NO	L-HS-09
LẦN CHỈNH SỬA REVISION NO	00
NGÀY DATE	23/07/2019
TÊN FILE/ FILE NAME	L-HS-09-LEVEL 01-DRAINAGE PLAN
MÀ DƯ AN/ PROJ NO	18001VN
TỈ LỆ/ SCALE	A1 1:250 A2 1:150 A3 1:100

1 TẦNG 1- MẶT BẰNG CẤP THOÁT NƯỚC /LEVEL 1 - DRAINAGE PLAN
1 : 250

2 CHI TIẾT BỘ LỌC- HỒ NƯỚC DROF OFF
FILTER DETAIL FOR WATER FEATURE - INFINITY POOL - L1
1 : 30

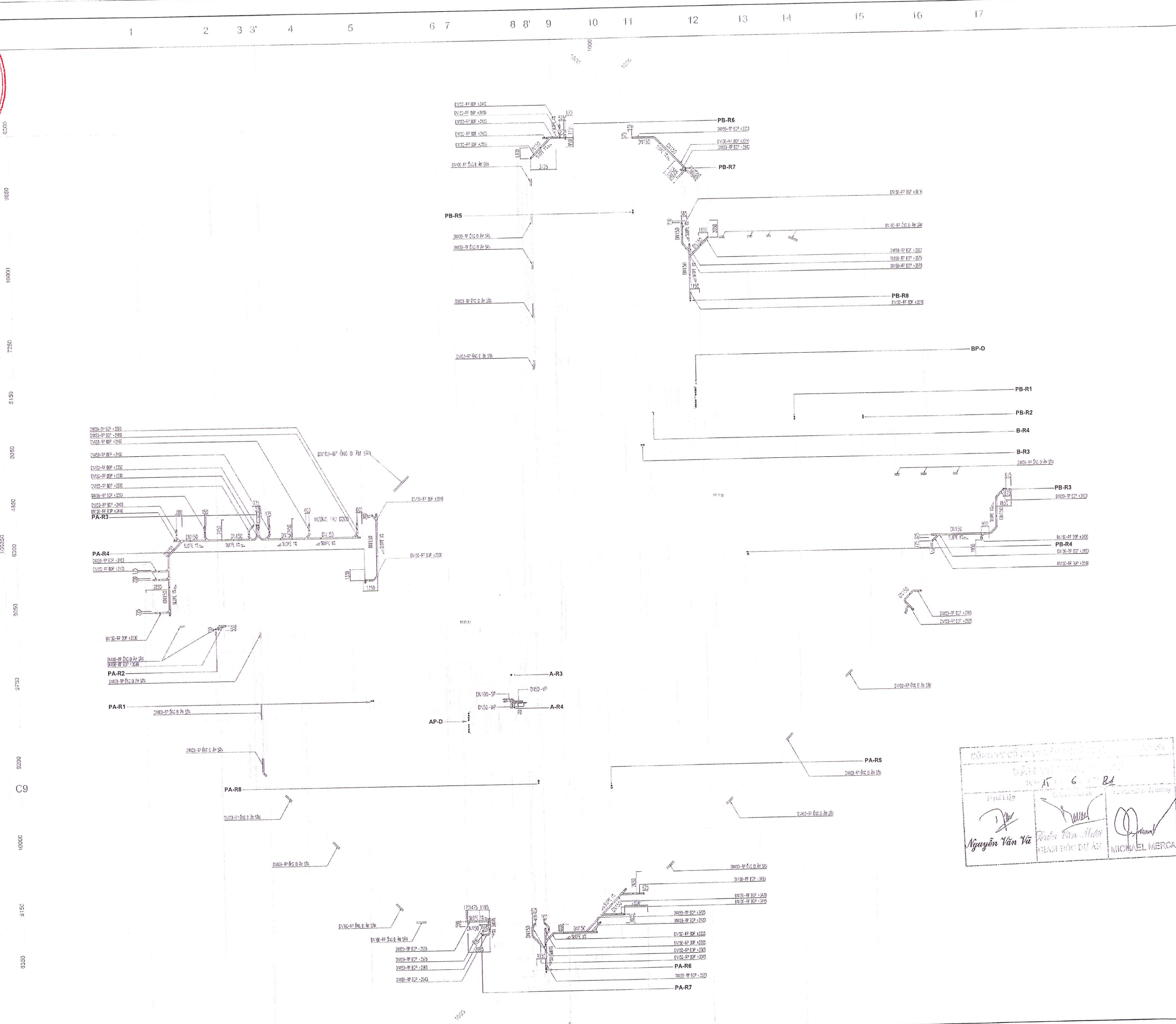


BTMJR-DN-241120-251



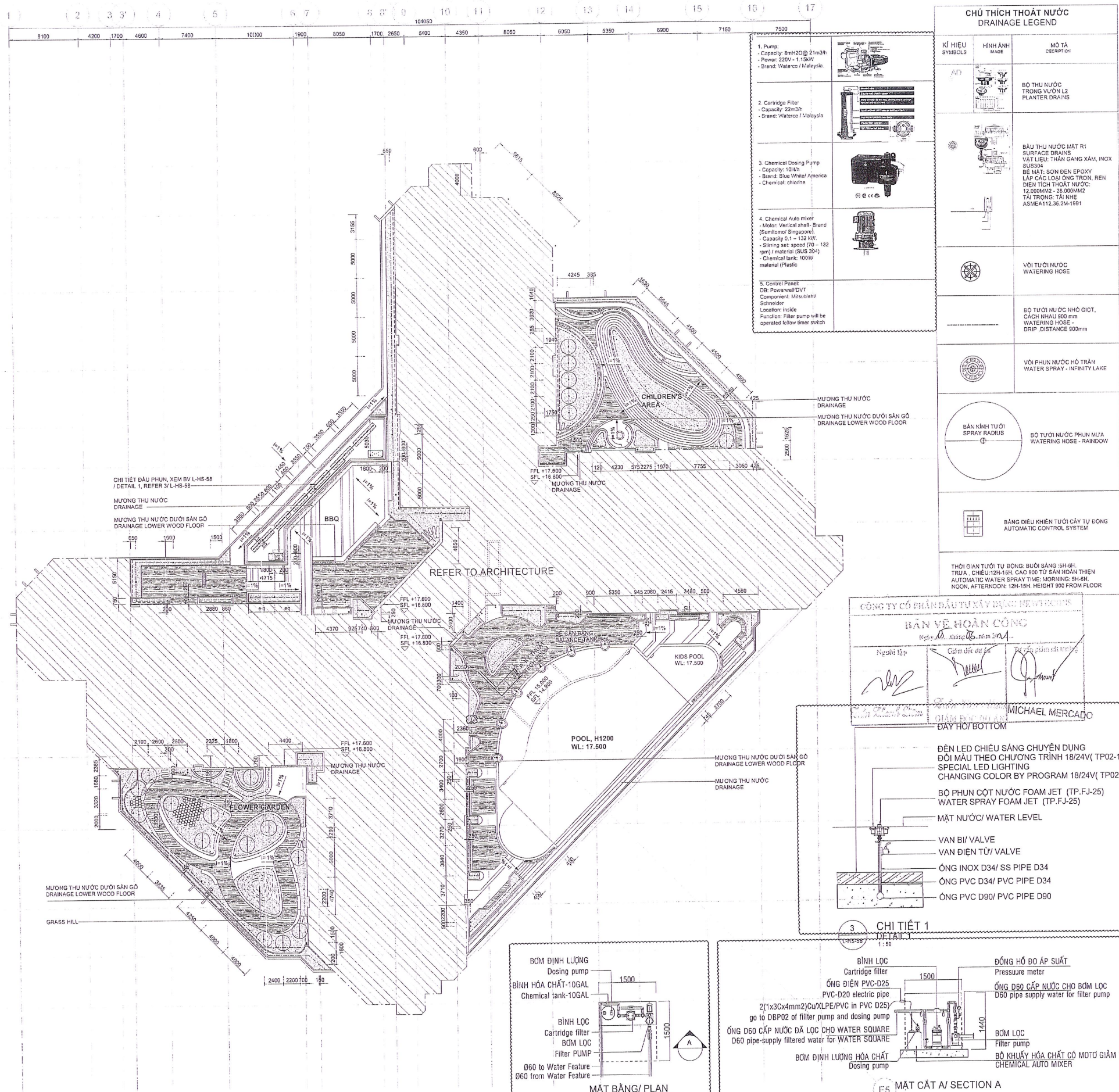
PROJECT BY: AN		
SORA		
SORA GARDENS II PROJECT		
ADD : Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam		
OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:		
BTMJR		
INVESTMENT LIMITED COMPANY		
REPT. OF OWNER:	DAI DIEN CHỦ ĐẦU TƯ	
CHECKED BY:	KIỂM TRA	
MR.	MR.	
CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:		
ARTELIA		
ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA		
ADD : 06 Phung Khanh Khanh street, Dakao Ward, District 1, HCMC, Vietnam		
TEL : (84 28) 38 22 13 14		
FAX : (84 28) 38 22 51 07		
Website : www.arteliagroup.com		
REPT. OF CONSULTANT:	DAI DIEN TVBS	
CHECKED BY:	KIỂM TRA	
MR.	MR.	
GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU:		
NEWTECONS		
ADD : Floor 1st - 2nd, Colecons Office Building No. 250/6 Dien Bien Phu Str, Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC		
TEL : (84-28) 514 6699		
FAX : (84-28) 514 6677		
E-mail : contact@newtecons.vn		
Website : www.newtecons.vn		
SITE MANAGER:	CHỦ HUY TRƯỞNG	
ENG. NGUYEN VAN HAI	ENG. NGUYEN PHONG LOAN	
CHECKED BY:	KIỂM TRA	
ENG. NGUYEN PHONG LOAN	ENG. HO DUONG DIEN	
ITEM HANG NUC:		
SUPER STRUCTURE		
CÔNG VIỆC PHẦN THÂN		
MEP WORK		
CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN		
AS-BUILT MEP SYSTEM DRAWING		
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MEP		
DRAWING/ TÊN BẢN VẼ:		
LEVEL 2 WATER DRAINAGE LAYOUT		
MẶT BẰNG THOÁT NƯỚC TẦNG 2		
NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN		
SCALE/ TỈ LỆ:	DATE/ NGÀY:	REV/ HIỆU CHỈNH:
1:100	03/03/2021	0 0
DRAWING NO/ SỐ HIỆU BẢN VẼ:		PAGE/ TRANG:
SORA II-P2-NTC-MEP-WD-RFD-4		





DRAWING NO./ SỐ HIỆU BẢN VẼ:	PAGE/TRANG:
FOR: U.S. NTC-MEP-WD-INFO-5	





MẶT BẰNG BÌNH VỊ / KEY PLAN			
GHI CHÚ / NOTE:			
LÀM VIỆC / DATE: 28/07/2019			
HỘI DỒNG BAN CHỈ ĐẠO / PURPOSE OF THE DESIGN: KIỂM TRA / CHECK			
CÔNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION:			
SORA GARDENS 2			
Lô C17 - Khu B - Đường Hưng Vương - P. Hòa Phú - Tp. Thủ Đức (M) - Tỉnh Bình Dương.			
Lô C17 - Zone B - Hưng Vương Street - Hoa Phu Ward - Thu Dau Mot City - Binh Duong Province.			
CƠ QUAN PHÉ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL:			
KẾ THỰC TẾ / OWNER: CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT			
Tòa nhà SORA Gardens 1, Lô C18, Đường Hưng Vương, Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Đức (M), Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.			
SORA Gardens 1 Building, C18, Hưng Vương Avenue, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam.			
Giám đốc / DIRECTOR: NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM			
THIẾT KẾ KẾT CẤU / ARCHITECT CONSULTANT: SWA ietnam			
442/12 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM			
442/12 Lê Quang Định, Ward 11, Binh Thanh District, HCMC			
Tel: 093.3515.4530 Fax: 028.3515.7386			
Giám đốc kỹ thuật / TECHNICAL DIRECTOR: NGUYỄN VĂN NAM			
TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT: ACONS			
CITY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG NGHỆ XÂY DỰNG ACONS			
651 Ngõ 30/3, Phường 7, Quận 3, TP.HCM			
651 Ngõ 30/3, Ward 7, District 3, HCMC			
Tel: 028.3530.3348 Fax: 028.3530.3347			
TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT: CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIAN			
45/28 Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, TP.HCM			
45/28 Nguyễn Cửu Vân, Ward 17, Binh Thanh District, HCMC			
Tel: 028.6220.9395 Fax: 028.6220.9410			
CHỦ NHIỆM ĐỒ ÁN / PRINCIPAL ARCHITECT: NGUYỄN VĂN NAM			
CHỦ TRÌ THIẾT KẾ / CHIEF DESIGNER: NGUYỄN VĂN NAM			
THIẾT KẾ / DESIGNED BY: LÊ MINH TÂM			
THỂ HIỆN / DRAWN BY: PHẠM VĂN ANH			
QUẢN LÝ KỸ THUẬT / CHECKED BY: NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM			
GHI ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE: THIẾT KẾ THI CÔNG / CONSTRUCTION DESIGN			
HẠNG MỤC / WORK: KIẾN TRÚC / ARCHITECTURE			
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE: TẦNG 4-MẶT BẰNG CẤP THOÁT NƯỚC / LEVEL 04-DRAINAGE PLAN			
BẢN VẼ SỐ / DRAWING NO: L-HS-58			
LẦN CHỈNH SỬA / REVISION NO: 00			
NGÀY / DATE: 28/07/2019			
TÊN FILE / FILE NAME: L-HS-58 - LEVEL 04-DRAINAGE PLAN			
TỶ LỆ / SCALE: 1:250			
MÀ ĐÓNG / PROJ. NO: 18001VN			
TÊN FILE / FILE NAME: L-HS-58 - LEVEL 04-DRAINAGE PLAN			
TỶ LỆ / SCALE: 1:250			
MÀ ĐÓNG / PROJ. NO: 18001VN			

1 TẦNG 4- MẶT BẰNG CẤP THOÁT NƯỚC /LEVEL 4 - DRAINAGE PLAN
1 : 250

2 CHI TIẾT BỘ LỌC - HỒ BBQ - L4
FILTER DETAIL FOR WATER FEATURE - INFINITY POOL - L4
1 : 50

3 CHI TIẾT 1
DETAIL 1
1 : 50

E5 MẶT CẮT A/ SECTION A

GHI CHÚ / NOTES:
CAO ĐỘ THIẾT KẾ ±0.000
TƯƠNG ĐƯƠNG CAO ĐỘ QUỐC GIA +32.500
F.F.L ±0.000
IS EQUAL TO NATIONAL DATUM LEVEL +32.500



7250

1



ADD : Lot.C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd
Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City,
Binh Duong Province, Viet Nam

BTMJR
INVESTMENT LIMITED COMPANY

BÀI DIỄN CHO BSGT

© 2005 Blackwell Publishing Ltd, *Journal of Internal Medicine* 258: 111–118



ARTELIA

ADD : 06 Phung Khắc Khoan street, Dakao Ward,
District 1, HCMC . Vietnam .
TEL : (84 28) 38 22 13 14
FAX : (84 28) 38 23 81 07
Website : www.artellagroup.com

ĐẠI DIỆN TVGS

10212-1109



No. 236/6 Dien Bien Phu Str
 Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC
 TEL : (84-28)3 514 6699
 FAX : (84-28)3 514 6677
 E-mail : contact@newlecons.vn
 Website : www.newlecons.vn

CHỈ HUY TRƯỞNG

CHECKED BY	
------------	--

NGƯỜI VỀ

2

MEP WORK
CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN

AS-BUILT MEP SYSTEM DRAWING
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MEP

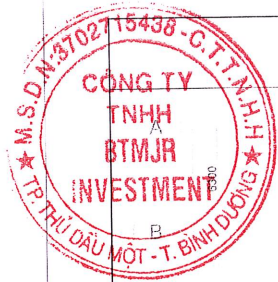
[illegible]

NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN

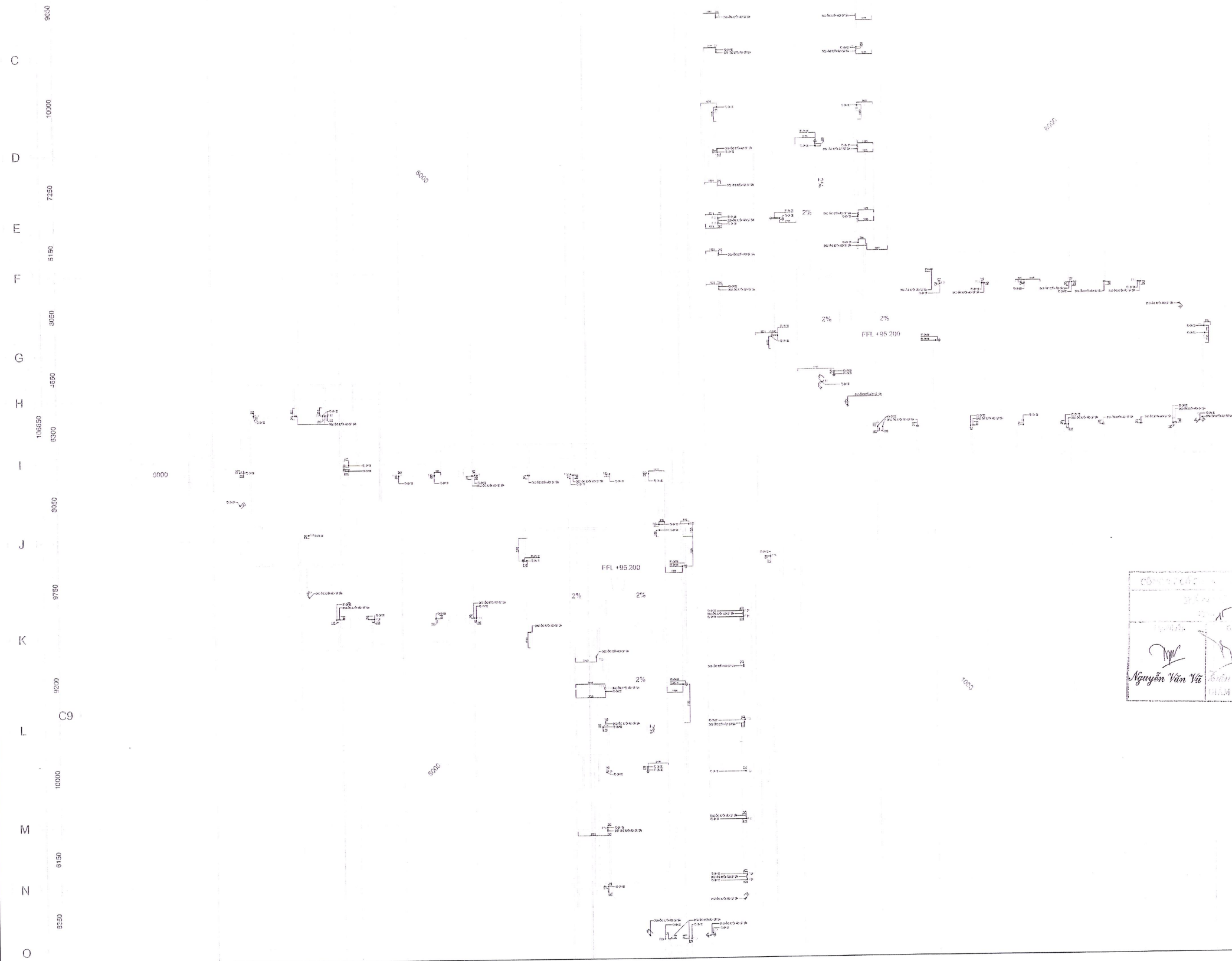
SCALE/ TỈ LỆ:	DATE/ NGÀY:	REV/ HIỆU CHỈNH
---------------	-------------	-----------------

DRAWING NO./ SỐ HIỆU BẢN VẼ: PAGE/TRANG:





1 2 3 3' 4 5 6 7 8 8' 9 10 11 12 13 14 15 16 17



Nguyễn Văn Vã
Trần Văn Hùng
Trần Đức Dự Án
MICHAEL MERRILL

PROJECT DỰ ÁN:



SORA GARDENS II PROJECT

ADD : Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd
Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City,
Binh Duong Province, Viet Nam

OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:

BTMJR

INVESTMENT LIMITED COMPANY

REPT. OF OWNER:

Đại diện chủ đầu tư

MR.

CHECKED BY:

Kiểm tra

MR.

CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:



ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA

ADD : 06 Phung Khắc Khoan street, Dakao Ward,
District 1, HCMC, Vietnam.
TEL : (84 28) 38 22 13 14
FAX : (84 28) 38 23 81 07
Website : www.arteliagroup.com

REPT. OF CONSULTANT:

Đại diện TVGS

MR.

CHECKED BY:

Kiểm tra

MR.

GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU:



ADD : Floor 1st - 2nd, Cotecons Office Building
No. 236/6 Dien Bien Phu Str
Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC
TEL : (84-28) 5 514 6699
FAX : (84-28) 5 514 6677
E-mail : contact@newtecons.vn
Website : www.newtecons.vn

SITE MANAGER:

Chỉ huy trưởng

ENG. NGUYEN VAN HAU

CHECKED BY:

Kiểm tra

ENG. NGUYEN PHUONG LOAN

DRAWN BY:

Người vẽ

ENG. HO QUANG DIEN

ITEM HƯỚNG DẪN:

**SUPER STRUCTURE
CÔNG VIỆC PHẦN THÂN**

**MEP WORK
CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN**

**AS-BUILT MEP SYSTEM DRAWING
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MEP**

DRAWING TÊN BẢN VẼ:

DRAINAGE LAYOUT ROOFLOOR
MẶT BẰNG THOÁT NƯỚC SÀN TẦNG MÀN

NOTE/ GH CHÚ: KEY PLAN

SCALE/ TỈ LỆ: DATE/ NGÀY:

1/200 03/03/2021

REV/ HIỆU CHỈNH:

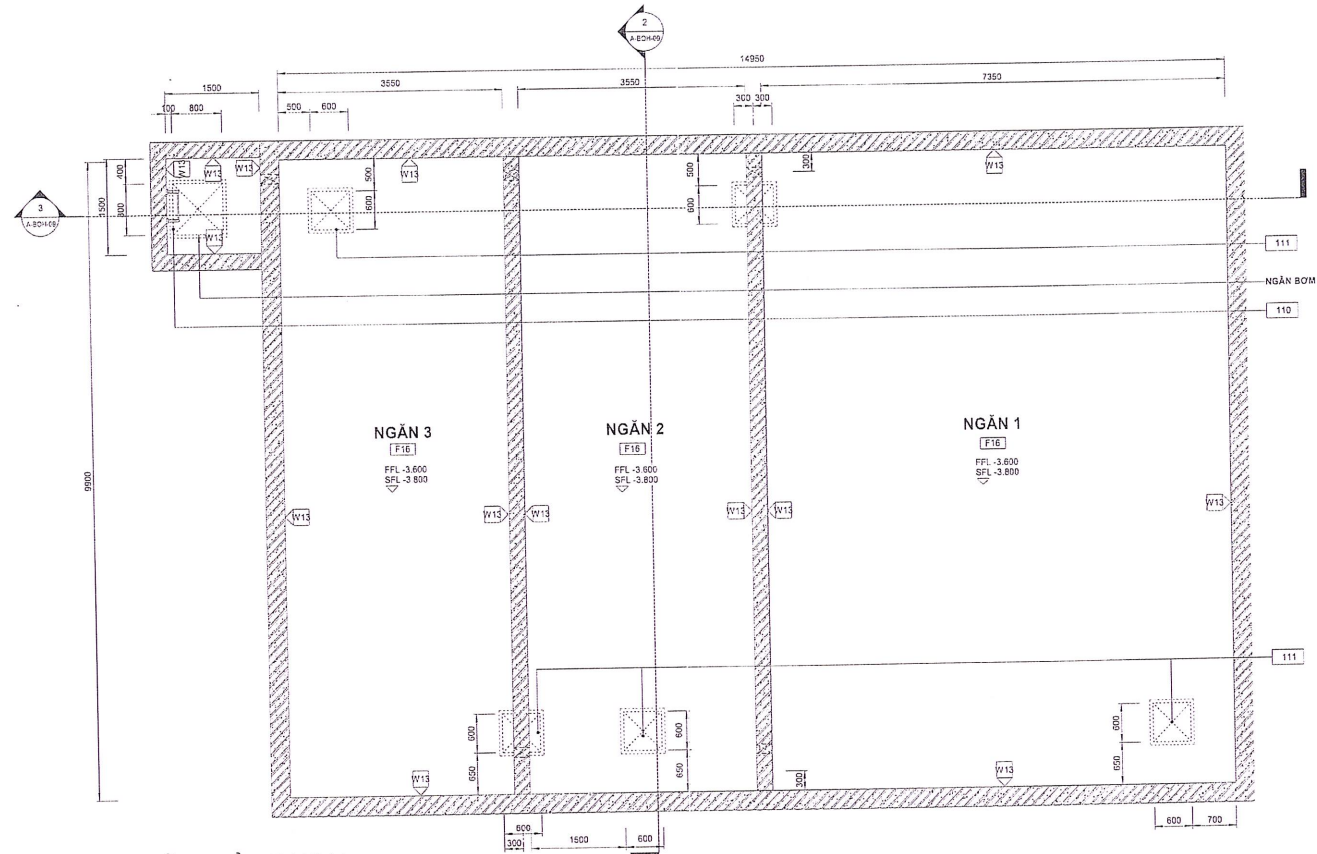
0.0

DRAWING SỐ/ SỐ HIỆU BẢN VẼ:

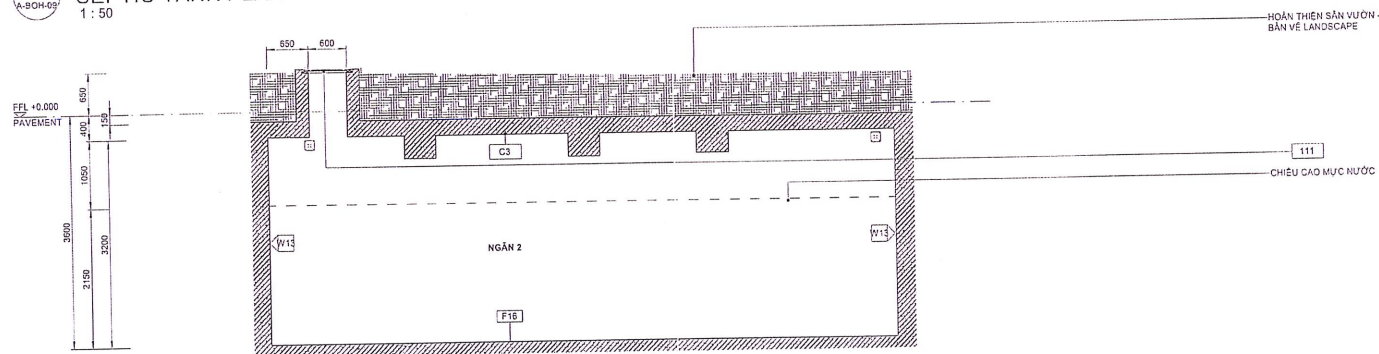
SORA II-P2-NTC-MEP-WD-INFO-12

PAGE/ TRANG:

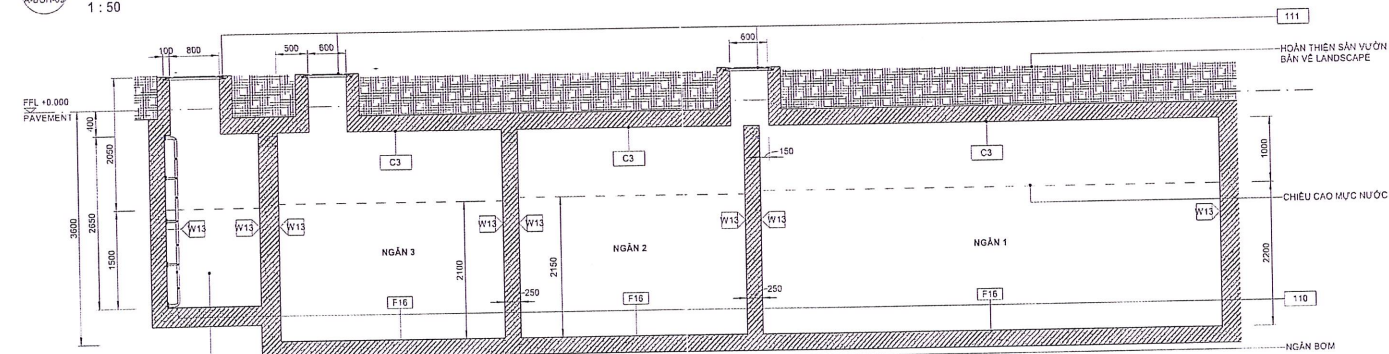




1
A-B0H-09
MẶT BẰNG BỂ TỰ HOẠI
SEPTIC TANK PLAN
1: 50



2
A-B0H-09
MẶT CẮT BỂ TỰ HOẠI 1
SEPTIC TANK SECTION 1
1: 50



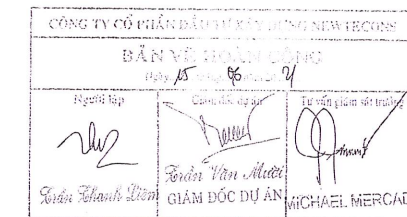
3
A-B0H-09
MẶT CẮT BỂ TỰ HOẠI 2
SEPTIC TANK SECTION 2
1: 50

KÝ HIỆU CHUNG/ LEGEND

- DIỂM MỐC, ĐIỂM ĐỊNH VỊ
SETTING OUT POINT
- SÀU XUỐNG - d
STEP DOWN
- F.F.L
CAO ĐỘ HOÀN THIÊN SÀN
FINISH FLOOR LEVEL
- F.C.L
CAO ĐỘ HOÀN THIÊN TRẦN
FINISH CEILING LEVEL
- S.F.L
CAO ĐỘ HOÀN THIÊN KẾT CẤU
STRUCTURE FLOOR LEVEL
- PHẪU THU NƯỚC SÀN, XEM BẢN VẼ MẸP
FLOOR DRAIN, REFER TO MEP DWGS
- ỐNG DẪNG, XEM BẢN VẼ MẸP
FLOOR PIPE, REFER MEP DWGS
- MÀ PHÂN LOẠI TƯỜNG, XEM BẢN VẼ MẸP
WALL TYPE TAG, REFER MEP DWGS
- LỖ THÔNG TẦNG, XEM BẢN VẼ KẾT CẤU
SHAFT LEVEL, REFER TO STRUCTURE DWGS
- LỖ THÔNG TẦNG BÊN TRÊN, XEM BẢN VẼ KẾT CẤU
SHAFT OVERHEAD, REFER TO STRUCTURE DWGS
- CÔNG TÁC BTCT, XEM BẢN VẼ KẾT CẤU
CONSTRUCTION CONCRETE, REFER TO STRUCTURE DWGS

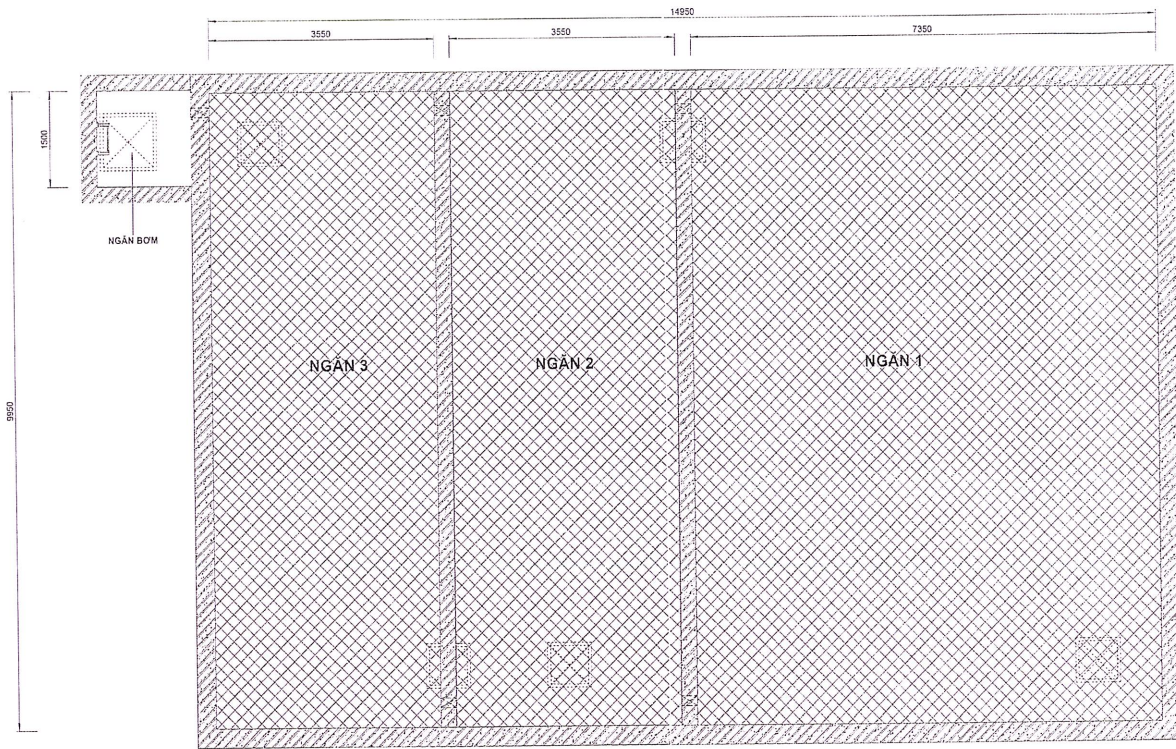
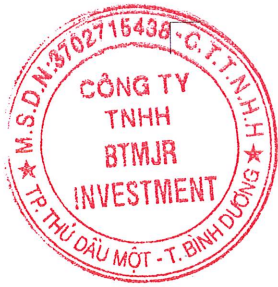
GHI CHÚ HOÀN THIÊN TƯỜNG, TRẦN, SÀN FINISH MATERIAL TYPES

- TƯỜNG ỐP GẠCH (BÊ SINH HOẠT), XEM PHÂN CẤU TẠO TƯỜNG
CONCRETE WALL (DOMESTIC TANK), REFER TO WALL TYPES
- TƯỜNG BÊ TÔNG (XỬ LÝ NƯỚC THẢI, BÊ TÁCH DẦU)
CONCRETE WALL (SEPTIC TANK, GREASE TANK)
- TƯỜNG BÊ TÔNG (BÊ PC/C), XEM PHÂN CẤU TẠO TƯỜNG
CONCRETE WALL (FIRE TANK)
- SÀN BÊ NƯỚC SINH HOẠT, XEM PHÂN CẤU TẠO SÀN
DOMESTIC TANK FLOOR
- SÀN BÊ XỬ LÝ NƯỚC THẢI, BÊ TÁCH DẦU
GREASE TANK, SEPTIC TANK FLOORS
- SÀN BÊ PC/C, XEM CẤU TẠO SÀN
FIRE TANK FLOOR
- TRẦN BÊ TÔNG QUÉT LỚP CHỐNG THẨM
CONCRETE CEILING APPLIED WATERPROOFING LAYER
- EP01 XEM DANH MỤC HOÀN THIÊN
EPOXY, REFER TO FINISH MATERIAL
- TG1 GẠCH CERAMIC 200X200, XEM DANH MỤC HOÀN THIÊN
CERAMIC TILE, REFER TO FINISH MATERIAL
- RỒN BỂ, XEM
SUMMIT TANK, REFER TO
- RỒN BỂ, XEM
SUMMIT TANK, REFER TO
- THANG LEO, XEM
INTERNAL LADDER, REFER TO
- NẮP THẨM, XEM
ACCESS PANEL, REFER TO
- NẮP THẨM, XEM
ACCESS PANEL, REFER TO

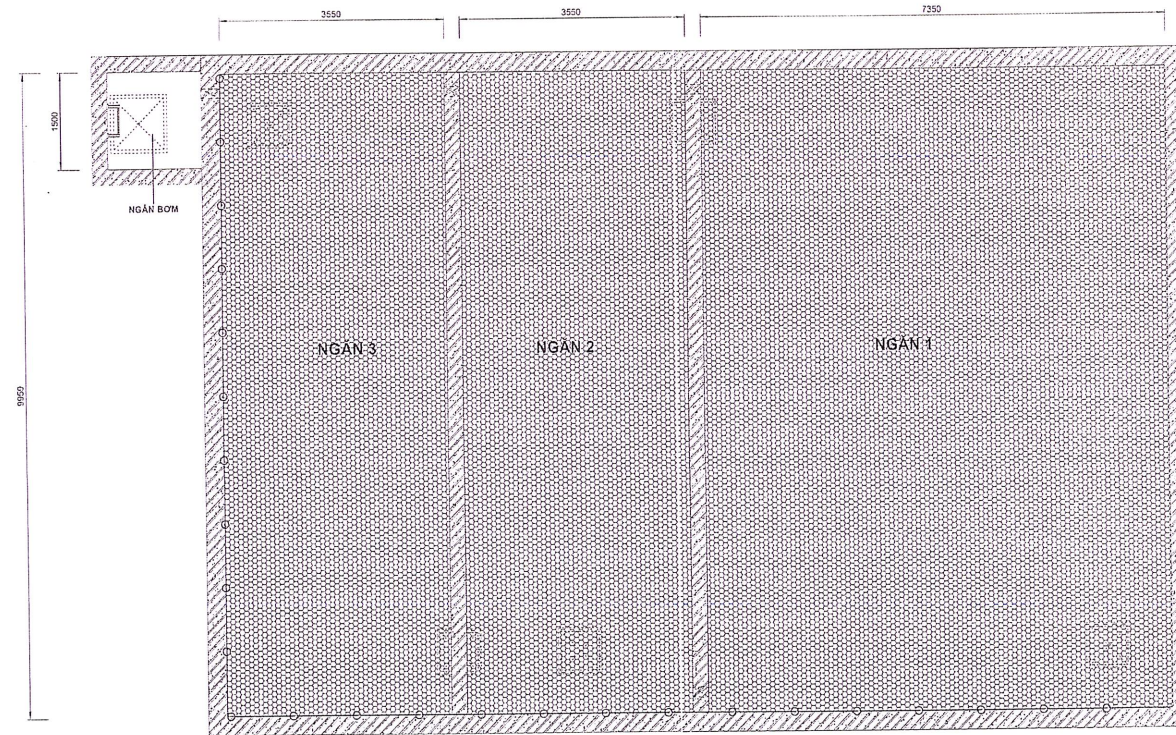


MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ/KEY PLAN	
GHI CHÚ / NOTE:	
LẦN REV. DATE	
HỘI DUNG BÀN BẾP MỤC ĐÍCH KIỂM TRA ASSESSMENT / PURPOSE OF THE ISSUE	
CÔNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION	
SORA GARDENS 2	
Lô C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - Phường Phú - Thủ Dầu Một - Tỉnh Bình Dương. Lot C17 - Zone B - Hung Vuong Street - Hoa Phu Ward - Thu Dau Mot City - Binh Duong Province.	
CƠ QUAN PHÉ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL	
KÊM THEO TỜ TRÌNH DỒI CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER	
CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT Tòa nhà SORA Gardens 1, Lô C18, Đại Lộ Hùng Vương, Phường Phú, Thành phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam SORA Gardens 1 Building, Lot C18, Hung Vuong Avenue, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam. Tel: Fax:	
GIÁNH DỐC / DIRECTOR:	
THIẾT KẾ KIẾN TRÚC / ARCHITECT CONSULTANT	
SWA Vietnam CÔNG TY TNHH SWA VIỆT NAM 42/212 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM 42/212 Le Quang Dinh, Ward 11, Binh Thanh District, HCMC Tel: 028.3515.4530 Fax: 028.3515.7286	
GIÁNH DỐC KỸ THUẬT / TECHNICAL DIRECTOR: NGUYỄN NAM	
TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT	
CTY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG NGHỆ XÂY DỰNG ACONS 651 Ngõ Thới Nham, Phường 7, Quận 3, TP.HCM 651 Ngõ Thoi Nham, Ward 7, District 3, HCMC Tel: 028.3500.3346 Fax: 028.3500.3347	
GIÁNH DỐC / DIRECTOR:	
TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT	
SPACE CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIÀN 46/38 Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, TP.HCM 46/38 Nguyen Cau Van, Ward 17, Binh Thanh District, HCMC Tel: 028.6290.9395 Fax: 028.6290.9416	
GIÁNH DỐC / DIRECTOR:	
CHỦ NHÌN ĐỒ ÁN PRINCIPAL ARCHITECT	NGUYỄN NAM
CHỦ TRƯỞNG THIẾT KẾ CHIEF DESIGNER	NGUYỄN NAM
THIẾT KẾ DESIGNED BY	NGUYỄN NAM
THẺ HẸN DRAWN BY	NGUYỄN KIM CƯỜNG
QUẢN LÝ KỸ THUẬT CHECKED BY	NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRẦN
GIAI ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE	
HỒ SƠ THIẾT KẾ THI CÔNG - PHẦN NGẦM CONSTRUCTION DOCUMENT - SUBSTRUCTURE	
HẠNG MỤC / WORK	
KIẾN TRÚC ARCHITECTURE	
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE	
TRIỂN KHAI BỂ TỰ HOẠI SEPTIC TANK	
BẢN VẼ SỐ DRAWING NO	A-B0H-09
LẦN CHỈNH BÚA REVISION NO	03
NGÀY DATE	28/07/2019
TÊN FILE / FILE NAME	A-B0H-09-SEPTIC TANK
MÃ DỰ ÁN PROJECT NO	18021VN
TÊN FILE / FILE NAME	A1
TÊN FILE / FILE NAME	A2
TÊN FILE / FILE NAME	A3
TÊN FILE / FILE NAME	1:50
TÊN FILE / FILE NAME	1:50
TÊN FILE / FILE NAME	1:50





1
A-BQH-10
MẶT BẰNG CHỐNG THẨM BỂ TỰ HOẠI
SEPTIC TANK WATERPROOFING PLAN
1 : 50



2
A-BQH-10
MẶT BẰNG CHỐNG MỐI BỂ TỰ HOẠI
SEPTIC TANK ANTI-TERMITE PLAN
1 : 50



BTMJR-D3241120-855

KỶ HIỆU CHUNG/ LEGEND

- CHỐNG THẨM TIỀN-NGHỊCH
POSITIVE AND NEGATIVE WATERPROOFING APPLICATION
- TẤT CẢ CÁC CÔNG TÁC CHỐNG THẨM TRONG CÔNG TRÌNH THEO QUY TRÌNH NSX, TUÂN THỦ TCVN VÀ CHỈ DẪN KỸ THUẬT KIẾN TRÚC.
ALL WATERPROOFING WORK IN THE PROJECT TO FOLLOW MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS, COMPLIED WITH TCVN AND ARCHITECTURAL SPECIFICATIONS.
- TẤT CẢ CÁC CÔNG TÁC CHỐNG THẨM PHẢI NGÂM PHẢI THỬ NGHIỆM TRƯỚC KHI MÔI ĐƯỢC LẤP ĐẶT
ALL UNDERGROUND WATERPROOFING WORK MUST PERFORM WATER TESTING BEFORE BACKFILLING
- BIỆN PHÁP CHỐNG THẨM THEO CHIỀU THÌ CÔNG LỚP CHỐNG THẨM
WATERPROOFING METHODOLOGY DEFINED BY APPLICATION DIRECTION
- CHỐNG THẨM THUẬN: THÌ CÔNG LỚP CHỐNG THẨM PHẢI BÉ MẶT TIẾP XÚC VỚI NGUỒN THẨM
POSITIVE WATERPROOFING APPLICATION: TO APPLY WATERPROOFING SYSTEM UPON THE SURFACE EXPOSED TO WATER SOURCE
 - CHỐNG THẨM NGHỊCH: THÌ CÔNG LỚP CHỐNG THẨM PHẢI BÉ MẶT KHÔNG TIẾP XÚC TRỰC TIẾP VỚI NGUỒN THẨM
NEGATIVE WATERPROOFING APPLICATION: TO APPLY WATERPROOFING SYSTEM UPON THE SURFACE THAT DOES NOT EXPOSED DIRECTLY TO WATER SOURCE
- LOẠI CHỐNG THẨM ĐỀ NGHỊ:
PROPOSED WATERPROOFING TYPE:
- BỂ NƯỚC SINH HOẠT NGÂM, BỂ NƯỚC PHÒNG CHÁY CHỨA CHÁY NGÂM: CHỐNG THẨM THUẬN MẶT NGOÀI, CHỐNG THẨM NGHỊCH MẶT TRONG.
MẶT NGOÀI DÙNG MANG CHỐNG THẨM GỐC BITUM CẢI TIẾN THÌ CÔNG DAN LƯOT. MẶT TRONG ÁP DỤNG VỎA CHỐNG THẨM GỐC SINH HOẠT PHẢI CÓ CHỨNG NHẬN PHÙ HỢP VỚI NGUỒN NƯỚC UỐNG.
UNDERGROUND DOMESTIC WATER TANK, FIRE WATER TANK: POSITIVE APPLICATION FOR OUTER FACE, NEGATIVE APPLICATION FOR INNER FACE. FOR OUTER FACE, APPLY DOUBLE-SIDED MODIFIED BITUMEN WATERPROOFING MEMBRANE FOR WET APPLICATION. FOR INNER FACE, APPLY TWO-COMPONENT CEMENTITIOUS POLYMER MODIFIED BASED MORTAR. FOR DOMESTIC WATER TANK, WATERPROOFING AND GROUT MATERIAL MUST HAVE DRINKING WATER APPROVALS.
- BỂ XỬ LÝ NƯỚC THẢI NGÂM, BỂ TÁCH DẦU NGÂM: CHỐNG THẨM THUẬN MẶT NGOÀI, CHỐNG THẨM NGHỊCH MẶT TRONG. MẶT NGOÀI DÙNG MANG CHỐNG THẨM GỐC BITUM CẢI TIẾN THÌ CÔNG DAN LƯOT. MẶT TRONG ÁP DỤNG VỎA CHỐNG THẨM GỐC EPOXY DẦU THẢI ĐÁ KẾT HỢP.
UNDERGROUND SEPTIC TANK, GREASE TANK: POSITIVE APPLICATION FOR OUTER FACE, NEGATIVE APPLICATION FOR INNER FACE. FOR OUTER FACE, APPLY DOUBLE-SIDED MODIFIED BITUMEN WATERPROOFING MEMBRANE FOR WET APPLICATION. FOR INNER FACE, APPLY EPOXY-ANTHRACENE-OIL COMBINATION WITH MINERAL FILLERS.
- XỬ LÝ MÔI BÊN NGOÀI VÁCH BÊ
EXTERIOR WALL ANTI TERMITE TREATMENT
- XỬ LÝ MÔI NỀN BÊ
FLOOR ANTI TERMITE TREATMENT

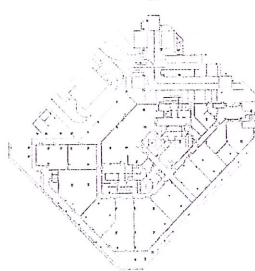
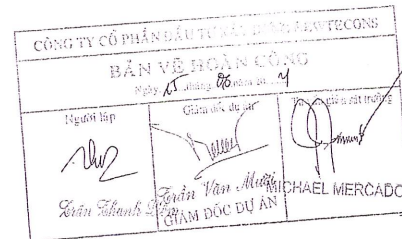
- CÔNG TRÌNH CÓ YẾU CẦU PHÒNG CHỐNG MÔI MỨC CAO - LOẠI A, VIỆC KHẢO SÁT PHÁT HIỆN MÔI TẠI KHU ĐẤT XÂY DỰNG PHẢI DO ĐƠN VỊ CÓ CHUYÊN MÔN DẪN THEO.
THE PROJECT REQUIRES HIGH TERMITE PREVENTION - TYPE A. THE TERMITE SURVEYS AT A CONSTRUCTION ZONES ARE MADE BY INSTITUTES OF EXPERIENCE.
- CHỐNG MÔI TRONG CÔNG TRÌNH PHẢI TỰ THEO QUY TRÌNH CỦA NHÀ SẢN XUẤT NHƯNG PHẢI THEO TCVN, PHÙ HỢP VỚI CHỈ DẪN KỸ THUẬT KIẾN TRÚC.
THE PROJECT REQUIRES HIGH TERMITE PREVENTION - TYPE A. THE TERMITE SURVEYS AT A CONSTRUCTION ZONES ARE MADE BY INSTITUTES OF EXPERIENCE.
- CHỐNG MÔI TRONG CÔNG TRÌNH PHẢI TỰ THEO QUY TRÌNH CỦA NHÀ SẢN XUẤT NHƯNG PHẢI THEO TCVN, PHÙ HỢP VỚI CHỈ DẪN KỸ THUẬT KIẾN TRÚC.
THE PROJECT REQUIRES HIGH TERMITE PREVENTION - TYPE A. THE TERMITE SURVEYS AT A CONSTRUCTION ZONES ARE MADE BY INSTITUTES OF EXPERIENCE.
- THIẾT KẾ PHÒNG CHỐNG MÔI CHO CÔNG TRÌNH TỐI THIỂU PHẢI BAO GỒM:
DESIGN FOR TERMITE PREVENTION IN THE PROJECT MINIMALLY INCLUDES:
- BẢO CẢO TRÌNH HÌNH MÔI PHẢI HOẠT.
REPORT OF TERMITE INVESTIGATION
 - BIỆN PHÁP XỬ LÝ DIỆT MÔI, ĐƠN GỐC CÂY, RỄ CÂY VÀ RÁC CỎ CHỨA XENLULO.
METHOD OF TERMITE TREATMENT, CLEARING PLANT ROOF AND RAW MATERIALS CONTAINING CELLULOSE.
 - TUY THEO ĐIỀU KIỆN CHỌN MỘT TRONG HAI PHƯƠNG PHÁP: PHÒNG CHỐNG MÔI BẰNG PHƯƠNG PHÁP PHỐI HỢP HOẶC BẰNG THUỐC.
CONCERNING CONDITIONS, SELECT ONE OF THE TWO METHODS: PREVENTION BY ASSORTED METHOD OR USING PESTICIDE.
 - DỰ KIẾN KẾ HOẠCH VÀ THỜI ĐIỂM THỰC HIỆN CÁC CÔNG VIỆC PHÒNG VÀ DIỆT MÔI TRƯỚC KHI KHỞI CÔNG THẢO DỒ VÀ KẾ HOẠCH THÌ CÔNG PHÒNG CHỐNG MÔI KẾT HỢP VỚI THÌ CÔNG XÂY DỰNG NHẤT LÃ TẠI CÁC THỜI ĐIỂM THÌ CÔNG MONG TƯỜNG, MONG NỀN NHÀ, TẦNG TRỆT VÀ TẦNG HẦM.
PROPOSED PLAN AND PERIOD OF IMPLEMENTING THE TERMITE PREVENTATION AND TREATMENT WORK BEFORE START DISMANTLING AND THE TERMITE PREVENTION PLAN COORDINATED WITH CONSTRUCTION ESPECIALLY WHEN CONSTRUCTING SUBSTRUCTURE OF WALLS, FIRST FLOORS AND BASEMENTS.
 - SƠ ĐỒ PHÒNG CHỐNG MÔI CHO CÔNG TRÌNH GỒM CÁC PHẦN VIỆC NHƯ: XỬ LÝ MẶT NỀN, XỬ LÝ CHÂN TƯỜNG, HANG RÁP PHÒNG CHỐNG MÔI BÊN TRONG VÀ BÊN NGOÀI.
PLANS OF TERMITE PREVENTATION FOR THE PROJECT INCLUDE: FLOORING SURFACE TREATMENT, BASE OF WALLS TREATMENT, INTERIOR AND EXTERIOR ANTI-TERMITE FENCE.

KỶ HIỆU CHUNG/ LEGEND

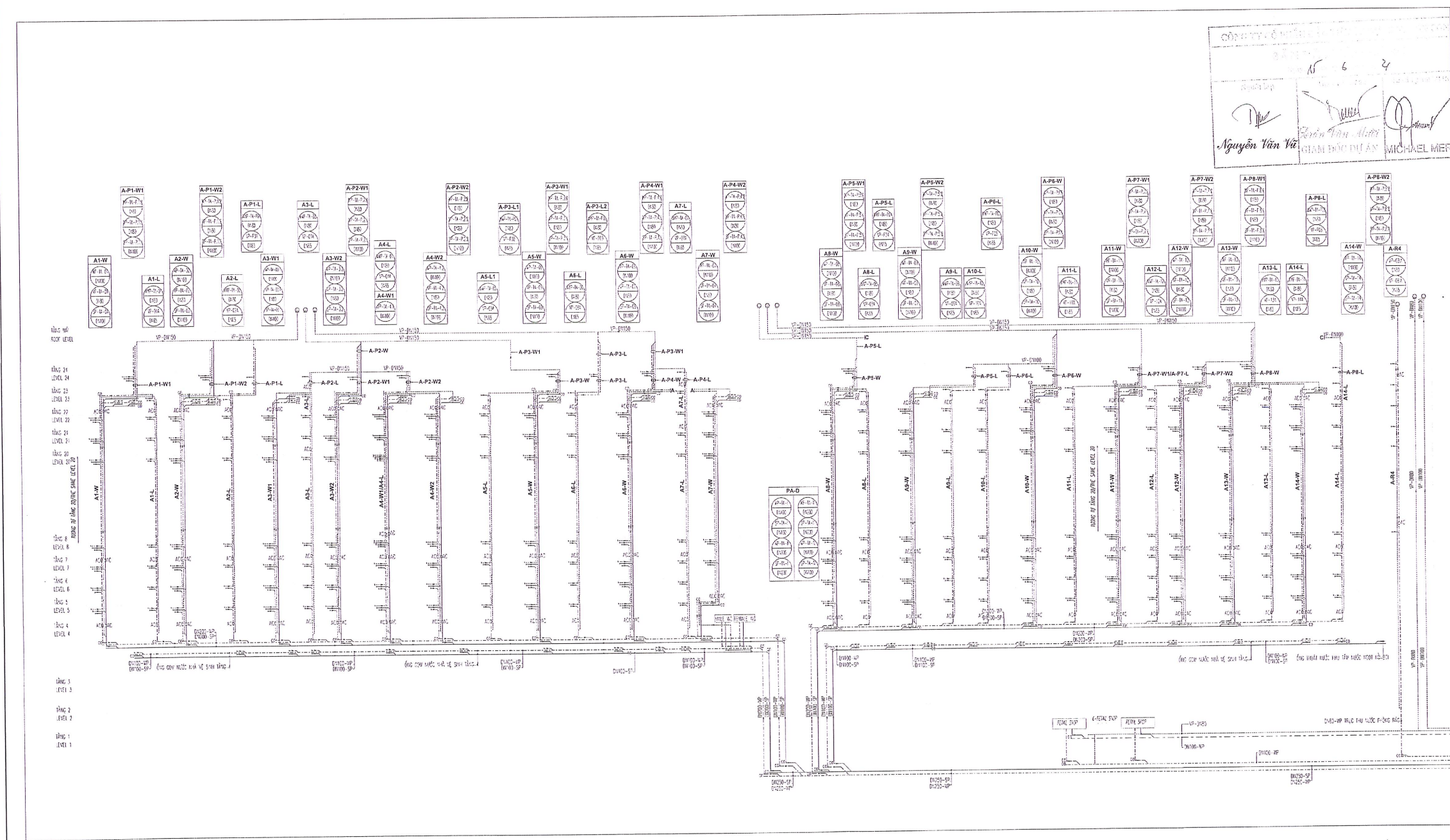
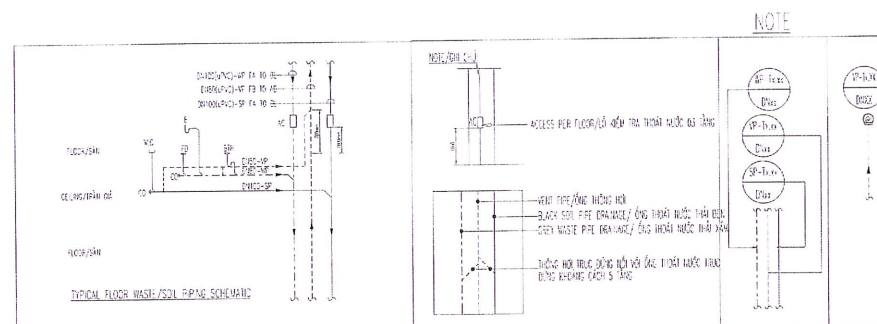
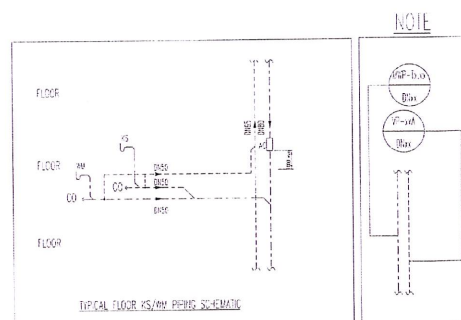
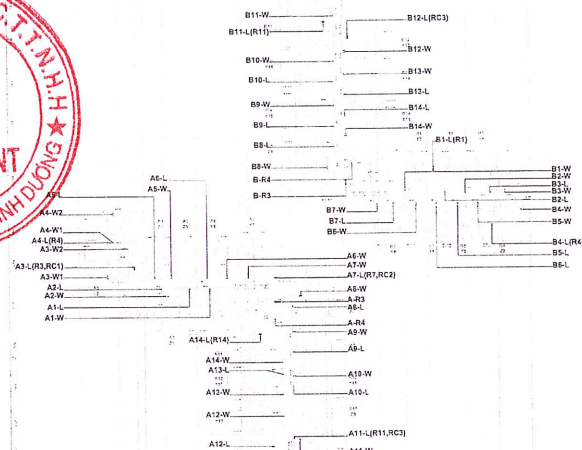
- ĐIỂM MỐC, ĐIỂM ĐỊNH VỊ
SETTING OUT POINT
- SÁU XƯỚNG - 4P
STEP DOWN
- F.F.L. CAO ĐỘ HOÀN THIÊN SÀN
FINISH FLOOR LEVEL
- F.C.L. CAO ĐỘ HOÀN THIÊN TRẦN
FINISH CEILING LEVEL
- S.F.L. CAO ĐỘ HOÀN THIÊN KẾT CẤU
STRUCTURE FLOOR LEVEL
- PHẪU THỦ NƯỚC SÀN, XEM BẢN VẼ MEP
FLOOR DRAIN, REFER TO MEP DWGS
- ÔNG ĐÚNG, XEM BẢN VẼ MEP
FLOOR PIPE, REFER MEP DWGS
- MÀ PHÂN LOẠI TƯỜNG, XEM BẢN VẼ MEP
WALL TYPE TAG, REFER MEP DWGS
- LỖ THÔNG TẦNG, XEM BẢN VẼ KẾT CẤU
SHAFT LEVEL, REFER TO STRUCTURE DWGS
- LỖ THÔNG TẦNG BÊN TRÊN, XEM BẢN VẼ KẾT CẤU
SHAFT OVERHEAD, REFER TO STRUCTURE DWGS
- CÔNG TÁC BTCT, XEM BẢN VẼ KẾT CẤU
CONSTRUCTION CONCRETE, REFER TO STRUCTURE DWGS

GHI CHÚ HOÀN THIÊN TƯỜNG, TRẦN, SÀN FINISH MATERIAL TYPES

- TƯỜNG ỚP GẠCH (BỂ SINH HOẠT), XEM PHÂN CẤU TẠO TƯỜNG
CONCRETE WALL (DOMESTIC TANK), REFER TO WALL TYPES
- TƯỜNG BÊ TÔNG (XỬ LÝ NƯỚC THẢI, BỂ TÁCH DẦU)
CONCRETE WALL (SEPTIC TANK, GREASE TANK)
- TƯỜNG BÊ TÔNG (BỂ PCCC) XEM PHÂN CẤU TẠO TƯỜNG
CONCRETE WALL (FIRE TANK)
- SÀN BỂ NƯỚC SINH HOẠT, XEM PHÂN CẤU TẠO SÀN
DOMESTIC TANK FLOOR
- SÀN BỂ XỬ LÝ NƯỚC THẢI, BỂ TÁCH DẦU
GREASE TANK, SEPTIC TANK FLOORS
- SÀN BỂ PCCC, XEM CẤU TẠO SÀN
FIRE TANK FLOOR
- TRẦN BÊ TÔNG QUÉT LỚP CHỐNG THẨM
CONCRETE CEILING APPLIED WATERPROOFING LAYER
- EPOXY XEM DANH MỤC HOÀN THIÊN
EPOXY REFER TO FINISH MATERIAL
- GẠCH CERAMIC 200X200, XEM DANH MỤC HOÀN THIÊN
CERAMIC TILE, REFER TO FINISH MATERIAL
- RỒN BẾ, XEM
SUMMIT TANK, REFER TO
- RỒN BẾ, XEM
SUMMIT TANK, REFER TO
- THANG LEO, XEM
INTERNAL LADDER, REFER TO
- NẬP THẨM, XEM
ACCESS PANEL, REFER TO
- NẬP THẨM, XEM
ACCESS PANEL, REFER TO



MẶT BẢNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN			
GHI CHÚ / NOTE:			
SORA GARDENS 2			
Số C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - P. Hòa Phú - Tp. Thủ Đức - Tp. Hồ Chí Minh - Tỉnh Bình Dương. Lot C17 - Zone B - Hung Vuong Street - Hoa Phu Ward - Thu Dau Mot City - Binh Duong Province.			
CƠ QUAN PHÉ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL			
Kính chào Quý Ông/Bà:			
CHỖ ĐÁU TƯ / OWNER			
CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT			
Tòa nhà SORA Gardens 1, Lô C18, Dự Án Hùng Vương, Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Đức, TP. Hồ Chí Minh. SORA Gardens 1 Building, Lot C18, Hung Vuong Avenue, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam.			
Giám đốc / DIRECTOR:			
THIẾT KẾ KIẾN TRÚC / ARCHITECT CONSULTANT			
SWA Vietnam			
443/12 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM 443/12 Le Quang Dinh, Ward 11, Binh Thanh District, HCMC Tel: 028.3515.4330 Fax: 028.3515.7286			
Giám đốc kỹ thuật / TECHNICAL DIRECTOR: NGUYỄN VĂN NAM			
TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT			
ACONS			
60 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 7, Quận 3, TP.HCM 60 Nguyen Van Troi, Ward 7, District 3, HCMC Tel: 028.3930.3346 Fax: 028.3930.3347			
Giám đốc / DIRECTOR:			
TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT			
CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIÀN			
45/38 Nguyễn Văn Trỗi, Phường 17, Quận Bình Thạnh, TP.HCM 45/38 Nguyen Van Troi, Ward 17, Binh Thanh District, HCMC Tel: 028.6350.9365 Fax: 028.6350.9416			
Giám đốc / DIRECTOR:			
CHỦ NHIỆM DỰ ÁN PRINCIPAL ARCHITECT	NGUYỄN VĂN NAM		
CHỦ TRƯ THIẾT KẾ CHIEF DESIGNER	NGUYỄN VĂN NAM		
THIẾT KẾ DESIGNED BY	NGUYỄN VĂN NAM		
THẺ HIỆN DRAWN BY	NGUYỄN VĂN NAM		
QUẢN LÝ KỸ THUẬT CHECKED BY	NGUYỄN VĂN NAM		
Giai đoạn thiết kế / DESIGN PHASE			
THIẾT KẾ THI CÔNG CONSTRUCTION DESIGN			
Hạng mục / WORK			
KIẾN TRÚC ARCHITECTURE			
Tên bản vẽ / DRAWING TITLE			
TRIỂN KHAI BỂ TỰ HOẠI SEPTIC TANK			
BẢN VẼ SỐ DRAWING NO	A-BQH-10	LẦN CHỈNH SỬA REVISION NO	03
		NGÀY DATE	20/07/2019
TÊN FILE FILE NAME	A-BQH-10.BMP	TITLE SCALE	A1 1:50 A2 1:100 A3 1:100



REFER TO MFP-D-1012



SORA

ADD : Lot.C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd
Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City,
Binh Duong Province, Viet Nam

BTMJR
INVESTMENT LIMITED COMPANY

CHECKED BY:

--	--



ARTELIA

ADD : 06 Phung Khoan street, Dakao Ward,
District 1, HCMC - Vietnam .
TEL : (84 28) 38 22 13 14
FAX : (84 28) 38 23 81 07
Website : www.artelliaigroup.com

DẠY DIỄN TVGS

CHECKED BY _____

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41	42	43	44	45	46	47	48	49	50	51	52	53	54	55	56	57	58	59	60	61	62	63	64	65	66	67	68	69	70	71	72	73	74	75	76	77	78	79	80	81	82	83	84	85	86	87	88	89	90	91	92	93	94	95	96	97	98	99	100	101	102	103	104	105	106	107	108	109	110	111	112	113	114	115	116	117	118	119	120	121	122	123	124	125	126	127	128	129	130	131	132	133	134	135	136	137	138	139	140	141	142	143	144	145	146	147	148	149	150	151	152	153	154	155	156	157	158	159	160	161	162	163	164	165	166	167	168	169	170	171	172	173	174	175	176	177	178	179	180	181	182	183	184	185	186	187	188	189	190	191	192	193	194	195	196	197	198	199	200	201	202	203	204	205	206	207	208	209	210	211	212	213	214	215	216	217	218	219	220	221	222	223	224	225	226	227	228	229	230	231	232	233	234	235	236	237	238	239	240	241	242	243	244	245	246	247	248	249	250	251	252	253	254	255	256	257	258	259	260	261	262	263	264	265	266	267	268	269	270	271	272	273	274	275	276	277	278	279	280	281	282	283	284	285	286	287	288	289	290	291	292	293	294	295	296	297	298	299	300	301	302	303	304	305	306	307	308	309	310	311	312	313	314	315	316	317	318	319	320	321	322	323	324	325	326	327	328	329	330	331	332	333	334	335	336	337	338	339	340	341	342	343	344	345	346	347	348	349	350	351	352	353	354	355	356	357	358	359	360	361	362	363	364	365	366	367	368	369	370	371	372	373	374	375	376	377	378	379	380	381	382	383	384	385	386	387	388	389	390	391	392	393	394	395	396	397	398	399	400	401	402	403	404	405	406	407	408	409	410	411	412	413	414	415	416	417	418	419	420	421	422	423	424	425	426	427	428	429	430	431	432	433	434	435	436	437	438	439	440	441	442	443	444	445	446	447	448	449	450	451	452	453	454	455	456	457	458	459	460	461	462	463	464	465	466
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----



TEL : (84-28)3 514 6699
FAX : (84-28)3 514 6677
E-mail : contact@newlecons.vn
Website : www.newlecons.vn

CHỈ HUY TRƯ

CHECKED BY _____

[illegible]

NGƯỜI VỀ

[illegible]

ITEM HANG

SUPER STRUCTURE
CÔNG VIỆC PHẦN THÂN

MEP WORK
CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN

AS-BUILT MEP SYSTEM DRAWING
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG ME

DRAWING/ TÊN BẢN

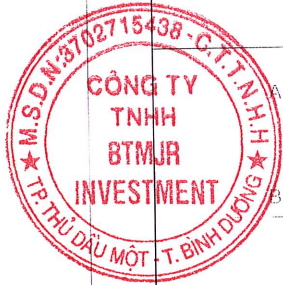
SANITATION SCHEMATIC
SƠ ĐỒ NGUYÊN LÝ HỆ THỐNG THOÁT NƯỚC THẢI

NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN

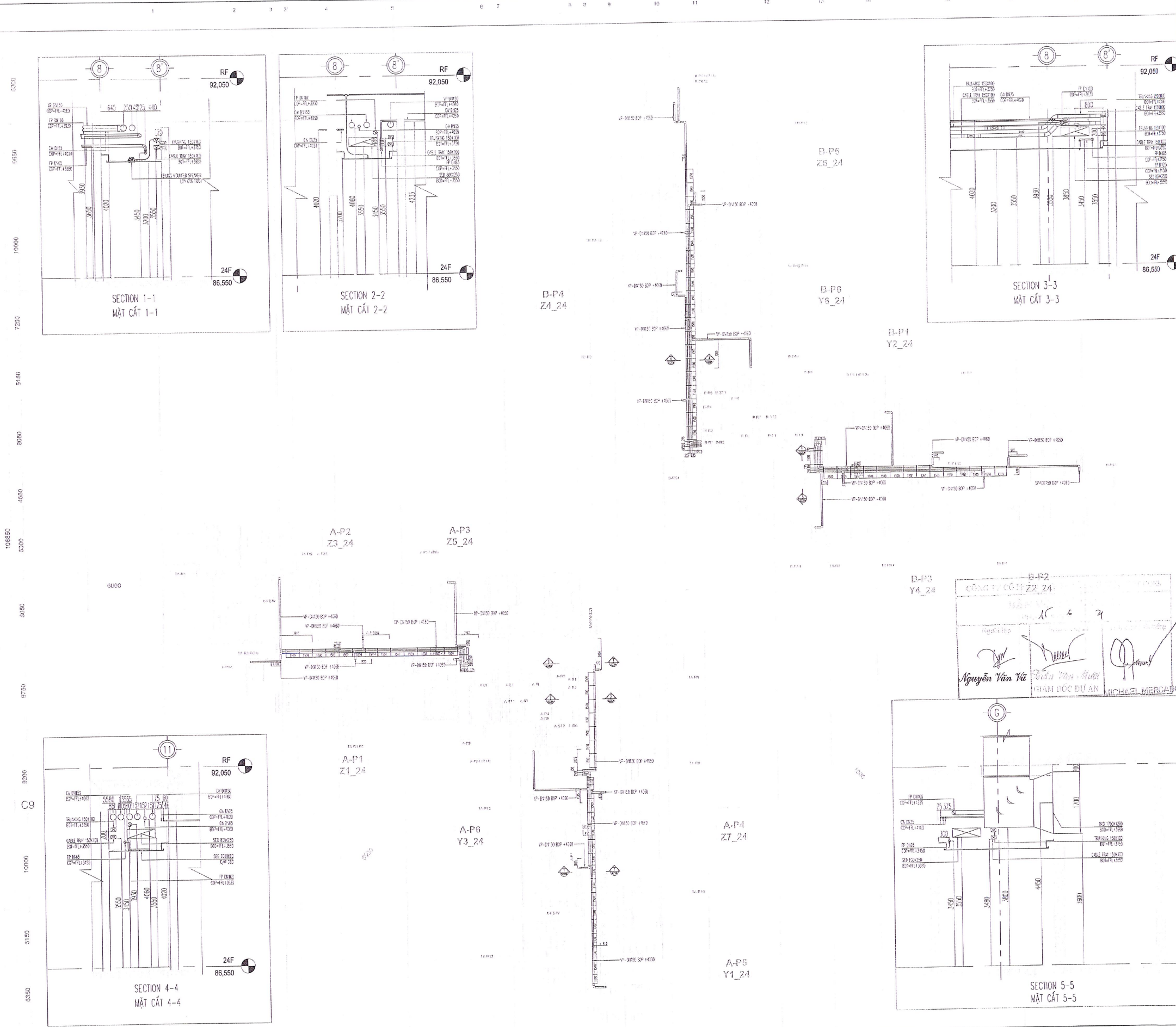
SCALE/ TỈ LỆ:	DATE/ NGÀY:	REV/ HIỆU CHỈNH:
	03/03/2021	0.0

DRAWING NO/ SỐ HIỆU BẢN VẼ:	PAGE/TRANG:
-----------------------------	-------------



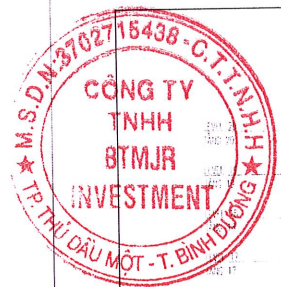


C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O



PROJECT/ DỰ ÁN	
SORA	
SORA GARDENS II PROJECT	
ADD : Lot.C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam	
OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:	
BTMJR INVESTMENT LIMITED COMPANY	
REPT. OF OWNER: ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ	MR.
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.
CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:	
ARTELIA	
ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA	
ADD : 06 Phùng Khắc Khoan Street, Dakao Ward, District 1, HCMC, Vietnam.	
TEL : (84 28) 38 22 13 14	
FAX : (84 28) 38 23 81 07	
Website : www.arteliagroup.com	
REPT. OF CONSULTANT: ĐẠI DIỆN TƯ VẤN	MR.
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.
GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU:	
NEWTECONS	
ADD : Floor 1st - 2nd, Cotecons Office Building No. 236/6 Dien Bien Phu St, Ward 12 Binh Thanh Dist, HCMC	
TEL : (84-28) 514 6699	
FAX : (84-28) 514 6677	
E-mail : contact@newtecons.vn	
Website : www.newtecons.vn	
SITE MANAGER: CHỈ HUY TRƯỞNG	ENG. NGUYEN VAN HAU
CHECKED BY: KIỂM TRA	ENG. NGUYEN PHUONG LOAN
DRAWN BY: NGƯỜI VẼ	ENG. HO QUANG DIEN
ITEM/ HẠNG MỤC	
SUPER STRUCTURE	
CÔNG VIỆC PHẦN THÂN	
MEP WORK	
CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN	
AS-BUILT MEP SYSTEM DRAWING	
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MEP	
DRAWING/ TÊN BẢN VẼ:	
NOTES/ GHI CHÚ: KEY PLAN	
SCALE/ TỶ LỆ: 1/200	DATE/ NGÀY: 03/03/2021
DRAWING NO./ SỐ HẸO BẢN VẼ: SORA B-P2-MEP-WD-HHC-10	REV/ HẸO CHỈNH: 0.0
PAGE/ TRANG:	





LEVEL 15 TẦNG 15	LEVEL 14 TẦNG 14	LEVEL 13 TẦNG 13	LEVEL 12 TẦNG 12	LEVEL 11 TẦNG 11	LEVEL 10 TẦNG 10	LEVEL 9 TẦNG 9	LEVEL 8 TẦNG 8	LEVEL 7 TẦNG 7	LEVEL 6 TẦNG 6	LEVEL 5 TẦNG 5	LEVEL 4 TẦNG 4	LEVEL 3 TẦNG 3	LEVEL 2 TẦNG 2	LEVEL 1 TẦNG 1	LEVEL 0 TẦNG 0	LEVEL -1 TẦNG -1	LEVEL -2 TẦNG -2	LEVEL -3 TẦNG -3	LEVEL -4 TẦNG -4	LEVEL -5 TẦNG -5	LEVEL -6 TẦNG -6	LEVEL -7 TẦNG -7	LEVEL -8 TẦNG -8	LEVEL -9 TẦNG -9	LEVEL -10 TẦNG -10	LEVEL -11 TẦNG -11	LEVEL -12 TẦNG -12	LEVEL -13 TẦNG -13	LEVEL -14 TẦNG -14	LEVEL -15 TẦNG -15	LEVEL -16 TẦNG -16	LEVEL -17 TẦNG -17	LEVEL -18 TẦNG -18	LEVEL -19 TẦNG -19	LEVEL -20 TẦNG -20
---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	---------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------	-----------------------

LEGENDS/KÝ HIỆU

	GATE VALVE VAN CỬNG		CHECK VALVE VAN 1 CHẾU
	SOLENOID VALVE VAN ĐIỆN TỬ		BALL VALVE VAN B
	Y-STRAINER LỌC Y		DRAIN OFF COCK VỖ XẢ
	FLEXIBLE RUBBER EXPANSION BELLOWS CÁO SU MỀM HỖ DẦU		FLEXIBLE CONNECTION HỖ MỀM

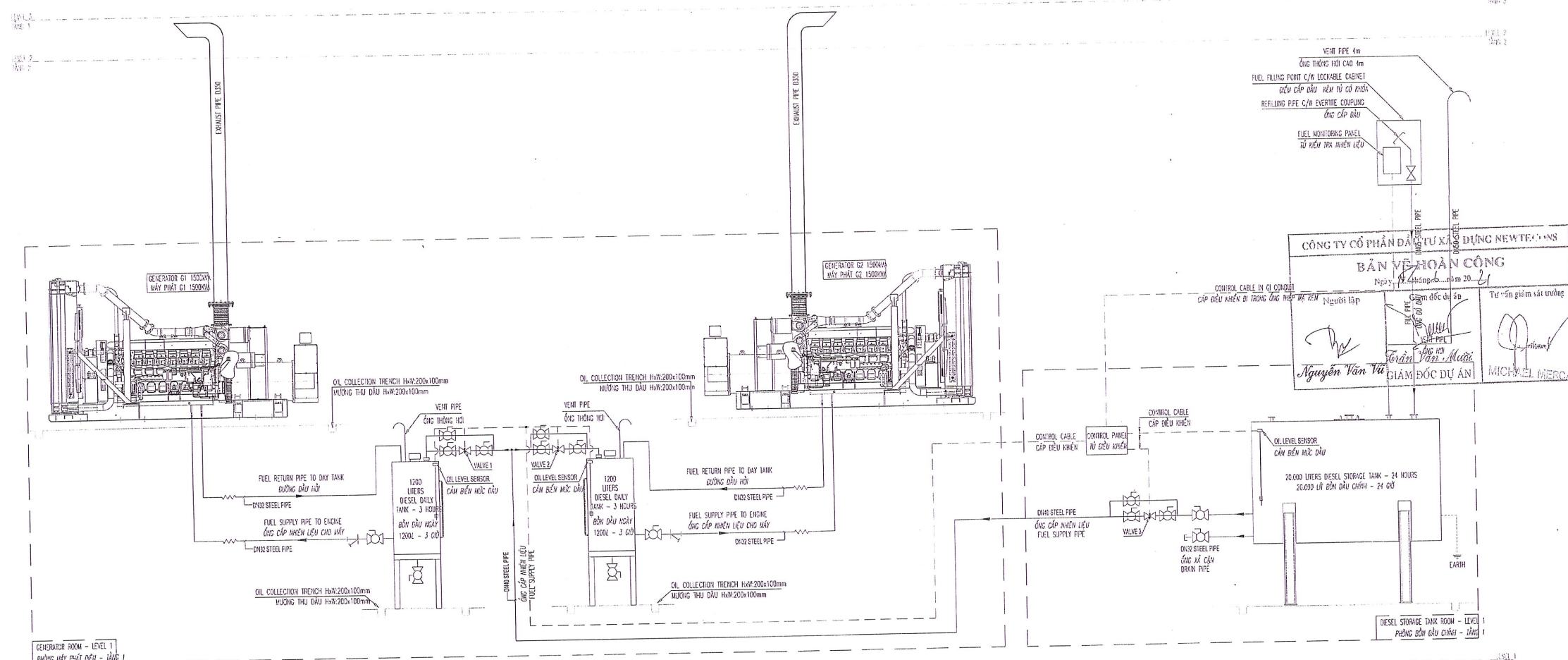
NOTES/CHÚ GIẢI

- FUEL OIL SYSTEM DESIGN IS BASED ON ASTM GRADE #2 FUEL OIL
THIẾT KẾ CỦA HỆ THỐNG CẤP NHIÊN LIỆU DẦU VÀO ASTM GRADE#2
- BULK TANK & PIPE MATERIAL FABRICATION HAVE TO FOLLOW ASME STANDARD
BỒN DẦU CHỨNG VÀO VẬT LIỆU VÀ CÔNG NGHỆ CHẾ TẠO THEO TIÊU CHUẨN ASME
- APPOINTED SUPPLIER CAN MODIFY BUT NOT TO
CHANGE GENERAL SCHEMATIC
NHÀ CUNG CẤP CHẤP THIẾT BỎ NƯỚC CHẾ NHIÊN LIỆU HẸU CHẾ NHƯ CHUNG
PHẢI HỢP NHỚNG KHÔNG ĐƯỢC THAY NỔI NGUYÊN LÝ CHUNG

CALCULATION - OIL TANK ARCHIVE/TÍNH TOÁN - TRỒ LƯỜNG BỒN DẦU

FUEL CONSUMPTION (1500KVA) 331L/H
1 GENSET RUNNING IN 3 HOURS 331x3=993L
SELECT DAILY TANK 1200L
2 GENSETS RUNNING IN 24 HOURS 331x24=7944L
SELECT STORAGE TANK 2000L

NHIÊN LIỆU THỂ DẦU MÀU PHẠT (1500KVA) 331L/H
1 MÁY PHÁT HOẠT ĐỘNG TRONG 3 GIỜ 331x3=993L
CHỌN BỒN DẦU HÀNG NGÀY 1200L
2 MÁY PHÁT HOẠT ĐỘNG TRONG 24 GIỜ 331x24=7944L
CHỌN BỒN DẦU CHỨNG 2000L



SCHEMATIC FOR FUEL SYSTEM
SƠ ĐỒ NGUYÊN LÝ HỆ THỐNG DẦU

PROJECT/DỰ ÁN:

SORA

SORA GARDENS II PROJECT

ADD : Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd
Hoa Phu Ward, Thủ Đức City,
Bình Dương Province, Viet Nam

OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:

BTMJR

INVESTMENT LIMITED COMPANY

REPT. OF OWNER:
ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ

CHECKED BY:
KIỂM TRA

CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:

ARTELIA

ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA

ADD : 06 Phung Khanh Khoan street, Dakao Ward,
District 1, HCMC - Vietnam .
TEL : (84-28) 38 22 13 14
FAX : (84-28) 38 22 61 07
Website : www.arteliagroup.com

REPT. OF CONSULTANT:
ĐẠI DIỆN TƯ VẤN

CHECKED BY:
KIỂM TRA

GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU:

NEWTECONS

NEWTECONS
Build on Trust

ADD : Floor 1st - 2nd, Cotecons Office Building
No. 236/6 Dien Bien Phu Str
Ward 17 Binh Thanh Dist. HCMC
TEL : (84-28) 514 6909
FAX : (84-28) 514 6577
E-mail : contact@newtecons.vn
Website : www.newtecons.vn

SITE MANAGER:
CHỈ HUY TRƯỞNG

CHECKED BY:
KIỂM TRA

DRAWN BY:
NGƯỜI VẼ

ITEM/ HẠNG MỤC:

SUPER STRUCTURE

CÔNG VIỆC PHẦN THÂN

MEP WORK

CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN

AS-BUILD GEN SYSTEM DRAWING

BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MÁY PHÁT ĐIỆN

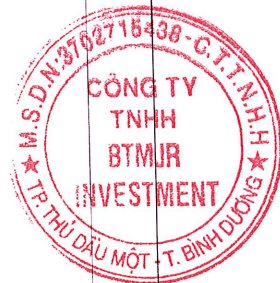
DRAWING/ TÊN BẢN VẼ:

SCHEMATIC FOR FUEL SYSTEM/ SƠ ĐỒ NGUYÊN LÝ HỆ THỐNG DẦU

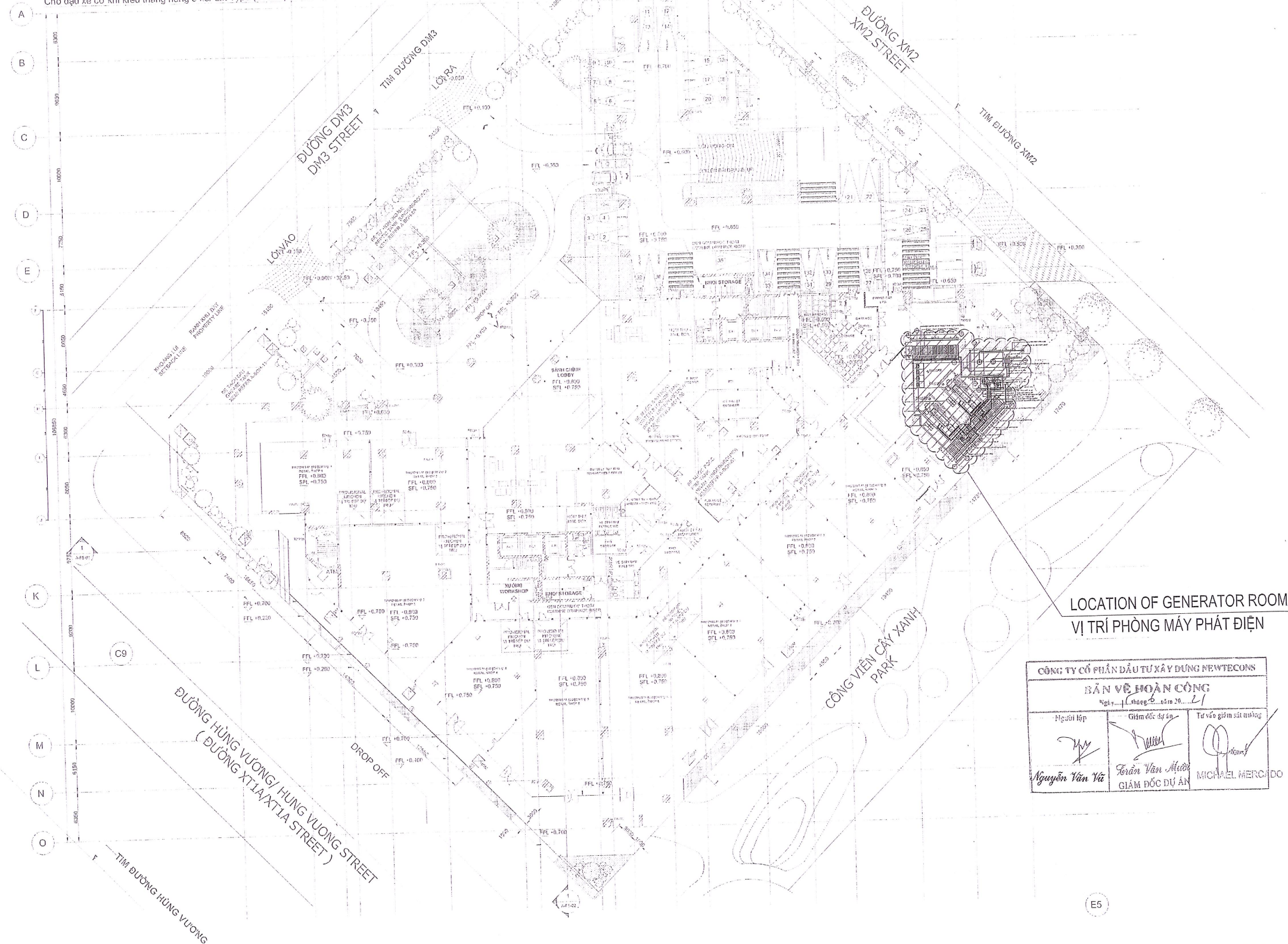
NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN

SCALE/ TỈ LỆ: DATE/ NGÀY: 03/2021 NEW HỒI CHỨC: 0.0

DRAWING NO/ SỐ HỒI BẢN VẼ: SORA II-P2-ITC-ELE-BD-GEN-010 PAGE/ TRANG: 10



Tổng / Total: 39
Chỗ đậu xe/ Normal Type: 3
Chỗ đậu xe cơ khí kiểu thang nâng 1 xe/ Lift Type (1 Aisle): 2
Chỗ đậu xe cơ khí kiểu thang nâng 2 xe/ Lift Type (2 Aisle): 5
Chỗ đậu xe cơ khí kiểu thang nâng 3 xe/ Lift Type (3 Aisle): 2



LOCATION OF GENERATOR ROOM/
VỊ TRÍ PHÒNG MÁY PHÁT ĐIỆN

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG NEWTECONS		
BẢN VẼ HOÀN CÔNG		
Ngày: 11 tháng 05 năm 2021		
Người lập	Giám đốc dự án	Tư vấn giám sát trưởng
Nguyễn Văn Vũ	Trần Văn Mạnh	MICHAEL MERCADO
GIÁM ĐỐC DỰ ÁN		

PROJECT: SORA GARDENS II PROJECT	
ADD: Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam	
OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ: BTMJR INVESTMENT LIMITED COMPANY	
REPT. OF OWNER: BAI DIEN CHU ĐẦU TƯ	MR.
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.
CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT: ARTELIA	
ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA	
ADD: 06 Phung Khanh Khoan street, Dakao Ward, District 1, HCMC, Vietnam	
TEL: (84 28) 38 22 13 14	
FAX: (84 28) 38 22 13 17	
Website: www.arteliagroup.com	
REPT. OF CONSULTANT: BAI DIEN TVGS	MR.
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.
GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU: NEWTECONS	
ADD: Floor 1st-2nd, Colcocons Office Building, No. 236/6 Dien Bien Phu Str, Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC	
TEL: (84-28) 514 6699	
FAX: (84-28) 514 6677	
E-mail: contact@newtecons.vn	
Website: www.newtecons.vn	
SITE MANAGER: CHỦ HUY TRƯỞNG	ENG. NGUYỄN VĂN HỮU
CHECKED BY: KIỂM TRA	ENG. VŨ GIA TRUNG
DRAWN BY: NGUYỄN VĂN	ENG. LÊ ĐÌNH HUY
ITEM NAME: SUPER STRUCTURE CÔNG VIỆC PHẦN THÂN	
MEP WORK CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN	
AS-BUILD GEN SYSTEM DRAWING	
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MÁY PHÁT ĐIỆN	
DRAWING/ TÊN BẢN VẼ: PLAN OF GENERAL LEVEL 1 MẶT BẰNG TỔNG THỂ TẦNG 1	
NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN	
SCALE/ TỈ LỆ: DATE/ NGÀY: 03/2021	REV/ HỮU CHÍNH: 03
DRAWING NO/ SỐ HIỆU BẢN VẼ: SORA II-P2-NTC-ELE-SD-GEN-001	PAGE/ TRANG: 01



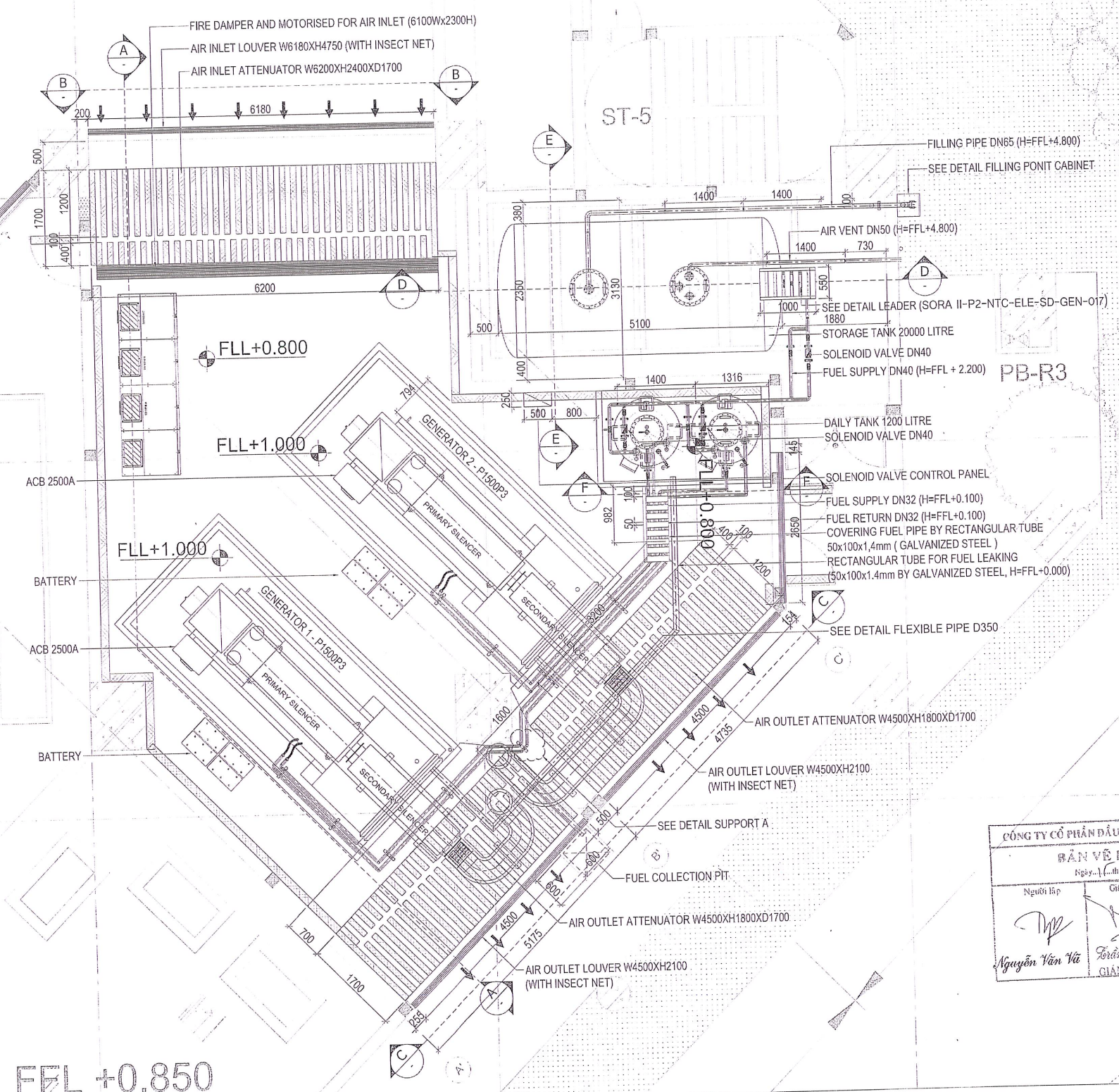
LPG

PB-R2

N2 ROOM

ST-5

PB-R3



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG NEWTECONS

BẢN VẼ HOÀN CÔNG

Ngày.../.../... năm 20...
Giám đốc dự án: *Trần Văn Mười*
Tư vấn giám sát trưởng: *Nguyễn Văn Vũ*
Kiểm tra: *Michael Pheng*

PLAN OF GENERATOR ROOM (LEVEL 1)/ MẶT BẰNG PHÒNG MÁY PHÁT ĐIỆN (TẦNG 1)

PROJECT: SORA GARDENS II PROJECT

ADD: Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam

OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ: BTMJR INVESTMENT LIMITED COMPANY

REPT. OF OWNER: Đại diện chủ đầu tư

CHECKED BY: MR. KIỂM TRA

CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT: ARTELIA

ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA

ADD: 06 Phùng Khắc Khoan street, Dakao Ward, District 1, HCMC - Vietnam

TEL: (84-28) 35 22 13 14

FAX: (84-28) 35 23 81 07

Website: www.arteliagroup.com

REPT. OF CONSULTANT: Đại diện tư vấn

CHECKED BY: MR. KIỂM TRA

GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU: NEWTECONS

ADD: Floor 1st - 2nd, Coletecons Office Building No. 2506 Dien Bien Phu Str Ward 17 Binh Thanh Dist. HCMC

TEL: (84-28) 514 6599

FAX: (84-28) 514 6577

E-mail: contact@newtecons.vn

Website: www.newtecons.vn

SITE MANAGER: GIỚI HUY THƯỜNG

ENG. NGUYEN VAN HUU

CHECKED BY: MR. KIỂM TRA

ENG. VO GIA TRONG

DRAWN BY: NGUYEN VAN VU

ENG. LE DINH HUY

ITEM HANG MỤC:

SUPER STRUCTURE

CÔNG VIỆC PHẦN THÂN

MEP WORK

CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN

AS-BUILD GEN SYSTEM DRAWING

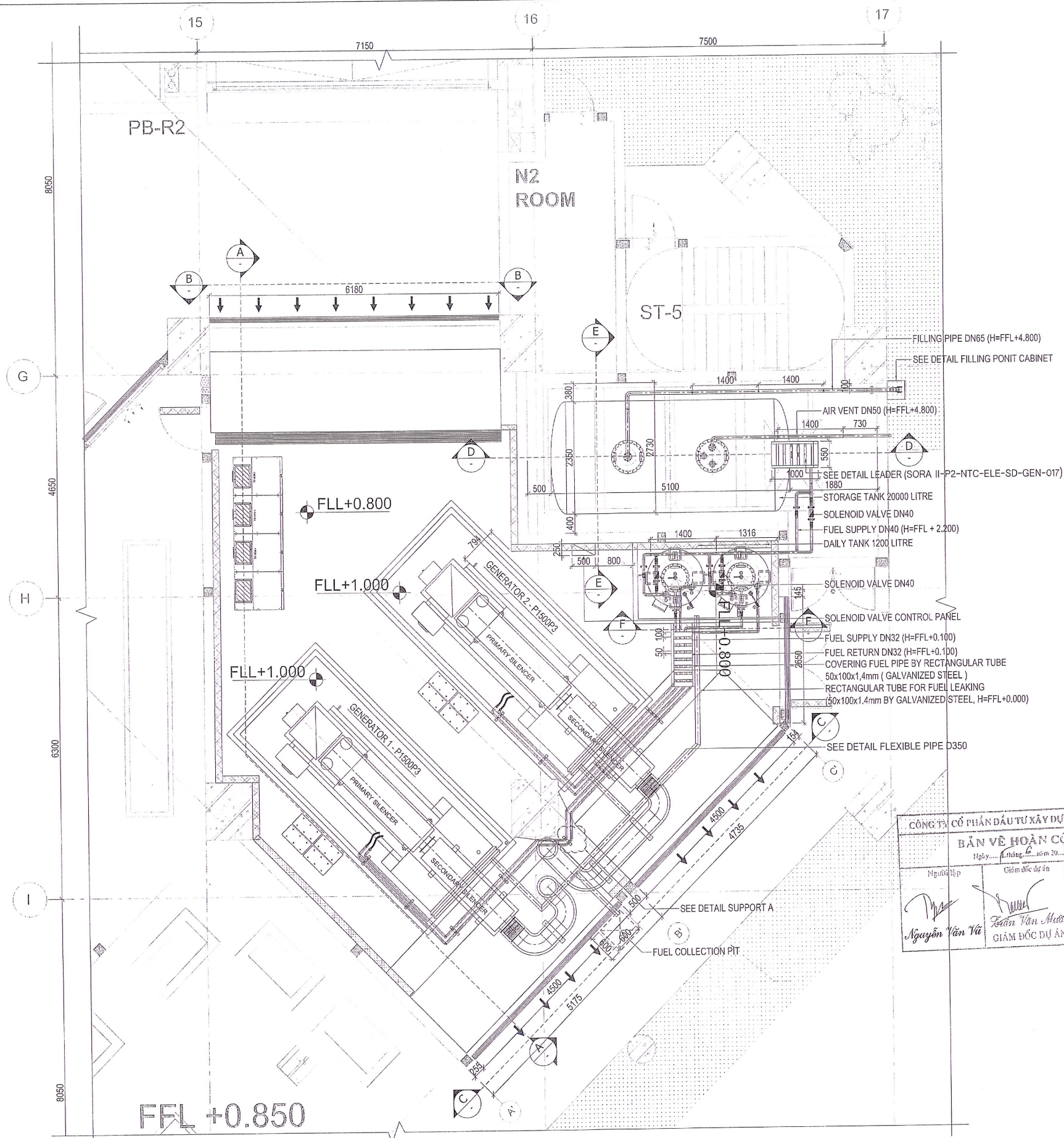
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MÁY PHÁT ĐIỆN

DRAWING TÊN BẢN VẼ: PLAN OF GENERATOR ROOM (LEVEL 1)/ MẶT BẰNG PHÒNG MÁY PHÁT ĐIỆN (TẦNG 1)

NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN

SCALE/ TỈ LỆ: DATE/ NGÀY: 03/2021 NEW HIỆU CHỈNH: 0.0

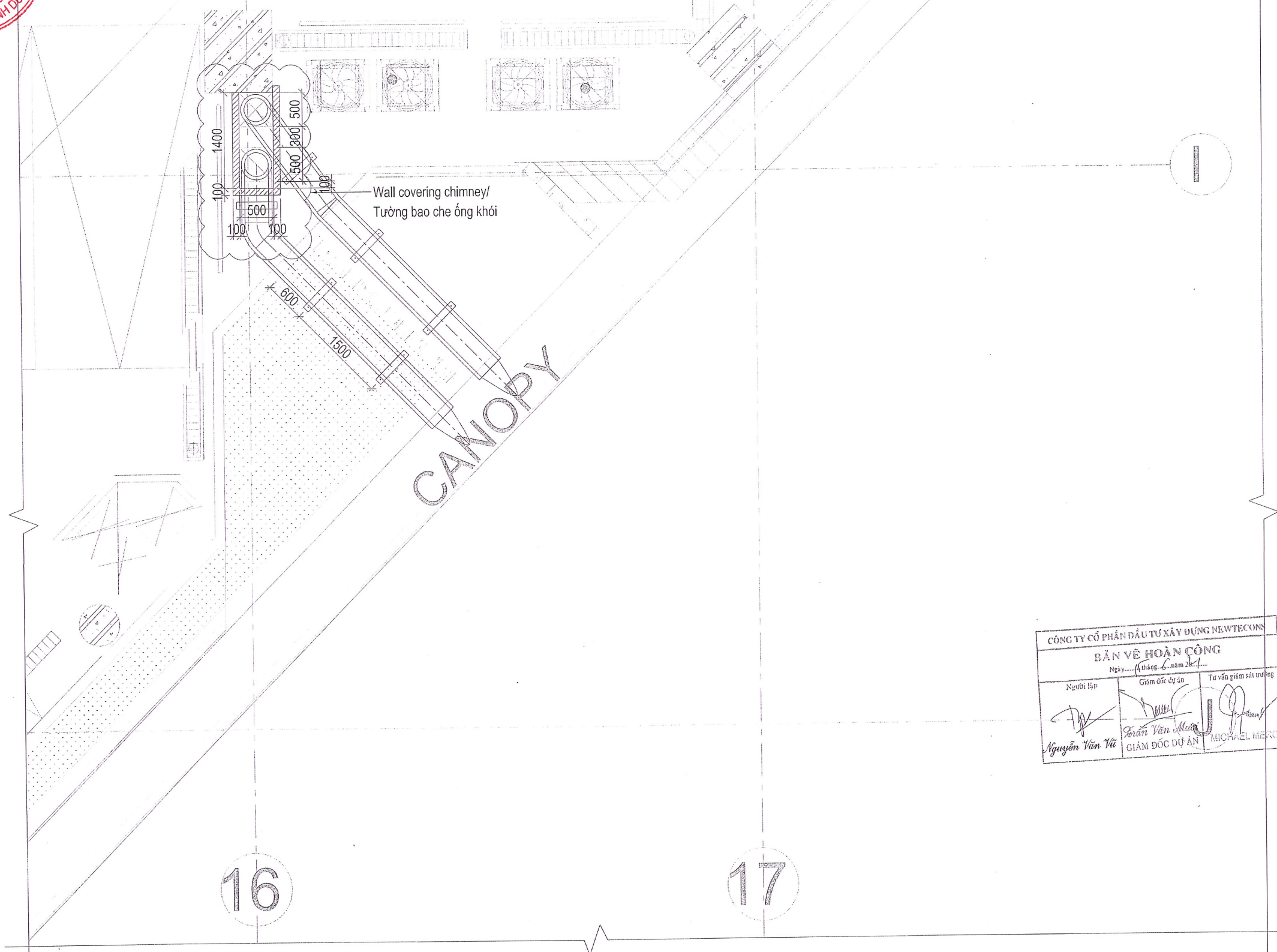
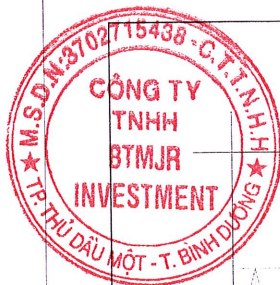
DRAWING NO./ SỐ HIỆU BẢN VẼ: SORA II-P2-NTC-ELE-SD-GEN-002 PAGE/ TRANG: 02



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG NEWTECONS
BẢN VẼ HOÀN CÔNG
Ngày... tháng... năm 20...
Người lập: Nguyễn Văn Vũ
Kiểm tra: Trần Văn Mạnh
Giám đốc dự án: MICHAEL MERCADO

PLAN OF FUEL SYSTEM AND CHIMNEY (LEVEL 1)/ MẶT BẰNG HỆ THỐNG DẦU VÀ ỒNG KHỎI (TẦNG 1)

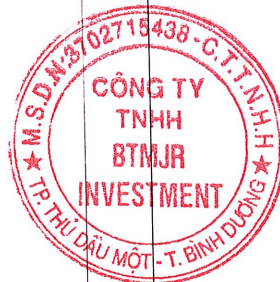
PROJECT/ DỰ ÁN: SORA SORA GARDENS II PROJECT ADD : Lot.C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam		
OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ: BTMJR INVESTMENT LIMITED COMPANY		
DEPT. OF OWNER: ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ	MR.	
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.	
CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT: ARTELIA ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA ADD : 05 Phung Khắc Khoan street, Dakao Ward, District 1, HCMC - Vietnam. TEL : (84-28) 38 22 13 14 FAX : (84-28) 38 23 81 07 Website : www.arteliagroup.com		
DEPT. OF CONSULTANT: ĐẠI DIỆN TVGS	MR.	
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.	
GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU: NEWTECONS ADD : Floor 1st - 2nd, Cotecons Office Building No. 236/6 Dien Bien Phu Str Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC TEL : (84-28) 514 6999 FAX : (84-28) 514 6977 E-mail : contact@newtecons.vn Website : www.newtecons.vn		
SITE MANAGER: CHỈ HUY TRƯỞNG	ENG. NGUYEN VAN HUU	
CHECKED BY: KIỂM TRA	ENG. VO GIA TRONG	
DRAWN BY: NGƯỜI VẼ	ENG. LE DINH HUY	
ITEM/HÀNG MỤC: SUPER STRUCTURE CÔNG VIỆC PHẦN THÂN MEP WORK CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN AS-BUILD GEN SYSTEM DRAWING BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MÁY PHÁT ĐIỆN DRAWING/ TÊN BẢN VẼ: PLAN OF FUEL SYSTEM AND CHIMNEY (LEVEL 1)/ MẶT BẰNG HỆ THỐNG DẦU VÀ ỒNG KHỎI (TẦNG 1) NOTE/ GHI CHÚ. KEY PLAN		
SCALE/ TỶ LỆ:	DATE/ NGÀY: .../.../2021	REV/ HIỆU CHỈNH: 0.0
DRAWING NO/ SỐ HIỆU BẢN VẼ: SORA II-P2-NTC-ELE-SD-GEN-003		PAGE/TRANG: 03



CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG NEWTECONS		
BẢN VẼ HOÀN CÔNG		
Ngày: 14 tháng 6 năm 2021		
Người lập	Giám đốc dự án	Tư vấn giám sát trưởng
Nguyễn Văn Vũ	TRẦN VĂN HÙNG	MICHAEL MERCADO
	GIÁM ĐỐC DỰ ÁN	

PLAN OF LEVEL 2 (LOCATION CHIMNEY)/ MẶT BẰNG TẦNG 2 (VỊ TRÍ ỐNG KHÓI)

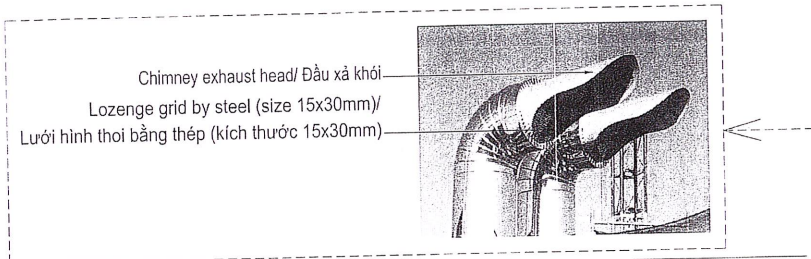
PROJECT DƯ ÁN:		
SORA GARDENS II PROJECT		
ADD : Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam		
OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:		
BTMJR		
INVESTMENT LIMITED COMPANY		
REPT. OF OWNER:		
ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ		
CHECKED BY:	MR.	
Kiểm tra		
CHECKED BY:	MR.	
Kiểm tra		
CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:		
ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA		
ADD : 06 Phung Khac Khanh street, Dakao Ward, District 1, HCMC - Vietnam		
TEL : (84 28) 38 22 13 14		
FAX : (84 28) 38 23 81 07		
Website : www.arteliagroup.com		
REPT. OF CONSULTANT:		
ĐẠI DIỆN TƯ VẤN		
CHECKED BY:	MR.	
Kiểm tra		
CHECKED BY:	MR.	
Kiểm tra		
GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU:		
ADD : Floor 1st - 2nd, Corecons Office Building No. 235/6 Dien Bien Phu Str Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC		
TEL : (84-28) 514 6699		
FAX : (84-28) 514 6677		
E-mail : contact@newtecons.vn		
Website : www.newtecons.vn		
SITE MANAGER:		
CHỈ HUY TRƯỞNG		
CHECKED BY:	ENG. NGUYEN VAN HUU	
Kiểm tra		
CHECKED BY:	ENG. VO GI TRUNG	
Kiểm tra		
DRAWN BY:		
NGƯỜI VẼ		
CHECKED BY:	ENG. LE DINH HUY	
Kiểm tra		
ITEM HANG MUC:		
SUPER STRUCTURE		
CÔNG VIỆC PHẦN THÂN		
MEP WORK		
CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN		
AS-BUILD GEN SYSTEM DRAWING		
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG		
MÂY PHÁT ĐIỆN		
DRAWING/ TÊN BẢN VẼ:		
PLAN OF LEVEL 2 (LOCATION CHIMNEY)/		
MẶT BẰNG TẦNG 2 (VỊ TRÍ ỐNG KHÓI)		
NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN		
SCALE/ TỈ LỆ:	DATE/ NGÀY:	REV/ HIỆU CHỈNH:
	03/2021	0.0
DRAWING NO/ SỐ HIỆU BẢN VẼ:	PAGE/ TRANG:	
SORA R-P2-NTC-ELE-SD-GEN-004	04	



TẦNG 3
LEVEL 3
FFL +11.800

TẦNG 2
LEVEL 2
FFL +7.300

TẦNG 1
LEVEL 1
FFL +0.800



Chimney exhaust head/ Đầu xả khói
Lozenge grid by steel (size 15x30mm)/
Lưới hình thoi bằng thép (kích thước 15x30mm)

See detail chimney DN350, hanger/
Xem chi tiết ống khói DN350, giá treo
Wall covering chimney/
Tường bao che ống khói
Chimney D350x3mm by black steel/
Ống khói D350x3mm bằng thép đen
Plate steel thickness 2mm for fire stopping/
Thép tấm dày 2mm cho chống cháy lan

See detail support C /
Xem chi tiết giá đỡ C
Rockwool density 80 kg/m³/
Rockwool tỷ trọng 80 kg/m³
Plate steel thickness 2mm for fire stopping/
Thép tấm dày 2mm cho chống cháy lan
See detail acoustic treatment for walls/
Xem chi tiết tiêu âm tường

Air outlet attenuator W4500xH1800xD1700/
Khối tiêu âm gió ra W4500xH1800xD1700
Air outlet louver W4500xH2100 (with insect net)/
Louver gió ra W4500xH2100

Rectangular tube for fuel-leaking
(50x100x1.4mm by galvanized steel, H=FFL+0.000)

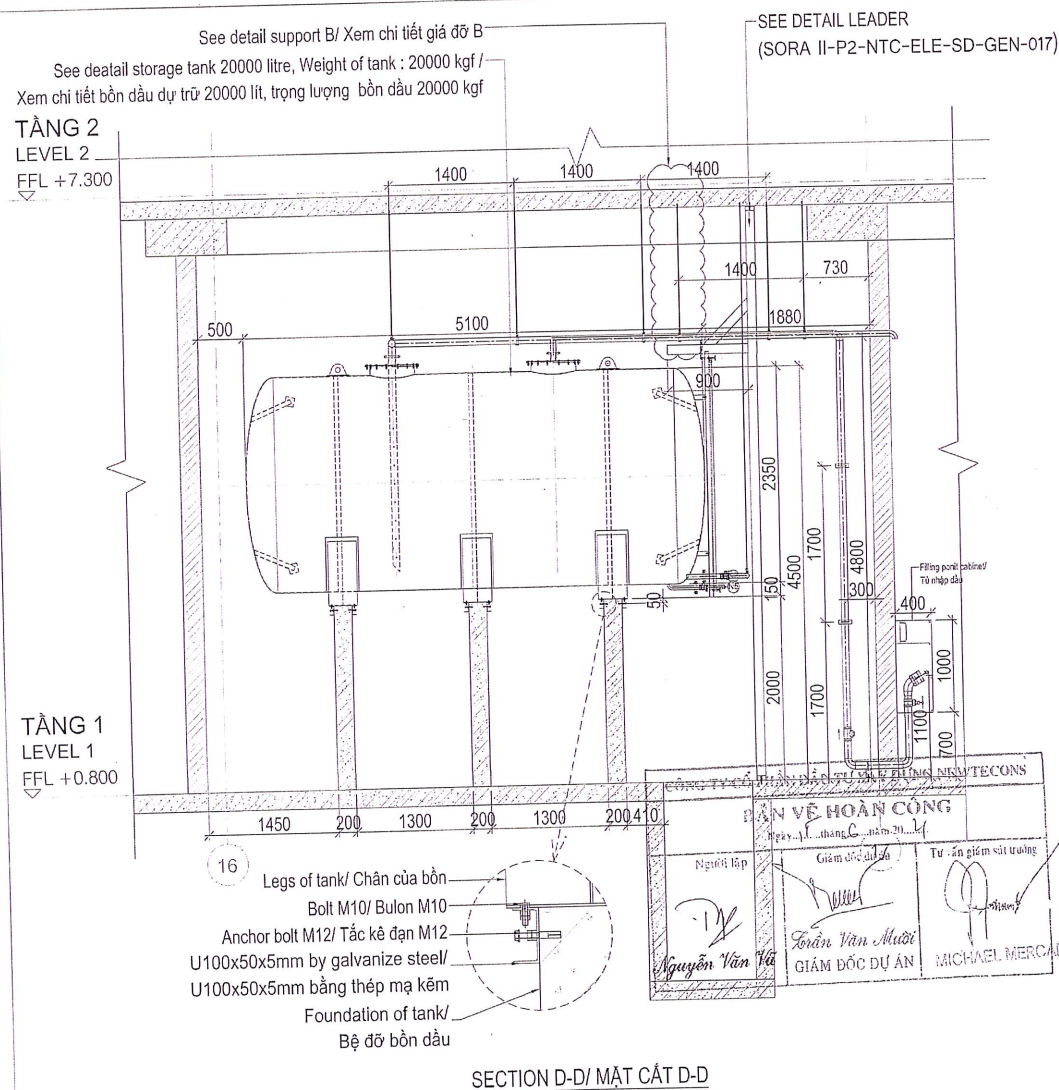
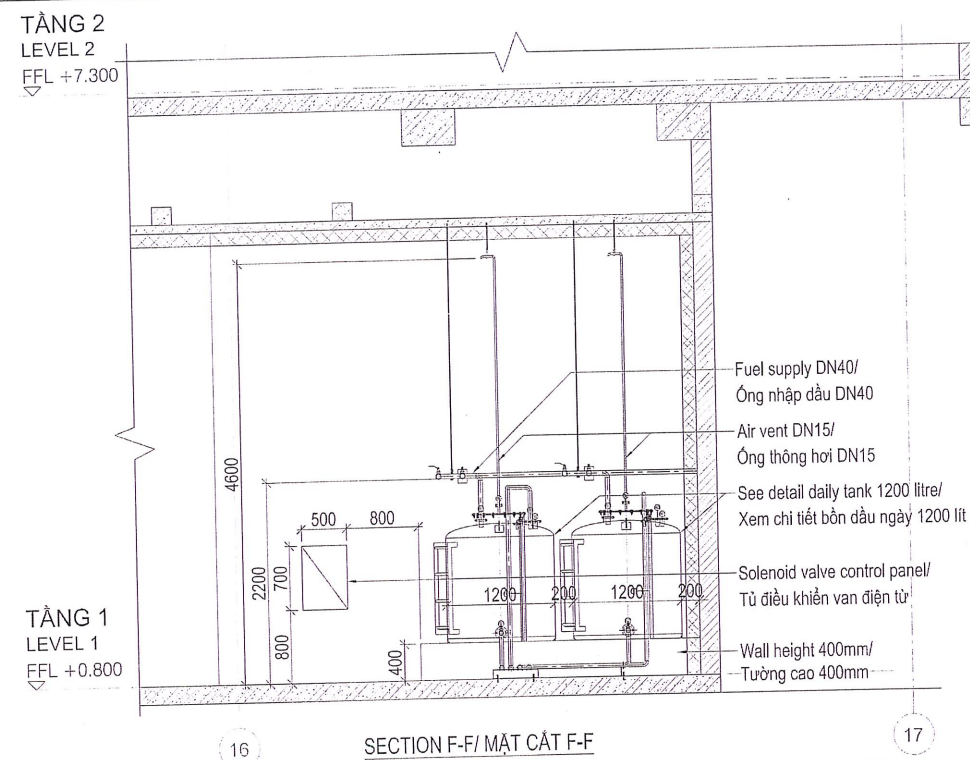
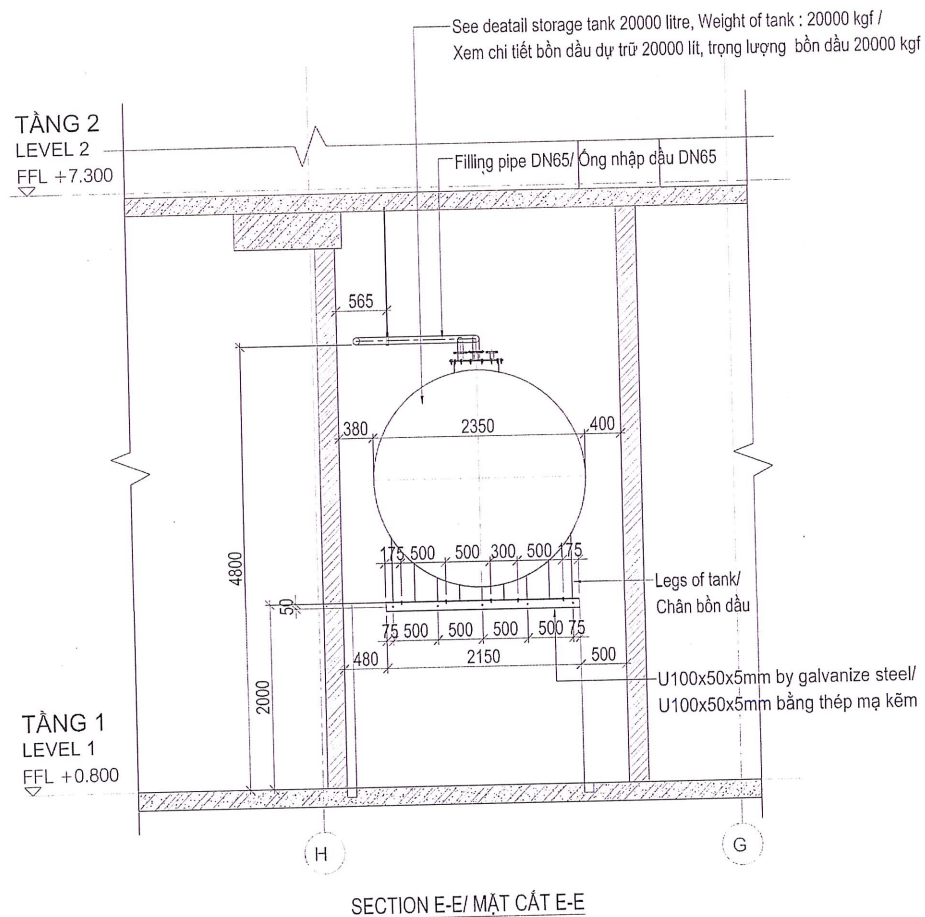
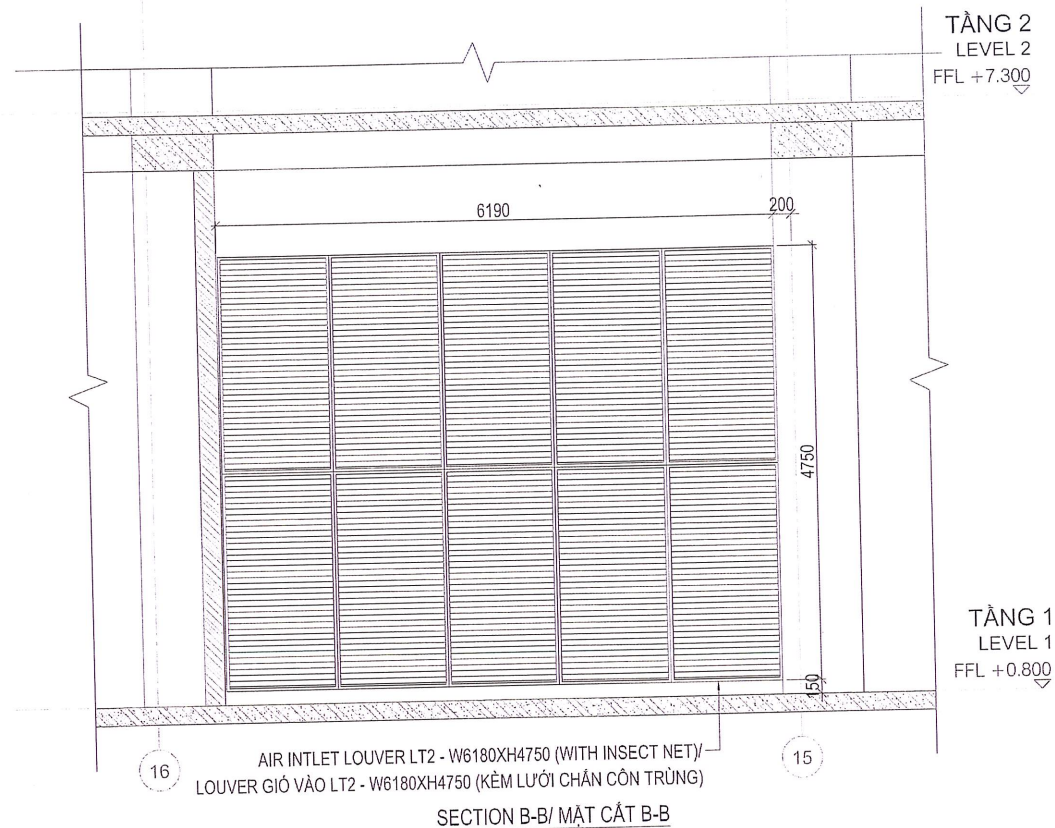
See detail acoustic treatment for ceiling/ Xem chi tiết tiêu âm trần
Fire damper and motorised for air inlet (W6100xH2300)
Air inlet attenuator W6200XH2400XD1675/ Khối tiêu âm gió vào W6200XH2400XD1700
Inside by alumium board (600x600)/ Mặt trong bằng tấm nhôm lỗ (600x600)
Air inlet louver W6180XH4750 (with insect net)/ Louver gió vào W6180XH4750 (kèm lưới chắn côn trùng)

Anchor bolt M16/ Tắc kê dạn M16

SECTION A-A/ MẶT CẮT A-A

PROJECT/ DỰ ÁN: SORA GARDENS II PROJECT ADD : Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam		
OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ: BTMJR INVESTMENT LIMITED COMPANY		
REPL. OF OWNER: ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ	MR.	
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.	
CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT: ARTELIA ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA ADD : 08 Phung Khac Khoan street, Dakao Ward, District 1, HCMC, Vietnam. TEL : (84 28) 38 22 13 14 FAX : (84 28) 38 23 81 07 Website : www.arteliagroup.com		
REPL. OF CONSULTANT: ĐẠI DIỆN TƯ VẤN	MR.	
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.	
GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU: NEWTECONS ADD : Floor 1st - 2nd, Colecons Office Building No. 25/59 Dien Bien Phu Str Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC TEL : (84-28) 514 6699 FAX : (84-28) 514 6677 E-mail : contact@newtecons.vn Website : www.newtecons.vn		
SITE MANAGER: CHỈ HUY TRƯỞNG	ENG. NGUYEN VAN HAU	
CHECKED BY: KIỂM TRA	ENG. VO GIA TRONG	
DRAWN BY: NGƯỜI VẼ	ENG. LE DINH HUY	
ITEM/ HẠNG MỤC: SUPER STRUCTURE CÔNG VIỆC PHẦN THÂN		
MEP WORK CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN		
AS-BUILD GEN SYSTEM DRAWING BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MÁY PHÁT ĐIỆN		
DRAWING/ TÊN BẢN VẼ: SECTION A-A/ MẶT CẮT A-A		
NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN		
SCALE/ TỶ LỆ:	DATE/ NGÀY: .../03/2021	REV/ HIỆU CHỈNH: 0.0
DRAWING NO/ SỐ HIỆU BẢN VẼ: SORA II-P2-NYC-ELE-SO-GEN-005		PAGE/ TRANG: 05

BẢN VẼ HOÀN CÔNG		
Ngày ... tháng ... năm 20...		
Người lập	Giám đốc dự án	Tư vấn giám sát trưởng
Nguyễn Văn Vũ	TRẦN VĂN MẠNH	MICHAEL MERCADO



PROJECT: DỰ ÁN:

SORA

SORA GARDENS II PROJECT

ADD : Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd
Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City,
Binh Duong Province, Viet Nam

OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:

BTMJR

INVESTMENT LIMITED COMPANY

REPT. OF OWNER/
Đại diện chủ đầu tư

CHECKED BY:
KIỂM TRA

CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:

ARTELIA

ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA

ADD : 06 Phung Khắc Khoan street, Dakao Ward,
District 1, HCMC - Vietnam .

TEL : (84 28) 38 22 13 14
FAX : (84 28) 38 23 81 07
Website : www.arteliagroup.com

REPT. OF CONSULTANT/
Đại diện TVGS

CHECKED BY:
KIỂM TRA

GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU:

NEWTECONS
Build on Trust

ADD : Floor 1st - 2nd, Coletecons Office Building
No. 236/6 Dien Bien Phu Str
Ward 17 Binh Thanh Dist. HCMC

TEL : (84-28) 3 514 6899
FAX : (84-28) 3 514 6877
E-mail : contact@newtecons.vn
Website : www.newtecons.vn

SITE MANAGER/
Chỉ huy trưởng

CHECKED BY:
KIỂM TRA

DRAWED BY:
VẼ

ITEM/ HẠNG MỤC:

SUPER STRUCTURE
CÔNG VIỆC PHẦN THÂN

MEP WORK
CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN

AS-BUILD GEN SYSTEM DRAWING
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG
MÁY PHÁT ĐIỆN

DRAWING/ TÊN BẢN VẼ:

SECTION B-B; SECTION D-D; SECTION E-E; SECTION F-F
/ MẶT CẮT B-B; MẶT CẮT D-D; MẶT CẮT E-E; MẶT CẮT F-F

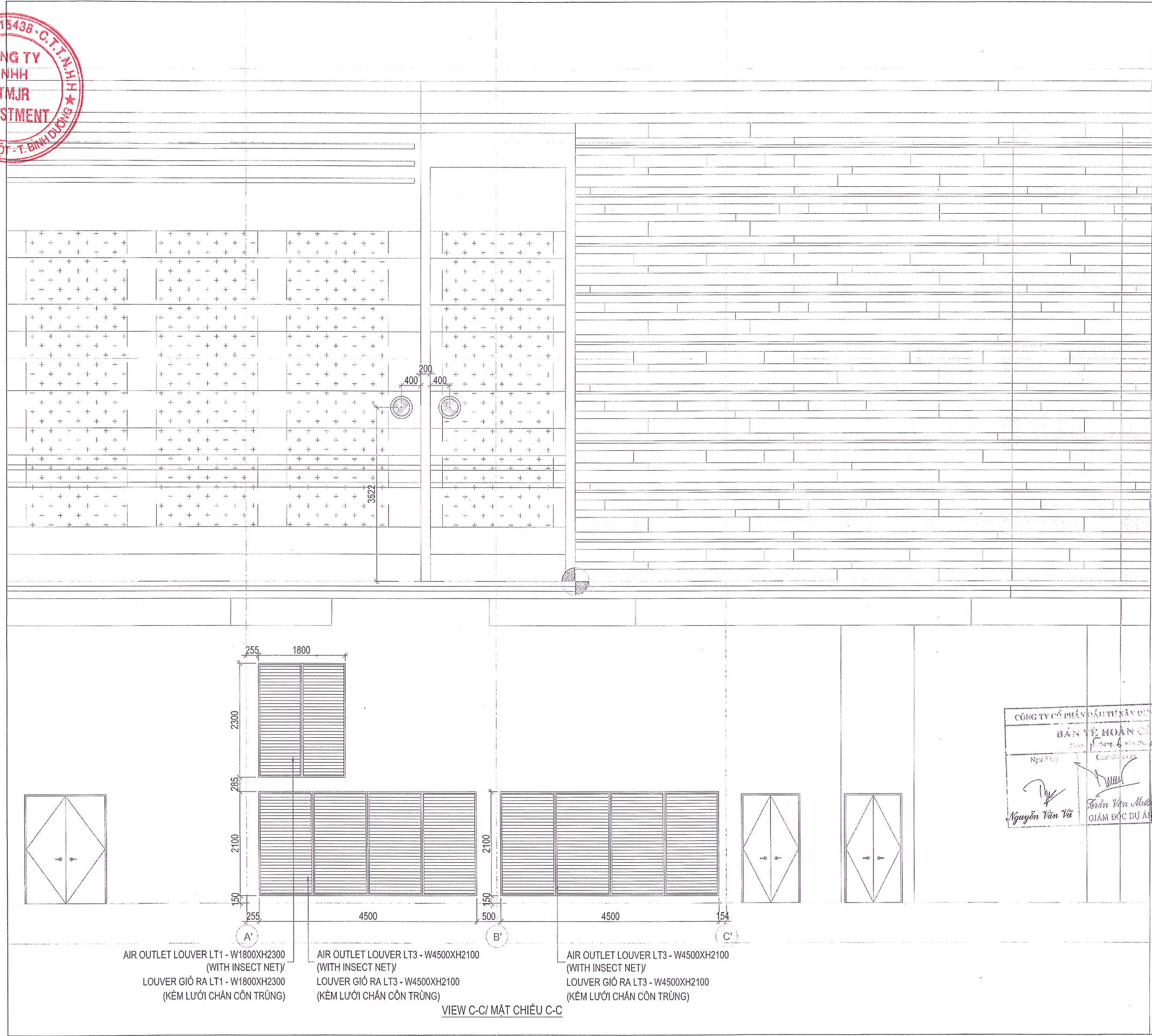
NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN

SCALE/ TỈ LỆ: DATE/ NGÀY: 03/2021 REV/ HIỆU CHỈNH: 0.0

DRAWING NO/ SỐ HIỆU BẢN VẼ: SORA II-P2-NTC-ELE-SD-GEN-006 PAGE/ TRANG: 06

Người lập: Nguyễn Văn Việt
Kiểm tra: Trần Văn Mười
Tư vấn giám sát: Michael Mercado

GIÁM ĐỐC DỰ ÁN



TẦNG 4
LEVEL 4
FFL +17.700

TẦNG 3
LEVEL 3
FFL +11.800

TẦNG 2
LEVEL 2
FFL +7.300

TẦNG 1
LEVEL 1
FFL +0.800

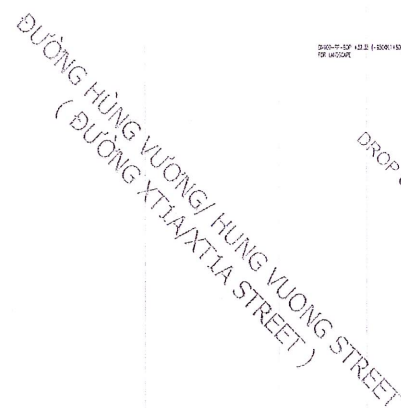
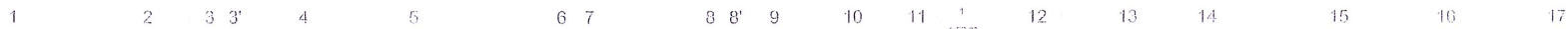
FFL ±0.000

PROJECT/DỰ ÁN	
 SORA	
SORA GARDENS II PROJECT	
ADD : Lot C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam	
OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:	
BTMJR INVESTMENT LIMITED COMPANY	
REPT. OF OWNER: Đại diện Chủ đầu tư	MR.
CHECKED BY: Kiểm tra	MR.
CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:	
 ARTELIA ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA	
ADD : 06 Phung Khoan street, Dakao Ward, District 1, HCMC, Vietnam	
TEL : (84 28) 38 22 13 14 FAX : (84 28) 38 23 81 07 Website : www.arteliagroup.com	
REPT. OF CONSULTANT: Đại diện TVS	MR.
CHECKED BY: Kiểm tra	MR.
GENERAL CONTRACTOR/TỔNG THẦU:	
 NEWTECONS Build on trust	
ADD : Floor 1st - 2nd, Cotecons Office Building No. 2306 Dien Dien Phu Su Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC	
TEL : (84-28) 514 6699 FAX : (84-28) 514 6677 E-mail : contact@newtecons.vn Website : www.newtecons.vn	
SITE MANAGER: Chỉ huy trưởng	
ENG. NGUYEN VAN HUU	
CHECKED BY: Kiểm tra	ENG. VO GIA TRONG
DRAWN BY: Người vẽ	ENG. LE DINH HUY
ITEM/HÀNG MỤC:	
SUPER STRUCTURE CÔNG VIỆC PHẦN THÂN	
MEP WORK CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN	
AS-BUILD GEN SYSTEM DRAWING BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MÁY PHÁT ĐIỆN	
DRAWING/ TÊN BẢN VẼ:	
SECTION C-C/ MẶT CẮT C-C	
NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN	
SCALE/ TỈ LỆ:	DATE/ NGÀY:
	03/2021
DRAWING NO/ SỐ HIỆU BẢN VẼ:	REVIEW/ HIỆU CHỮ:
SORA II-P2-NTC-ELE-SD-GEN-007	0.0
PAGE/ TRANG:	07

W 1/2

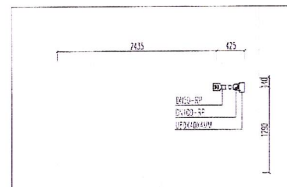
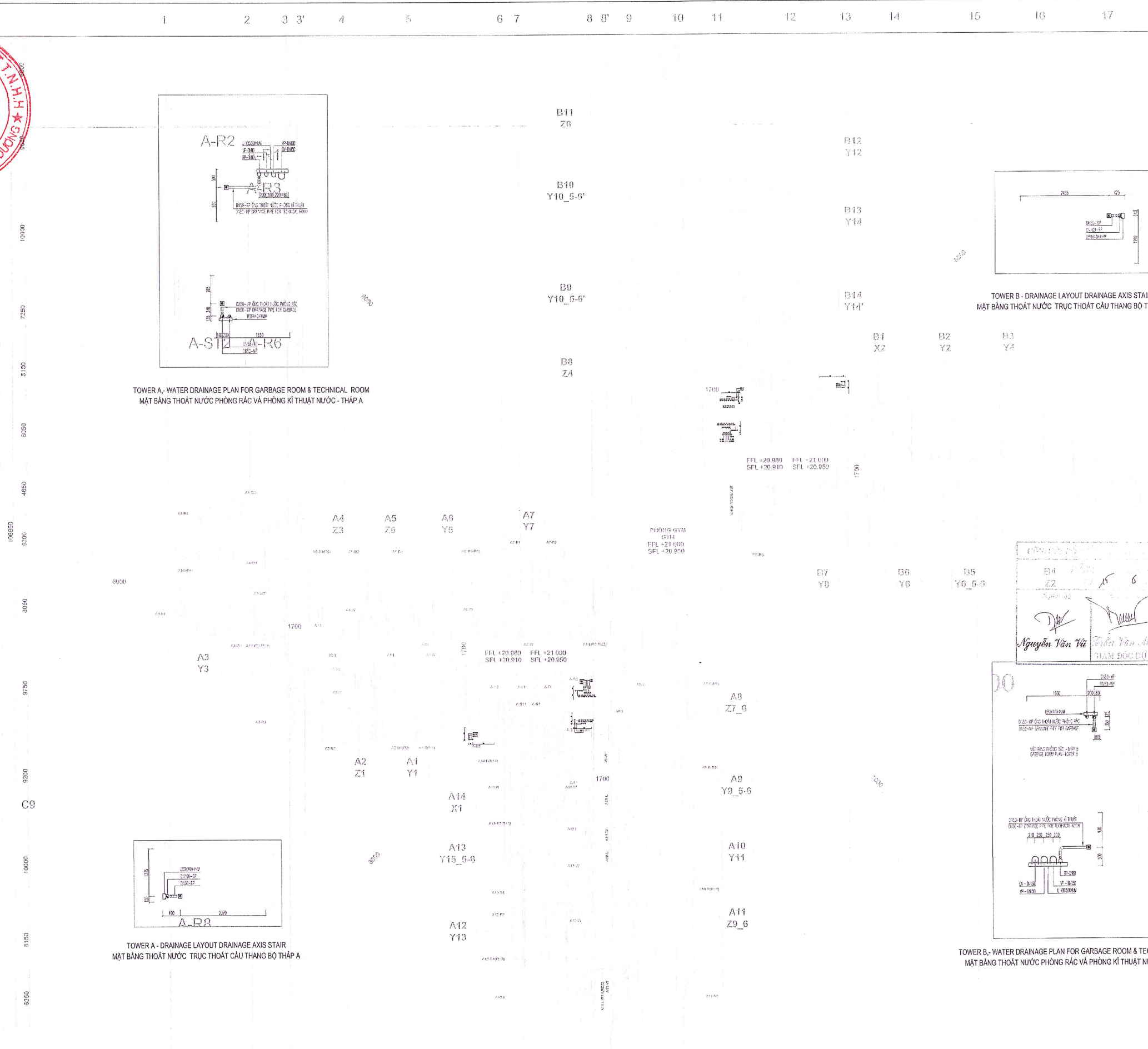


BTMJR-DY-511324-1

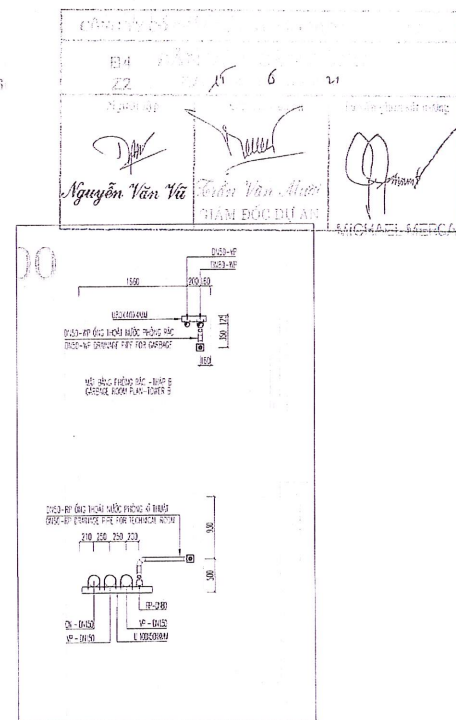
[illegible]

PROJECT DỰ ÁN:		
 SORA		
SORA GARDENS II PROJECT		
ADD : Lot.C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Viet Nam		
OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:		
BTMJR		
INVESTMENT LIMITED COMPANY		
REPT. OF OWNER: ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ		
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.	
	MR.	
CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:		
 ARTELIA		
ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA		
ADD : 05 Phung Khoac Khanh street,Dakao Ward, District 1, HCMC - Vietnam . TEL : (84 28) 38 22 13 14 FAX : (84 28) 38 23 81 07 Website : www.arteliagroup.com		
REPT. OF CONSULTANT: ĐẠI DIỆN TƯ VẤN		
CHECKED BY: KIỂM TRA	MR.	
	MR.	
GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU:		
 NEWTECONS Solid as Trust		
ADD : Floor 1st - 2nd, Coteconsa Office Building No. 238/6 Dien Bien Phu Str Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC		
TEL : (84-28)3 514 6699 FAX : (84-28)3 514 6677 E-mail : contact@newtecons.vn Website : www.newtecons.vn		
SITE MANAGER CHỈ HUY TRƯỞNG		
	ENG. NGUYEN VAN HAU	
CHECKED BY: KIỂM TRA	ENG. NGUYEN PHUONG LOAN	
DRAWED BY: NGƯỜI VẼ	ENG. HO DUANG DIEN	
ITEM/ HẠNG MỤC:		
SUPER STRUCTURE		
CÔNG VIỆC PHẦN THÂN		
MEP WORK		
CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN		
AS-BUILT MEP SYSTEM DRAWING		
BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MEP		
DRAWING/ TÊN BẢN VẼ:		
DRAINAGE LAYOUT OF UNDERGROUND AND FLOORS LEVEL 1 MẶT BẰNG THƯỚC MƯƠC UNDERGROUND VÀ SÀN TẦNG 1		
NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN		
SCALE/ TỶ LỆ: 1:200	DATE/ NGÀY: 03/03/2021	REV/ HIỆU CHỈNH: 0.0
DRAWING NO./ SỐ HIỆU BẢN VẼ: SORA II P2-4TC-MEP-WD-INFO-3		PAGE/ TRANG:





TOWER B - DRAINAGE LAYOUT DRAINAGE AXIS STAIR
MẶT BẰNG THOÁT NƯỚC TRỤC THOÁT CẦU THANG BỘ THÁP B



TOWER B,- WATER DRAINAGE PLAN FOR GARBAGE ROOM & TECHNICAL ROOM
MẶT BẰNG THOÁT NƯỚC PHÒNG RÁC VÀ PHÒNG KỸ THUẬT NƯỚC - THÁP B



ADD : Lot.C17, SORA Garden I Building, Hung Vuong Blvd
Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City,
Binh Duong Province, Viet Nam

OWNER/ CHỦ ĐẦU TƯ:

BTMJR

INVESTMENT LIMITED COMPANY

REPT. OF OWNER:
ĐẠI DIỆN CHỦ ĐẦU TƯ

CHECKED BY
KIỂM TRA

CONSULTANT/ TƯ VẤN GIÁM SÁT:



ARTELIA

ARTELIA VIET NAM - Groupe ARTELIA

ADD : 06 Phung Khac Khoan street, Dakao Ward,
District 1 HCMC, Vietnam.

TEL : (84 28) 38 22 13 14
FAX : (84 28) 38 23 81 07
Website : www.arteliagroup.com

REPT. OF CONSULTANT

CHECKED BY
KIM TOL

GENERAL CONTRACTOR/ TỔNG THẦU:



NEWTECONS
Build on Trust

ADD : Floor 1st - 2nd, Colecons Office Building
No. 236/6 Dien Bien Phu Str
Ward 17 Binh Thanh Dist, HCMC

TEL : (84-28)3 514 6699
FAX : (84-28)3 514 6677
E-mail : contact@newtecons.vn
Website : www.newtecons.vn

SITE MANAGER:

CHỈ HUY TRƯỞNG

ENG. NGUYEN VAN HAU

CHECKED BY: W. M. T. A.

ENG. NGUYEN PHUONG LOAN

ENG. HO QUANG DIEN

ITEM HANG MỤC:

SUPER STRUCTURE
CÔNG VIỆC PHẦN THÂN

MEP WORK

CÔNG VIỆC HỆ THỐNG CƠ ĐIỆN

AS-BUILT MFO SYSTEM DRAWING

BẢN VẼ HOÀN CÔNG HỆ THỐNG MEP

DRAWING/ TÊN BẢN VẼ:

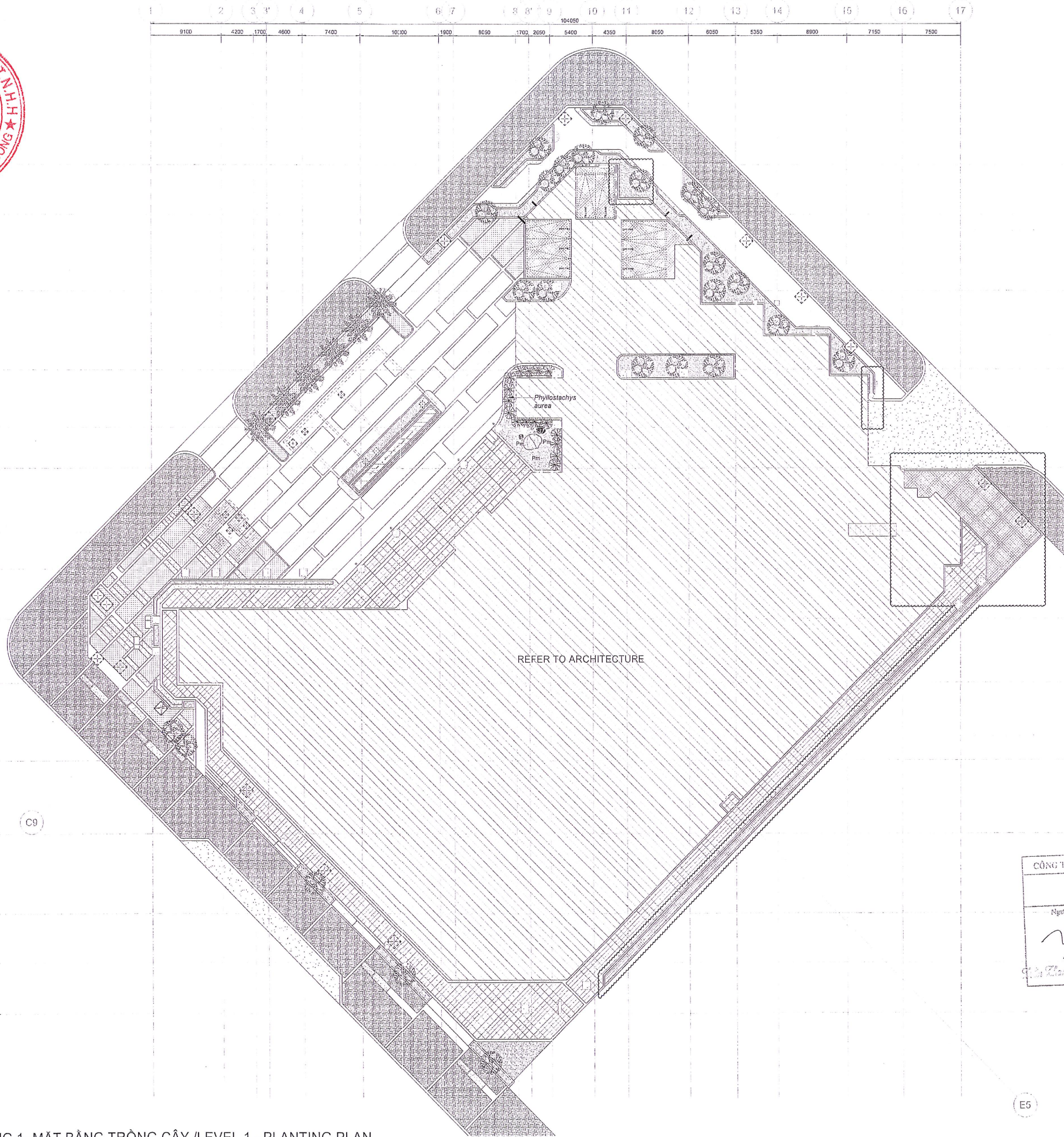
ĐIỀU KIỆN THIẾT KẾ VÀ THI CÔNG

NOTE/ GHI CHÚ: KEY PLAN

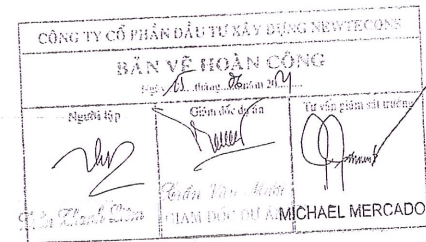
SCALE/ TỈ LỆ:	DATE/ NGÀY:	REV/ HIỆU CHỈNH:
1/200	03/03/2021	00

DRAWING NO./ SỐ HIỆU BẢN VẼ:	PAGE/TRANG:
SORA II-P2-NTC-MEP-WD-INFO-13	





GHI CHÚ CÂY TRỒNG PLANTING TREE LEGEND			
STT NO.	KÍ HIỆU SYMBOLS	MÃ CODE	MIEU TẢ DESCRIPTION
1		PL1	CAU VUA <i>Ravensara graveolens</i>
2		PL3	CÂY SỨ <i>Plumeria rubra</i>
3		PL4	CÂY ĐÀO TIỀN <i>Crescentia cujete</i>
4		PL5	CÂY ẼN HỒNG <i>Musa sapientum</i>
5		PL7	CÂY LA HÂN TÙNG <i>Podocarpus macrophyllus</i>
6		PL8	BUI HOA HỒNG VÀNG-ĐỎ-TRẮNG ROSE Yellow, red, white Y R W
7		PL9	HOA HỒNG LEO ĐỒ <i>Angela rosea</i> R
8		PL10	HỒNG TÍ MƯỜI <i>Miniature rose</i>
9		PL11	CÂY THIÊN ĐIỀU <i>Streititzia reginae</i>
10		PL12	CÂY TRÚC CÀNG <i>Phyllostachys aurea</i>
11		GR1	GẠCH TRỒNG CỎ LÁ GỪNG <i>Kronopus compressus</i> Combine tile
12		GR2	CỎ LÔNG HEO <i>Zizania tenuifolia</i>
13		BR1	BẠCH TRINH BIÊN <i>Hymenocallis littoralis</i>
14		BR2	CÂY CỐC TÀN ẼN ĐỎ <i>Yemonia elliptica</i>



GHI CHÚ/ NOTES:
CAO ĐỘ THIẾT KẾ ±0.000
TƯƠNG ĐƯƠNG CAO ĐỘ QUỐC GIA ±32.500
FFL ±0.000
IS EQUAL TO NATIONAL DATUM LEVEL ±32.500

MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN	
GHI CHÚ / NOTE	
LÀM NGÀY REV. DATE	
MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG / PURPOSE OF THE ISSUE	
KIỂM TRA	
CÔNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION	
SORA GARDENS 2	
Lô C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - Phường Phú - Tp. Thủ Đức Quận 2 - TP. Hồ Chí Minh	
Lô C17 - Zone B - Hùng Vương Street - Hoa Phú Ward - Thủ Đức City - Binh Duong Province	
CƠ QUAN PHÊ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL	
KÊM THEO 30 TRÊN BỐ	
CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER	
CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT	
Tòa nhà SORA Gardens I, L5 C18, Đại Lộ Hùng Vương, Phường Phú, Thành phố Thủ Đức, Quận 2, TP. Hồ Chí Minh	
SORA Gardens I Building, C18, Hùng Vương Avenue, Hoa Phú Ward, Thủ Đức City, Binh Duong Province, Vietnam	
Tel: Fax:	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
THIẾT KẾ KIẾN TRÚC / ARCHITECT CONSULTANT	
SWA ietnam CÔNG TY TNHH SWA VIỆT NAM	
44/212 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM	
44/212 Lê Quang Định, Ward 11, Bình Thạnh District, HCMC	
Tel: 028.3515.4339 Fax: 028.3515.7286	
GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT / TECHNICAL DIRECTOR: NGUYỄN VĂN NAM	
TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT	
ACONS CÔNG TY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG NGHỆ XÂY DỰNG ACONS	
601 Ngõ 3 Thái Hòa, Phường 7, Quận 3, TP.HCM	
601 Ngõ 3 Thái Hòa, Ward 7, District 3, HCMC	
Tel: 028.3930.3346 Fax: 028.3930.3347	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT	
SPACE CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIAN	
46/28 Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, TP.HCM	
46/28 Nguyễn Cửu Vân, Ward 17, Bình Thạnh District, HCMC	
Tel: 028.6290.9395 Fax: 028.6290.9416	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
CHỦ NHIỆM ĐỒ ÁN PRINCIPAL ARCHITECT	NGUYỄN VĂN NAM
CHỦ TRÍ THIẾT KẾ CHIEF DESIGNER	NGUYỄN VĂN NAM
THIẾT KẾ DESIGNED BY	LÊ MINH TÂM
THẺ HIỆN DRAWN BY	PHẠM VĂN ANH
QUẢN LÝ KỸ THUẬT CHECKED BY	NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM
GIAI ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE	
THIẾT KẾ THI CÔNG CONSTRUCTION DESIGN	
HẠNG MỤC / WORK	
KIẾN TRÚC ARCHITECTURE	
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE	
TẦNG 1-MẶT BẰNG TRỒNG CÂY	
LEVEL 01-PLANTING PLAN	
BẢN VẼ SỐ DRAWING NO	L-SS-01
LẦN CHỈNH SỬA REVISION NO	00
NGÀY DATE	29/07/2019
TÊN FILE/ FILE NAME	L-SS-01-LEVEL 01-PLANTING PLAN
KÁ DỮ ANH PROJ NO	18001VN
TÊN FILE/ FILE NAME	L-SS-01-LEVEL 01-PLANTING PLAN
KÁ DỮ ANH PROJ NO	18001VN
TÊN FILE/ FILE NAME	L-SS-01-LEVEL 01-PLANTING PLAN
KÁ DỮ ANH PROJ NO	18001VN

1 TẦNG 1- MẶT BẰNG TRỒNG CÂY /LEVEL 1 - PLANTING PLAN
L-SS-01 1 : 250





B

C

D

E

F

G

H

I

J

K

L

M

N

O

C9

E5

REFER TO ARCHITECTURE

1 TẦNG 1- MẶT BẰNG TRỒNG CÂY /LEVEL 1 - PLANTING TREES PLAN

1 : 250

1

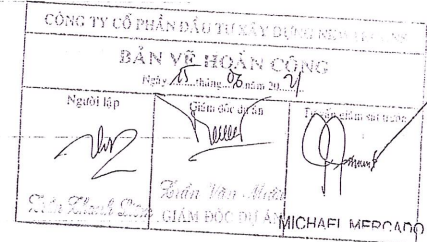
L-SS-01A



BTMJR-05-S1128-015

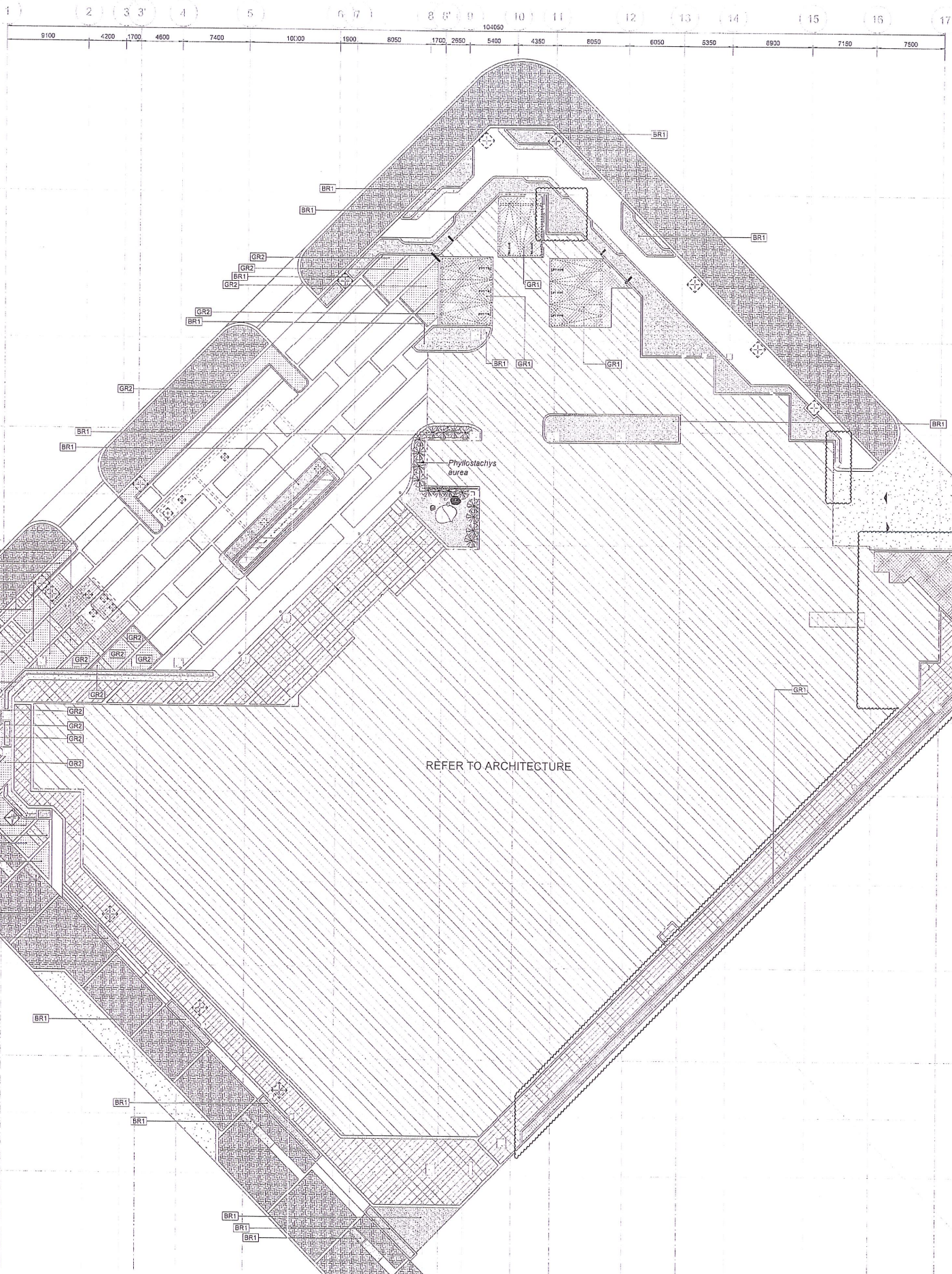
GHI CHÚ CÂY TRỒNG / PLANTING TREE LEGEND				
STT NO.	KÍ HIỆU SYMBOL	MÃ CODE	MIEU TẢ DESCRIPTION	SỐ LƯỢNG (CÂY MỖ) QUANTITY (TREES M ²)
1		PL1	CAU VUA <i>Platanus regia</i>	6 CÂY/6 TREES
2		PL3	CÂY BƯ <i>Plumera rubra</i>	25 CÂY/25 TREES
3		PL4	CÂY ĐÀO TIỀN <i>Crescentia cujete</i>	
4		PL5	CÂY ẼN HỒNG <i>Mussaenda frondosa</i>	41 CÂY/41 TREES
5		PL7	CÂY LA HẠN TÙNG <i>Podocarpus macrophyllus</i>	3 CÂY/3 TREES
6		PL8	BỤI HOA HỒNG VẠNG ĐỎ-TRẮNG <i>Rose yellow, red, white</i>	Y R W
7		PL9	HOA HỒNG LEO ĐỎ <i>Angela Rose red</i>	R
8		PL10	HỒNG TÍ MÙI <i>Miniature rose</i>	
9		PL11	CÂY THIÊN ĐIỀU <i>Strelitzia reginae</i>	
10		PL12	CÂY TRÚC CÁN CẦU <i>Phyllostachys aurea</i>	
11		GR	GẠCH TRỒNG CỎ LÁ GỪNG <i>Alphonsoa compressus</i>	Combine tile
12		GR2	CỎ LÔNG HEO <i>Zoysia tenuifolia</i>	
13		BR1	BẠCH TRINH BIẾN <i>Hymenocallis littoralis</i>	
14		BR2	CÂY CÚC TÀN AN ĐỎ <i>Vernonia elliptica</i>	

MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN		
LẦN THAY	HỌ TÊN CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER	KIỂM
NEW DATE	AMENDMENT / PURPOSE OF THE ISSUE	CHECK
CÔNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION		
SORA GARDENS 2		
Lô C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - Phường Hòa Phú - Tp. Thủ Dầu Một - Tỉnh Bình Dương.		
Lot C17 - Zone B - Hùng Vương Street - Hoa Phú Ward - Thủ Dầu Một City - Bình Dương Province.		
CƠ QUAN PHÊ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL		
KẾ THOÁT TỎ TRÌNH SƠ		
CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER		
CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT		
Tòa nhà SORA Gardens I Lô C18, Đại lộ Hùng Vương, Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam.		
SORA Gardens I Building, C18, Hùng Vương Avenue, Hoa Phú Ward, Thủ Dầu Một City, Bình Dương Province, Vietnam.		
Tel: Fax:		
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:		
THIẾT KẾ KIẾN TRÚC / ARCHITECT CONSULTANT		
CÔNG TY TNHH SWA VIỆT NAM		
44/7/2 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM		
44/7/2 Lê Quang Định, Ward 11, Bình Thạnh District, HCMC		
Tel: 028.3515.4330 Fax: 028.3515.7266		
GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT / TECHNICAL DIRECTOR: NGÔ XUÂN NAM		
TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT		
CTY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG NGHỆ XÂY DỰNG ACONS		
661 Ngõ Thới Nhàn, Phường 7, Quận 3, TP.HCM		
661 Ngõ Thới Nhàn, Ward 7, District 3, HCMC		
Tel: 028.3930.3348 Fax: 028.3930.3347		
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:		
TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / MAE CONSULTANT		
CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIAN		
48/38 Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, TP.HCM		
48/38 Nguyễn Cửu Vân, Ward 17, Bình Thạnh District, HCMC		
Tel: 028.5230.9395 Fax: 028.5230.9416		
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:		
CHỦ NHẬN ĐÓ AN	NGÔ XUÂN NAM	
CHỦ TRÍ THIẾT KẾ	NGÔ XUÂN NAM	
THIẾT KẾ	LE MINH TÂM	
THẺ HIỆN	PHẠM TUẤN ANH	
QUẢN LÝ KỸ THUẬT	NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM	
GIAI ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE		
THIẾT KẾ THI CÔNG		
CONSTRUCTION DESIGN		
HẠNG MỤC / WORK		
KIẾN TRÚC		
ARCHITECTURE		
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE		
TẦNG 1-MẶT BẰNG BỐ TRÍ CÂY		
LEVEL 01-PLANTING TREES PLAN		
BẢN VẼ SỐ	L-SS-01A	
DRAWING NO		
LẦN CHỈNH SỬA		00
REVISION NO		
NGÀY		23/07/2019
DATE		
TÊN FILE /	L-SS-01A-LEVEL 01-PLANTING TREES	
FILE NAME		
MÃ DỰ ÁN /	18001VN	
PROJ/NO		
H/LV	SCALE	A1 1:250
		A2 ~1:350
		A3 ~1:500

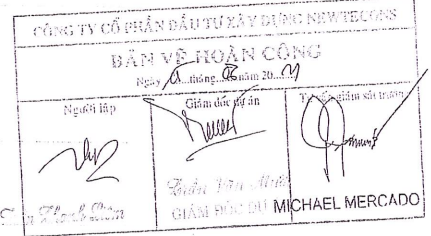




B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O



GHI CHÚ CÂY TRỒNG PLANTING TREE LEGEND			
STT NO.	KÍ HIỆU SYMBOLS	MÃ CODE	MÔ TẢ DESCRIPTION
1		PL1	CÁI VUA <i>Roystonea regia</i>
2		PL3	CÂY SỨ <i>Plumeria rubra</i>
3		PL4	CÂY ĐÀO TIỀN <i>Crescentia cujete</i>
4		PL5	CÂY ẸN HỒNG <i>Mussaenda frondosa</i>
5		PL7	CÂY LA HÂN TÙNG <i>Podocarpus macrophyllus</i>
6		PL8	BỤI HOA HỒNG VÀNG ĐỎ TRẮNG <i>Rose Yellow, red white</i>
7		PL9	HOA HỒNG LEO ĐỎ <i>Angela Rose red</i>
8		PL10	HỒNG TÍ MÙI <i>Miniature rose</i>
9		PL11	CÂY THIÊN ĐIỀU <i>Strelitzia reginae</i>
10		PL12	CÂY TRÚC CÁN CẦU <i>Phyllostachys aurea</i>
11		GR1	GẠCH TRỒNG CỎ LA GỪNG <i>Axonopus compressus combine ile</i>
12		GR2	CỎ LÔNG HEO <i>Zoysia tenuifolia</i>
13		BR1	BẠCH TRINH BẾN <i>Hymenocallis littoralis</i>
14		BR2	CÂY CÚC TÀN ẼN ĐỎ <i>Vernonia Elliptica</i>



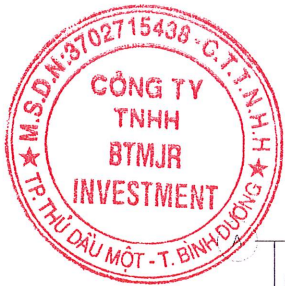
MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN	
GHI CHÚ / NOTE:	
SORA GARDENS 2	
Lô C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - P. Hòa Phú - Tp. Thủ Đức Mới - Tỉnh Bình Dương.	
Lô C17 - Zone B - Hùng Vương Street - Hoa Phú Ward - Thu Đức Mới City - Bình Dương Province.	
CƠ QUAN PHÊ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL	
NÊN THIẾT KẾ / OWNER	
CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT	
Tổn nhà SORA Gardens 2, Lô C18, Bp. Hùng Vương, Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Đức Mới, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam	
SORA Gardens 2 Building, C18, Hùng Vương Avenue, Hoa Phú Ward, Thu Đức Mới City, Bình Dương Province, Vietnam.	
Tel: Fax:	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
THIẾT KẾ KIẾN TRÚC / ARCHITECT CONSULTANT	
CÔNG TY TNHH SWA VIỆT NAM	
440112 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM	
440112 Lê Quang Định, Ward 11, Bình Thạnh District, HCMC	
Tel: 028.3515.4530 Fax: 028.3515.7286	
GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT / TECHNICAL DIRECTOR: NGUYỄN VĂN NAM	
TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT	
CÔNG TY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG NGHỆ XÂY DỰNG ACONS	
551 Ngõ Thới Nhàn, Phường 7, Quận 3, TP.HCM	
551 Ngõ Thới Nhàn, Ward 7, District 3, HCMC	
Tel: 028.3930.3346 Fax: 028.3930.3347	
TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / MSE CONSULTANT	
CÔNG TY TNHH TVTK CƠ ĐIỆN KHÔNG GIÀN	
4608 Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Quận Bình Thạnh, TP.HCM	
4608 Nguyễn Cửu Vân, Ward 17, Bình Thạnh District, HCMC	
Tel: 028.6290.9295 Fax: 028.6290.8116	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
CHỦ KHÊM ĐỒ AN	NGUYỄN VĂN NAM
CHỦ TRƯỞNG THIẾT KẾ	NGUYỄN VĂN NAM
THIẾT KẾ	LÊ MINH TÂM
THẺ HẸN	PHẠM TUẤN ANH
QUẢN LÝ KỸ THUẬT	NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM
GIAI ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE	
THIẾT KẾ THI CÔNG	
CONSTRUCTION DESIGN	
HẠNG MỤC / WORK	
KIẾN TRÚC	
ARCHITECTURE	
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE	
TẦNG 1-MẶT BẰNG BỐ TRÍ CÂY BỤI	
LEVEL 01-PLANTING SHRUBS PLAN	
BẢN VẼ SỐ	L-SS-01B
LẦN CHỈNH ĐOÀN	00
NGÀY	28/07/2019
DATE	
TÊN FILE /	L-SS-01B-LEVEL 01-PLANTING SHRUBS
FILE NAME	PLAN
MÃ DỰ ÁN /	15021VN
PROJ NO	
TỈ LỆ /	A1 1:250
SCALE	A2 1:150
	A3 1:100

1 TẦNG 1- MẶT BẰNG TRỒNG CÂY BỤI /LEVEL 1 - PLANTING SHRUBS PLAN

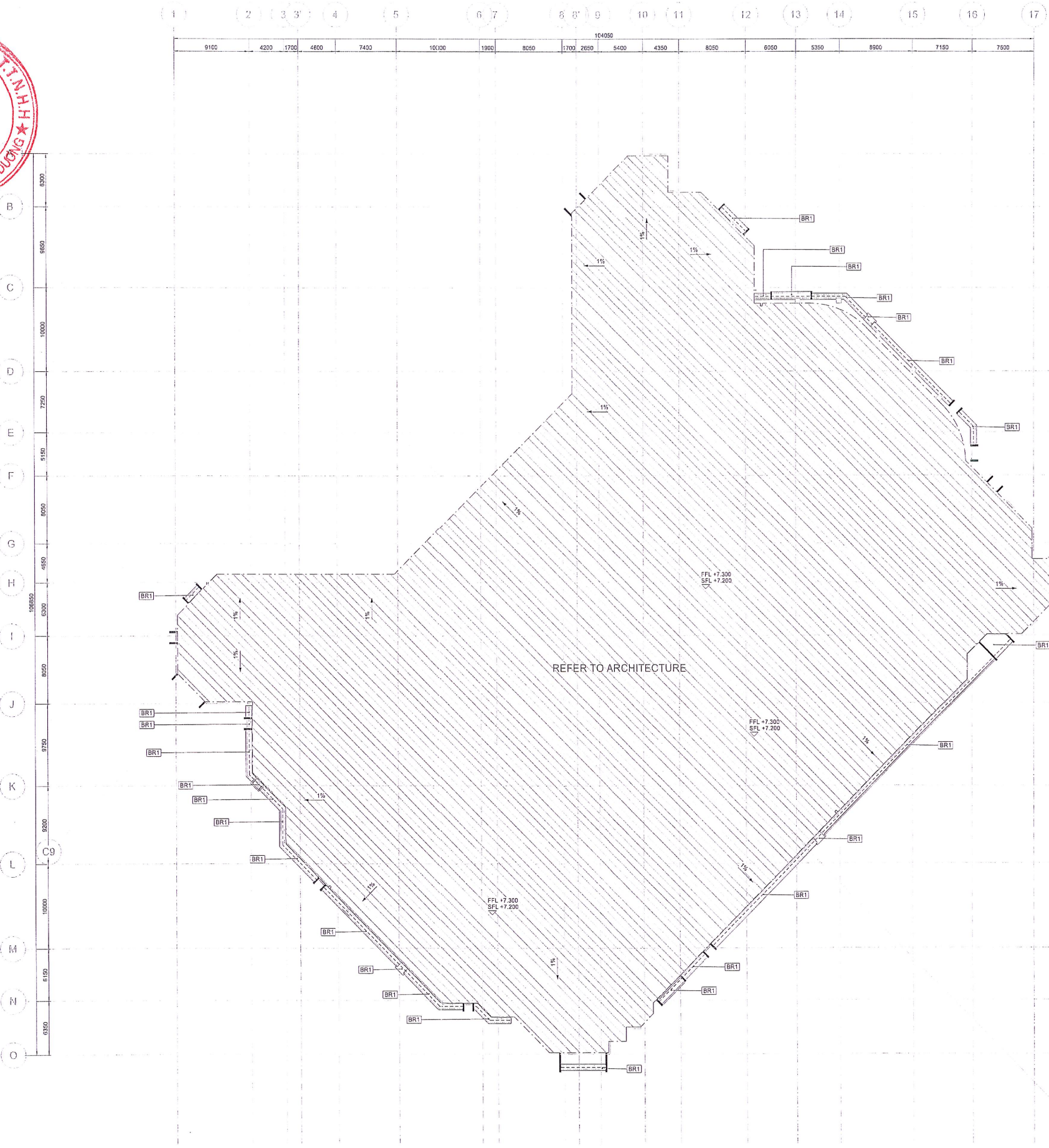
1: 250



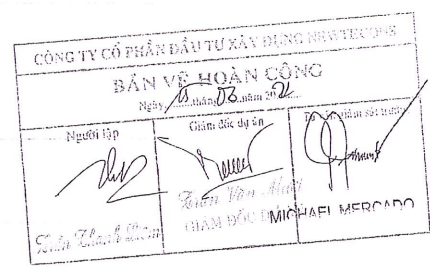
BTM-01-SS-01B



6300
6500
6700
6900
7100
7300
7500
7700
7900
8100
8300
8500
8700
8900
9100
9300
9500
9700
9900
10100
10300
10500
10700
10900
11100
11300
11500
11700
11900
12100
12300
12500
12700
12900
13100
13300
13500
13700
13900
14100
14300
14500
14700
14900
15100
15300
15500
15700
15900
16100
16300
16500
16700
16900
17100
17300
17500
17700
17900
18100
18300
18500
18700
18900
19100
19300
19500
19700
19900
20100
20300
20500
20700
20900
21100
21300
21500
21700
21900
22100
22300
22500
22700
22900
23100
23300
23500
23700
23900
24100
24300
24500
24700
24900
25100
25300
25500
25700
25900
26100
26300
26500
26700
26900
27100
27300
27500
27700
27900
28100
28300
28500
28700
28900
29100
29300
29500
29700
29900
30100
30300
30500
30700
30900
31100
31300
31500
31700
31900
32100
32300
32500
32700
32900
33100
33300
33500
33700
33900
34100
34300
34500
34700
34900
35100
35300
35500
35700
35900
36100
36300
36500
36700
36900
37100
37300
37500
37700
37900
38100
38300
38500
38700
38900
39100
39300
39500
39700
39900
40100
40300
40500
40700
40900
41100
41300
41500
41700
41900
42100
42300
42500
42700
42900
43100
43300
43500
43700
43900
44100
44300
44500
44700
44900
45100
45300
45500
45700
45900
46100
46300
46500
46700
46900
47100
47300
47500
47700
47900
48100
48300
48500
48700
48900
49100
49300
49500
49700
49900
50100
50300
50500
50700
50900
51100
51300
51500
51700
51900
52100
52300
52500
52700
52900
53100
53300
53500
53700
53900
54100
54300
54500
54700
54900
55100
55300
55500
55700
55900
56100
56300
56500
56700
56900
57100
57300
57500
57700
57900
58100
58300
58500
58700
58900
59100
59300
59500
59700
59900
60100
60300
60500
60700
60900
61100
61300
61500
61700
61900
62100
62300
62500
62700
62900
63100
63300
63500
63700
63900
64100
64300
64500
64700
64900
65100
65300
65500
65700
65900
66100
66300
66500
66700
66900
67100
67300
67500
67700
67900
68100
68300
68500
68700
68900
69100
69300
69500
69700
69900
70100
70300
70500
70700
70900
71100
71300
71500
71700
71900
72100
72300
72500
72700
72900
73100
73300
73500
73700
73900
74100
74300
74500
74700
74900
75100
75300
75500
75700
75900
76100
76300
76500
76700
76900
77100
77300
77500
77700
77900
78100
78300
78500
78700
78900
79100
79300
79500
79700
79900
80100
80300
80500
80700
80900
81100
81300
81500
81700
81900
82100
82300
82500
82700
82900
83100
83300
83500
83700
83900
84100
84300
84500
84700
84900
85100
85300
85500
85700
85900
86100
86300
86500
86700
86900
87100
87300
87500
87700
87900
88100
88300
88500
88700
88900
89100
89300
89500
89700
89900
90100
90300
90500
90700
90900
91100
91300
91500
91700
91900
92100
92300
92500
92700
92900
93100
93300
93500
93700
93900
94100
94300
94500
94700
94900
95100
95300
95500
95700
95900
96100
96300
96500
96700
96900
97100
97300
97500
97700
97900
98100
98300
98500
98700
98900
99100
99300
99500
99700
99900
100100
100300
100500
100700
100900
101100
101300
101500
101700
101900
102100
102300
102500
102700
102900
103100
103300
103500
103700
103900
104100
104300
104500
104700
104900
105100
105300
105500
105700
105900
106100
106300
106500
106700
106900
107100
107300
107500
107700
107900
108100
108300
108500
108700
108900
109100
109300
109500
109700
109900
110100
110300
110500
110700
110900
111100
111300
111500
111700
111900
112100
112300
112500
112700
112900
113100
113300
113500
113700
113900
114100
114300
114500
114700
114900
115100
115300
115500
115700
115900
116100
116300
116500
116700
116900
117100
117300
117500
117700
117900
118100
118300
118500
118700
118900
119100
119300
119500
119700
119900
120100
120300
120500
120700
120900
121100
121300
121500
121700
121900
122100
122300
122500
122700
122900
123100
123300
123500
123700
123900
124100
124300
124500
124700
124900
125100
125300
125500
125700
125900
126100
126300
126500
126700
126900
127100
127300
127500
127700
127900
128100
128300
128500
128700
128900
129100
129300
129500
129700
129900
130100
130300
130500
130700
130900
131100
131300
131500
131700
131900
132100
132300
132500
132700
132900
133100
133300
133500
133700
133900
134100
134300
134500
134700
134900
135100
135300
135500
135700
135900
136100
136300
136500
136700
136900
137100
137300
137500
137700
137900
138100
138300
138500
138700
138900
139100
139300
139500
139700
139900
140100
140300
140500
140700
140900
141100
141300
141500
141700
141900
142100
142300
142500
142700
142900
143100
143300
143500
143700
143900
144100
144300
144500
144700
144900
145100
145300
145500
145700
145900
146100
146300
146500
146700
146900
147100
147300
147500
147700
147900
148100
148300
148500
148700
148900
149100
149300
149500
149700
149900
150100
150300
150500
150700
150900
151100
151300
151500
151700
151900
152100
152300
152500
152700
152900
153100
153300
153500
153700
153900
154100
154300
154500
154700
154900
155100
155300
155500
155700
155900
156100
156300
156500
156700
156900
157100
157300
157500
157700
157900
158100
158300
158500
158700
158900
159100
159300
159500
159700
159900
160100
160300
160500
160700
160900
161100
161300
161500
161700
161900
162100
162300
162500
162700
162900
163100
163300
163500
163700
163900
164100
164300
164500
164700
164900
165100
165300
165500
165700
165900
166100
166300
166500
166700
166900
167100
167300
167500
167700
167900
168100
168300
168500
168700
168900
169100
169300
169500
169700
169900
170100
170300
170500
170700
170900
171100
171300
171500
171700
171900
172100
172300
172500
172700
172900
173100
173300
173500
173700
173900
174100
174300
174500
174700
174900
175100
175300
175500
175700
175900
176100
176300
176500
176700
176900
177100
177300
177500
177700
177900
178100
178300
178500
178700
178900
179100
179300
179500
179700
179900
180100
180300
180500
180700
180900
181100
181300
181500
181700
181900
182100
182300
182500
182700
182900
183100
183300
183500
183700
183900
184100
184300
184500
184700
184900
185100
185300
185500
185700
185900
186100
186300
186500
186700
186900
187100
187300
187500
187700
187900
188100
188300
188500
188700
188900
189100
189300
189500
189700
189900
190100
190300
190500
190700
190900
191100
191300
191500
191700
191900
192100
192300
192500
192700
192900
193100
193300
193500
193700
193900
194100
194300
194500
194700
194900
195100
195300
195500
195700
195900
196100
196300
196500
196700
196900
197100
197300
197500
197700
197900
198100
198300
198500
198700
198900
199100
199300
199500
199700
199900
200100
200300
200500
200700
200900
201100
201300
201500
201700
201900
202100
202300
202500
202700
202900
203100
203300
203500
203700
203900
204100
204300
204500
204700
204900
205100
205300
205500
205700
205900
206100
206300
206500
206700
206900
207100
207300
207500
207700
207900
208100
208300
208500
208700
208900
209100
209300
209500
209700
209900
210100
210300
210500
210700
210900
211100
211300
211500
211700
211900
212100
212300
212500
212700
212900
213100
213300
213500
213700
213900
214100
214300
214500
214700
214900
215100
215300
215500
215700
215900
216100
216300
216500
216700
216900
217100
217300
217500
217700
217900
218100
218300
218500
218700
218900
219100
219300
219500
219700
219900
220100
220300
220500
220700
220900
221100
221300
221500
221700
221900
222100
222300
222500
222700
222900
223100
223300
223500
223700
223900
224100
224300
224500
224700
224900
225100
225300
225500
225700
225900
226100
226300
226500
226700
226900
227100
227300
227500
227700
227900
228100
228300
228500
228700
228900
229100
229300
229500
229700
229900
230100
230300
230500
230700
230900
231100
231300
231500
231700
231900
232100
232300
232500
232700
232900
233100
233300
233500
233700
233900
234100
234300
234500
234700
234900
235100
235300
235500
235700
235900
236100
236300
236500
236700
236900
237100
237300
237500
237700
237900
238100
238300
238500
238700
238900
239100
239300
239500
239700
239900
240100
240300
240500
240700
240900
241100
241300
241500
241700
241900
242100
242300
242500
242700
242900
243100
243300
243500
243700
243900
244100
244300
244500
244700
244900
245100
245300
245500
245700
245900
246100
246300
246500
246700
246900
247100
247300
247500
247700
247900
248100
248300
248500
248700
248900
249100
249300
249500
249700
249900
250100
250300
250500
250700
250900
251100
251300
251500
251700
251900
252100
252300
252500
252700
252900
253100
253300
253500
253700
253900
254100
254300
254500
254700
254900
255100
255300
255500
255700
255900
256100
256300
256500
256700
256900
257100
257300
257500
257700
257900
258100
258300
258500
258700
258900
259100
259300
259500
259700
259900
260100
260300
260500
260700
260900
261100
261300
261500
261700
261900
262100
262300
262500
262700
262900
263100
263300
263500
263700
263900
264100
264300
264500
264700
264900
265100
265300
265500
265700
265900
266100
266300
266500
266700
266900
267100
267300
267500
267700
267900
268100
268300
268500
268700
268900
269100
269300
269500
269700
269900
270100
270300
270500
270700
270900
271100
271300
271500
271700
271900
272100
272300
272500
272700
272900
273100
273300
273500
273700
273900
274100
274300
274500
274700
274900
275100
275300
275500
275700
275900
276100
276300
276500
276700
276900
277100
277300
277500
277700
277900
278100
278300
278500
278700
278900
279100
279300
279500
279700
279900
280100
280300
280500
280700
280900
281100
281300
281500
281700
281900
282100
282300
282500
282700
282900
283100
283300
283500
283700
283900
284100
284300
284500
284700
284900
285100
285300
285500
285700
285900
286100
286300
286500
286700
286900
287100
287300
287500
287700
287900
288100
288300
288500
288700
288900
289100
289300
289500
289700
289900
290100
290300
290500
290700
290900
291100
291300
291500
291700
291900
292100
292300
292500
292700
292900
293100
293300
293500
293700
293900
294100
294300
294500
294700
294900
295100
295300
295500
295700
295900
296100
296300
296500
296700
296900
297100
297300
297500
297700
297900
298100
298300
298500
298700
298900
299100
299300
299500
299700
299900
300100
300300
300500
300700
300900
301100
301300
301500
301700
301900
302100
302300
302500
302700
302900
303100
303300
303500
303700
303900
304100
304300
304500
304700
304900
305100
305300
305500
305700
305900
306100
306300
306500
306700
306900
307100
307300
307500
307700
307900
308100
308300
308500
308700
308900
309100
309300
309500
309700
309900
310100
310300
310500
310700
310900
311100
311300
311500
311700
311900
312100
312300
312500
312700
312900
313100
313300
313500
313700
313900
314100
314300
314500
314700
314900
315100
315300
315500
315700
315900
316100
316300
316500
316700
316900
317100
317300
317500
317700
317900
318100
318300
318500
318700
318900
319100
319300
319500
319700
319900
320100
320300
320500
320700
320900
321100
321300
321500
321700
321900
322100
322300
322500
322700
322900
323100
323300
323500
323700
323900
324100
324300
324500
324700
324900
325100
325



GHI CHÚ CÂY TRỒNG PLANTING TREE LEGEND				
STT NO.	KÍ HIỆU SYMBOLS	MÃ CODE	MÔ TẢ DESCRIPTION	SỐ LƯỢNG (CÂY/M²) QUANTITY (TREES/M²)
1		PL1	CAU VUA <i>Roystonea regia</i>	
2		PL3	CÂY SỨ <i>Plumeria rubra</i>	
3		PL4	CÂY ĐÀO TIỀN <i>Crescentia cujete</i>	
4		PL5	CÂY EN HỒNG <i>Mussaenda frondosa</i>	
5		PL7	CÂY LA HẮN TÙNG <i>Podocarpus macrophyllus</i>	
6		PL8	BUI HOA HỒNG VẠNG-ĐỎ-TRẮNG ROSE Yellow, red, white Y R W	
7		PL9	HOA HỒNG LEO ĐỎ <i>Angela Rose red</i>	
8		PL10	HỒNG TỈ MỤI <i>Miniature rose</i>	
9		PL11	CÂY THIÊN ĐIỀU <i>Strelitzia reginae</i>	
10		PL12	CÂY TRÚC CÁN CÀU <i>Phyllostachys aurea</i>	
11		GR1	GẠCH TRỒNG CỎ LA GỪNG <i>Axonopus compressus</i> Combina tile	
12		GR2	CỎ LÔNG HEO <i>Zoysia tenuifolia</i>	
13		BR1	BẠCH TRINH BIÊN <i>Hymenocallis littoralis</i>	85M²
14		BR2	CÂY CÚC TÀN AN ĐỎ <i>Vernonia elliptica</i>	155 M

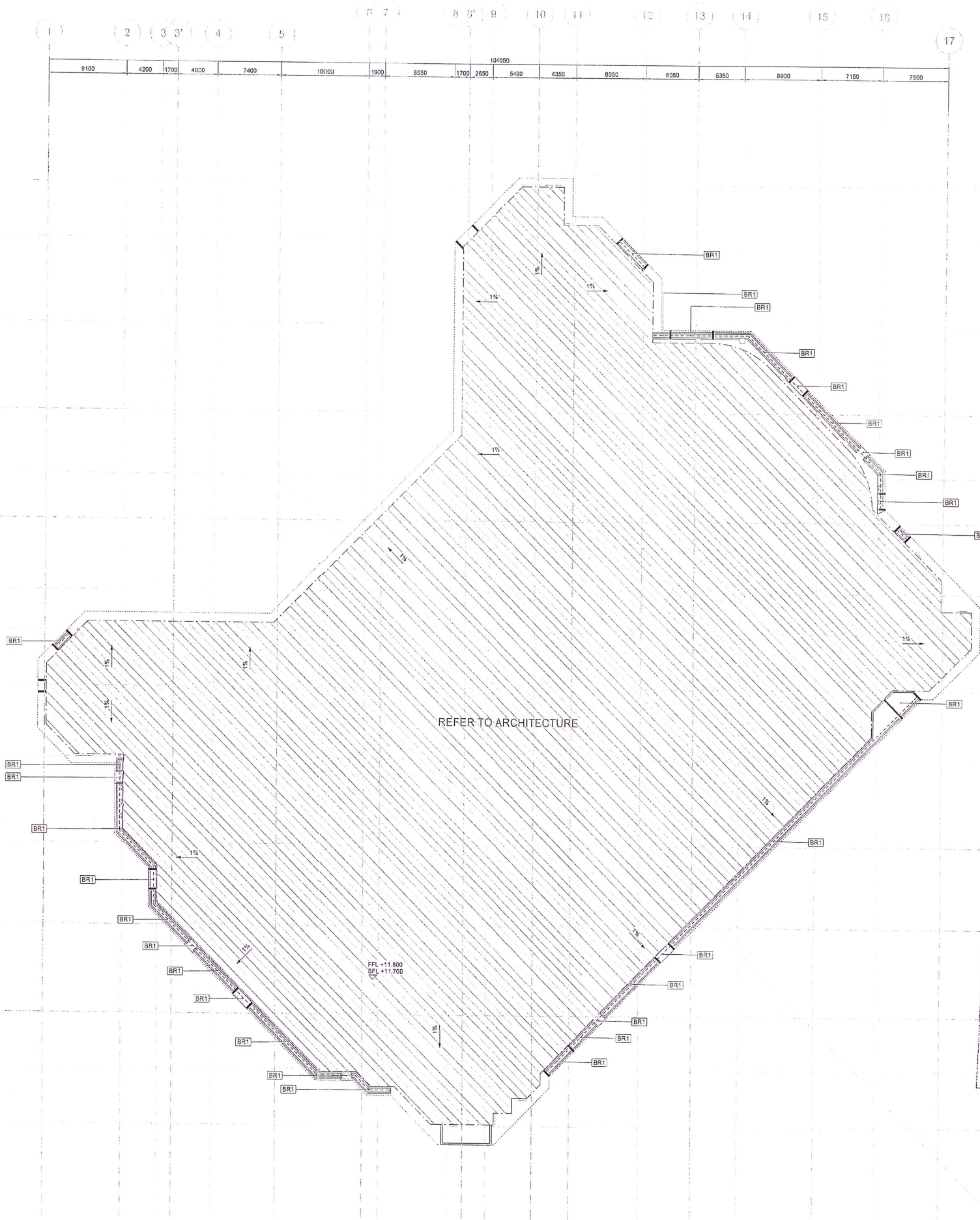


MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN	
GHI CHÚ / NOTE:	
LẦN CHỈNH SỬA / REVISION NO. 03	
NGÀY / DATE 28/07/2019	
TÊN DỰ ÁN / PROJECT TITLE: SORA GARDENS 2	
LỜI GIỚI THIỆU / INTRODUCTION: Lô C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - Phường Hòa Phú - Thành phố Thủ Đức - Quận 2 - TP. Hồ Chí Minh.	
CƠ QUAN PHÊ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL:	
KẾ THOẠI TO THỜI GIAN: NGÀY ... / ... / ...	
CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER: CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
THIẾT KẾ KIẾN TRÚC / ARCHITECT CONSULTANT: CÔNG TY TNHH SWA VIỆT NAM	
GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT / TECHNICAL DIRECTOR: NGUYỄN XUÂN NAM	
TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT: CTY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG NGHỆ XÂY DỰNG ACONS	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT: CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIÀN	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
CHỦ NHIỆM DỒ AN / PRINCIPAL ARCHITECT: NGUYỄN XUÂN NAM	
CHỦ TRƯỞNG THIẾT KẾ / CHIEF DESIGNER: NGUYỄN XUÂN NAM	
THIẾT KẾ / DESIGNED BY: LÊ MINH TÂM	
THẺ HIỆN / DRAWN BY: PHẠM TUẤN ANH	
QUẢN LÝ KỸ THUẬT / CHECKED BY: NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM	
THIẾT KẾ THI CÔNG / CONSTRUCTION DESIGN	
HẠNG MỤC / WORK: KIẾN TRÚC / ARCHITECTURE	
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE: TẦNG 2 - MẶT BẰNG TRỒNG CÂY +3100	
LEVEL 02 - PLANTING PLAN +3100	
BẢN VẼ SỐ / DRAWING NO. L-SS-12	
LẦN CHỈNH SỬA / REVISION NO. 03	
NGÀY / DATE 28/07/2019	
TÊN FILE / FILE NAME: L-SS-12 - LEVEL 02 - PLANTING PLAN +3100	
TỶ LỆ / SCALE: 1:250	
MÃ DỰ ÁN / PROJECT NO. 18001VN	
TỶ LỆ / SCALE: 1:250	

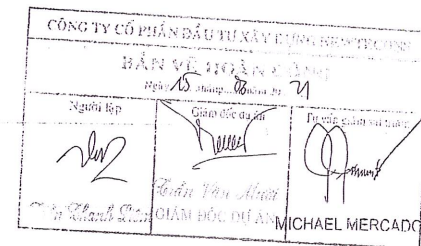
1 TẦNG 2- MẶT BẰNG TRỒNG CÂY +3100 / LEVEL 2 - PLANTING PLAN +3100
1: 250

GHI CHÚ: CAO ĐỘ THIẾT KẾ ±0.000 TƯƠNG ĐƯƠNG CAO ĐỘ QUỐC GIA +32.500 F.F.L ±0.000 IS EQUAL TO NATIONAL DATUM LEVEL +32.500





GHI CHÚ CÂY TRỒNG / PLANTING TREE LEGEND				
STT NO	KÍ HIỆU SYMBOLS	MÃ CODE	MÔ TẢ DESCRIPTION	SỐ LƯỢNG (CÂY/M ²) QUANTITY (TREES/M ²)
1		PL1	CAU VUA <i>Playstonea regia</i>	
2		PL3	CÂY SỪ <i>Plumeria rubra</i>	
3		PL4	CÂY ĐÀO TIỀN <i>Crasanella cujele</i>	
4		PL5	CÂY EN HỒNG <i>Mussaenda frondosa</i>	
5		PL7	CÂY LA HÁN TÙNG <i>Podocarpus Macrophyllus</i>	
6		PL8	BUI HOA HỒNG VÀNG ĐỎ-TRẮNG <i>ROSE Yellow, red, white Y R W</i>	
7		PL9	HOA HỒNG LEO ĐỎ <i>Angela Rose red R</i>	
8		PL10	HỒNG TÍ MUỐI <i>Miniature rose</i>	
9		PL11	CÂY THIÊN ĐIỀU <i>Strelitzia reginae</i>	
10		PL12	CÂY TRÚC CÁN CÀU <i>Phyllostachys aurea</i>	
11		GR1	GẠCH TRONG CỎ LA GỪNG <i>Axonopus compressus Combine tile</i>	
12		GR2	CỎ LÔNG HEO <i>Zoysia Tenuifolia</i>	
13		BR1	BẠCH TRINH BIỆN <i>Hymenocallis littoralis</i>	84M ²
14		BR2	CÂY CÚC TÂN AN ĐỘ <i>Vernonia Elliptica</i>	160 M



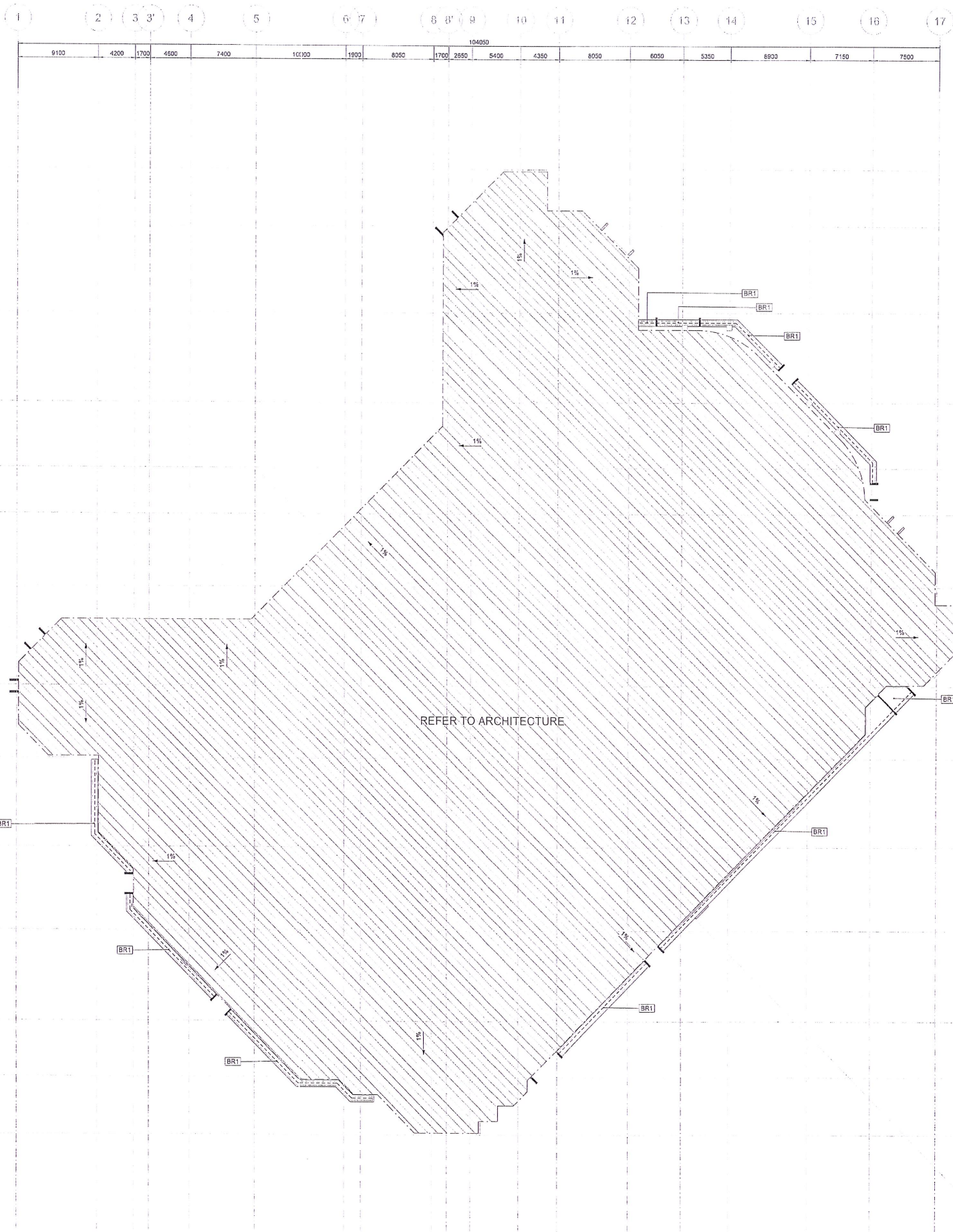
MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN	
GHI CHÚ / NOTE:	
LƯU Ý / NOTE: HỒI DƯNG BÀN ĐỒI MỤC ĐÍCH KHUẤT BÀN / AMBISCHENT / PURPOSE OF THE ISSUE: CÔNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION: SORA GARDENS 2	
LỖI / DATE: HỒI DƯNG BÀN ĐỒI MỤC ĐÍCH KHUẤT BÀN / AMBISCHENT / PURPOSE OF THE ISSUE: CÔNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION: SORA GARDENS 2	
CƠ QUAN PHÊ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL:	
CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER: CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
THIẾT KẾ KIẾN TRÚC / ARCHITECT CONSULTANT: CÔNG TY TNHH SWA VIỆT NAM	
GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT / TECHNICAL DIRECTOR: NGUYỄN VĂN NAM	
TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT: ACONS	
TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT: CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIAN	
CHỦ NHIỆM ĐỒ ÁN / PRINCIPAL ARCHITECT: NGUYỄN VĂN NAM	
CHỦ TRƯ THIẾT KẾ / CHIEF DESIGNER: NGUYỄN VĂN NAM	
THIẾT KẾ / DESIGNED BY: LÊ MINH TÂM	
THẺ HIỆN / DRAWN BY: PHẠM TUẤN ANH	
QUẢN LÝ KỸ THUẬT / CHECKED BY: NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM	
GIAI ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE: THIẾT KẾ THI CÔNG / CONSTRUCTION DESIGN	
HẠNG MỤC / WORK: KIẾN TRÚC / ARCHITECTURE	
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE: TẦNG 3-MẶT BẰNG TRỒNG CÂY / LEVEL 03-PLANTING PLAN	
BẢN VẼ SỐ / DRAWING NO: L-SS-21	LẦN CHỈNH ĐOÀ / REVISION NO: 03
TÊN FILE / FILE NAME: L-SS-21 - LEVEL 03-PLANTING PLAN	
TÊN TÀI LIỆU / SCALE: A1 1:250	
TÊN TÀI LIỆU / SCALE: A2 1:150	
TÊN TÀI LIỆU / SCALE: A3 1:100	

GHI CHÚ / NOTES:
CAO ĐỘ THIẾT KẾ ±0.000
TƯƠNG ĐƯƠNG CAO ĐỘ QUỐC GIA +32.500
F.F.L. ±0.000
IS EQUAL TO NATIONAL DATUM LEVEL +32.500

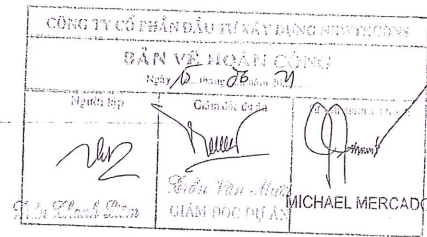
1/2/21



BTM: R.00.2012.05.01



GHI CHÚ CÂY TRỒNG PLANTING TREE LEGEND				
STT NO.	KÍ HIỆU SYMBOLS	MÃ CODE	MÔ TẢ DESCRIPTION	SỐ LƯỢNG (CÂY/M²) QUANTITY (TREES, M²)
1		PL1	CÁU VUA <i>Roystonea regia</i>	
2		PL3	CÂY SỨ <i>Plumeria rubra</i>	
3		PL4	CÂY ĐÁO TIỀN <i>Crescentia cujute</i>	
4		PL5	CÂY ẼN HỒNG <i>Mossendia frondosa</i>	
5		PL7	CÂY LA HÁN TÙNG <i>Podocarpus Macrophyllus</i>	
6		PL8	BUI HOA HỒNG VÀNG ĐỎ-TRẮNG <i>ROSE Yellow, red white Y R W</i>	
7		PL9	HOA HỒNG LEO ĐỎ <i>Angela Rose red R</i>	
8		PL10	HỒNG TÍ MƯỜI <i>Miniature rose</i>	
9		PL11	CÂY THIÊN ĐIỀU <i>Strelitzia reginae</i>	
10		PL12	CÂY TRÚC CÀN CẦU <i>Phyllostachys aurea</i>	
11		GR1	GẠCH TRỒNG CÓ LA GỪNG <i>Acrostopus compressus Combine tile</i>	
12		GR2	CỎ LÔNG HEO <i>Zoysia Tenulata</i>	
13		BR1	BẠCH TRINH BIÊN <i>Hymenocallis littoralis</i>	73M2
14		BR2	CÂY CỐC TÀN AN ĐỎ <i>Vernonia Elliptica</i>	138M



MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN	
GHI CHÚ / NOTE	
LÀM / DATE: HỒI DƯNG BỮA ĐÓP KẾ HOẠCH XÂY DỰNG / AMENDMENT / PURPOSE OF THE REUSE: CÔNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION:	
SORA GARDENS 2	
Lô C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - Phường Hòa Phú - Tp. Thủ Dầu Một - Tỉnh Bình Dương. Lot C17 - Zone B - Hung Vuong Street - Hoa Phu Ward - Thu Dau Mot City - Binh Duong Province.	
CƠ QUAN PHÉ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL	
KÊNH THEO TỶ THỂM SỞ: / CHỮ ĐẤU TỰ / OWNER:	NGÀY: / L. /
CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT	
Tòa nhà SORA Gardens I Lô C16, Đ. Hùng Vương, Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam. SORA Gardens I Building, C16, Hung Vuong Avenue, Hoa Phu Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam.	
Giám Đốc / Director:	
THIẾT KẾ KIẾN TRÚC / ARCHITECT CONSULTANT:	
SWA iethnam	
44/112 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM. 44/112 Le Quang Dinh, Ward 11, Binh Thanh District, HCMC.	
Tel: 028.3515.4530 Fax: 028.3515.7286	
Giám Đốc Kỹ Thuật / Technical Director: NGÔ XUÂN NAM	
TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT:	
ACONS	
65/1 Ngõ Thới Nhàn, Phường 7, Quận 3, TP.HCM. 65/1 Ngõ Thoi Nham, Ward 7, District 3, HCMC.	
Tel: 028.3930.3348 Fax: 028.3930.3347	
Giám Đốc / Director:	
TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT:	
CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIÀN	
46/08 Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Q. Bình Thạnh, TP.HCM. 46/08 Nguyen Cau Van, Ward 17, Binh Thanh District, HCMC.	
Tel: 028.6290.9396 Fax: 028.6290.9416	
Giám Đốc / Director:	
CHỦ NHIỆM DỒ ÁN / PRINCIPAL ARCHITECT:	NGÔ XUÂN NAM
CHỦ TRƯ THIẾT KẾ / CHIEF DESIGNER:	NGÔ XUÂN NAM
THIẾT KẾ / DESIGNED BY:	LÊ MINH TÂM
THẺ HIỆN / DRAWN BY:	PHẠM TUẤN ANH
QUẢN LÝ KỸ THUẬT / CHECKED BY:	NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM
GIAI ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE:	
THIẾT KẾ THI CÔNG / CONSTRUCTION DESIGN	
HẠNG MỤC / WORK:	
KIẾN TRÚC / ARCHITECTURE	
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE:	
TẦNG 3-MẶT BẰNG TRỒNG CÂY +2600	
LEVEL 03-PLANTING PLAN +2600	
BẢN VẼ SỐ / DRAWING NO:	L-SS-22
LẦN CHỈNH SỬA / REVISION NO:	00
NGÀY / DATE:	25/07/2019
TÊN FILE / FILE NAME:	L-SS-22 - LEVEL 03-PLANTING PLAN
MÃ DỰ ÁN / PROJ.NO:	18001VN
TỈ LỆ / SCALE:	A1 1:250 A2 1:350 A3 1:500

GHI CHÚ / NOTES:
CAO ĐỘ THIẾT KẾ ±0.000
TƯƠNG ĐƯƠNG CAO ĐỘ QUỐC GIA +32.500
PPL ±0.000
IS EQUAL TO NATIONAL DATUM LEVEL +32.500

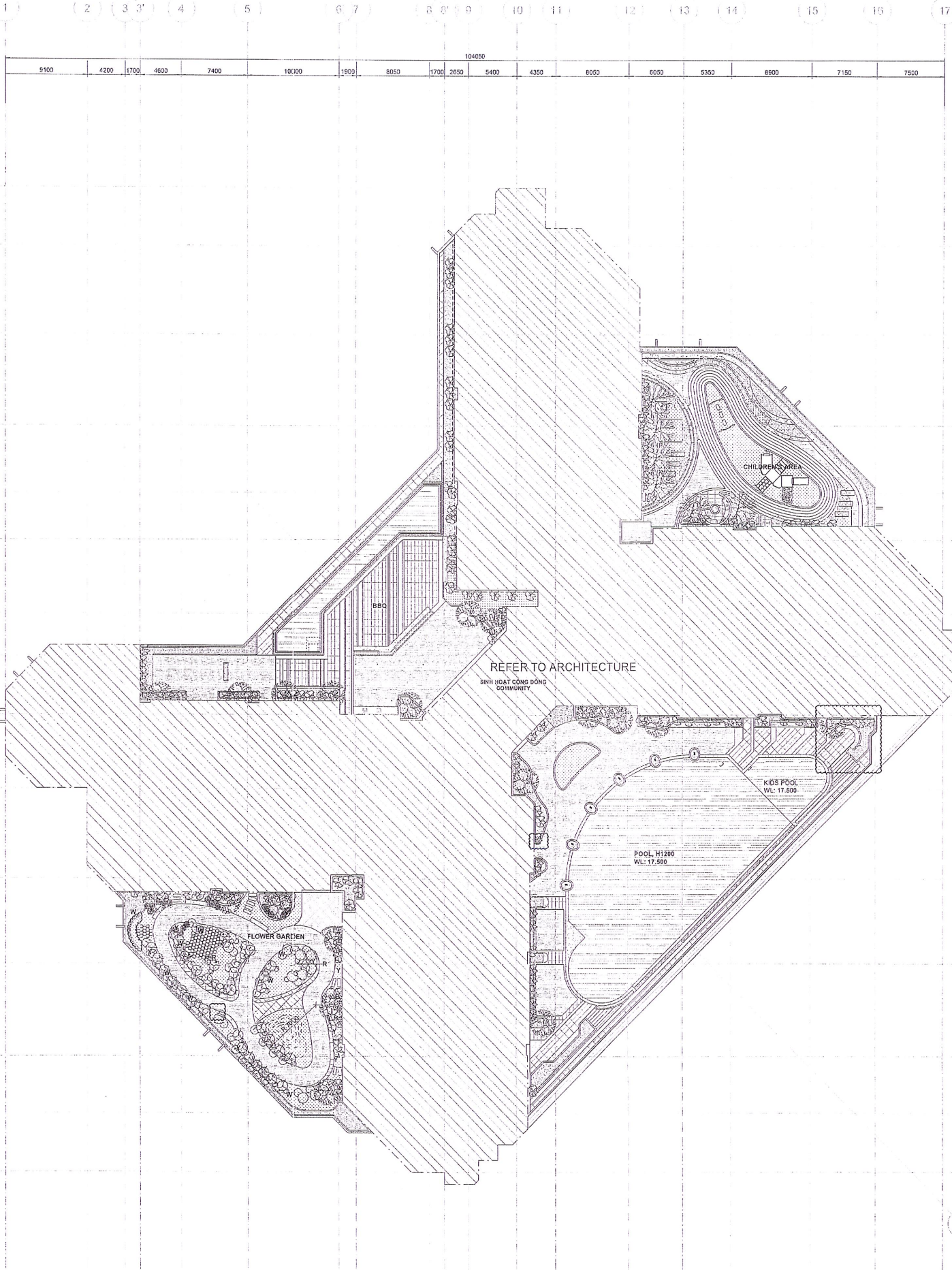
1 TẦNG 3-MẶT BẰNG TRỒNG CÂY +2600 / LEVEL 3-PLANTING PLAN +2600
L-SS-22 1: 250



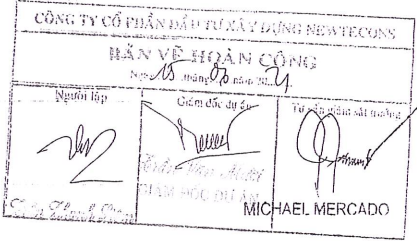
BTMJR-D5/241125-215



A
B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O



GHI CHÚ CÂY TRỒNG PLANTING TREE LEGEND			
STT NO.	KI HIỆU SYMBOLS	MÃ CODE	MIEU TẢ DESCRIPTION
1		PL1	CAU VUA <i>Ravenea regii</i>
2		PL3	CÂY SỪ <i>Plumetia rubra</i>
3		PL4	CÂY ĐÀO TIỀN <i>Oreocarya cuneata</i>
4		PL5	CÂY ẼN HỒNG <i>Mussaenda frondosa</i>
5		PL7	CÂY LA HÂN TÙNG <i>Podocarpus macrophyllus</i>
6		PL8	BỤI HOA HỒNG VẮNG-ĐỎ-TRẮNG <i>ROSE Yellow, red, white</i> Y R W
7		PL9	HOA HỒNG LEO ĐỎ <i>Angela Rose red</i> R
8		PL10	HỒNG TÍ MƯỜI <i>Miniature rose</i>
9		PL11	CÂY THIÊN ĐIỀU <i>Strelitzia reginae</i>
10		PL12	CÂY TRÚC CÁN CẦU <i>Phyllostachys aurea</i>
11		GR1	BẠCH TRÔNG CỎ LÁ GỪNG <i>Axonopus compressus</i> Combine tile
12		GR2	CỎ LÔNG HEO <i>Zoysia tenuifolia</i>
13		BR1	BẠCH TRINH BIÊN <i>Hymenocallis littoralis</i>
14		GR2	CÂY CỐC TÀN ẨM ĐỎ <i>Vernonia elliptica</i>



MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN	
GHI CHÚ / NOTE:	
SORA GARDENS 2	
Lô C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - Phường Hòa Phú - Tp. Thủ Dầu Một - Tỉnh Bình Dương. Lô C17 - Zone B - Hùng Vương Street - Hoa Phú Ward - Thủ Dầu Một City - Bình Dương Province.	
CƠ QUAN PHÊ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL	
KÈM THEO TỜ TRÌNH SỐ: / NGÀY: ... / ... / ...	
CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER: CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT	
Tòa nhà SORA Gardens 1, Lô C18, Đại lộ Hùng Vương, Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương, Việt Nam. SORA Gardens 1 Building, C18, Hùng Vương Avenue, Hoa Phú Ward, Thủ Dầu Một City, Bình Dương Province, Vietnam. Tel: Fax:	
GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:	
THIẾT KẾ KIẾN TRÚC / ARCHITECT CONSULTANT: SWA ietnam	
Tư vấn thiết kế kết cấu / CSS CONSULTANT: CTY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG NGHỆ XÂY DỰNG ACONS	
Tư vấn thiết kế cơ điện / M&E CONSULTANT: CÔNG TY TNHH CƠ ĐIỆN KHÔNG GIAN	
CHỦ NHIỆM DỒ AN / PRINCIPAL ARCHITECT: NGUYỄN VĂN NAM	
CHỦ TRÌ THIẾT KẾ / CHEF DESIGNER: NGUYỄN VĂN NAM	
THIẾT KẾ / DESIGNED BY: LÊ MINH TÂM	
THẺ HIỆN / DRAWN BY: PHẠM TUẤN ANH	
QUẢN LÝ KỸ THUẬT / CHECKED BY: NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM	
GIAI ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE: THIẾT KẾ THI CÔNG / CONSTRUCTION DESIGN	
HẠNG MỤC / WORK: KIẾN TRÚC / ARCHITECTURE	
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE: TẦNG 4-MẶT BẰNG TRỒNG CÂY / LEVEL 04-PLANTING PLAN	
BẢN VẼ SỐ / DRAWING NO: L-SS-31	LẦN CHỈNH SỬA / REVISION NO: 00
NGÀY / DATE: 29/07/2019	
TÊN FILE / FILE NAME: L-SS-31 - SƠ VẼ 01-PLANTING PLAN	TỶ LỆ / SCALE: A1: 1:250
MÃ DỰ ÁN / PROJ NO: 18021VN	A2: ~1:330
	A3: ~1:500

1 TẦNG 4- MẶT BẰNG TRỒNG CÂY /LEVEL 4 - PLANTING PLAN
1 : 250

GHI CHÚ / NOTES:
CAO ĐỘ THIẾT KẾ ±0.000
TƯƠNG ĐƯƠNG CAO ĐỘ QUỐC GIA ±32.500
F.F.L ±0.000
IS EQUAL TO NATIONAL DATUM LEVEL ±32.500

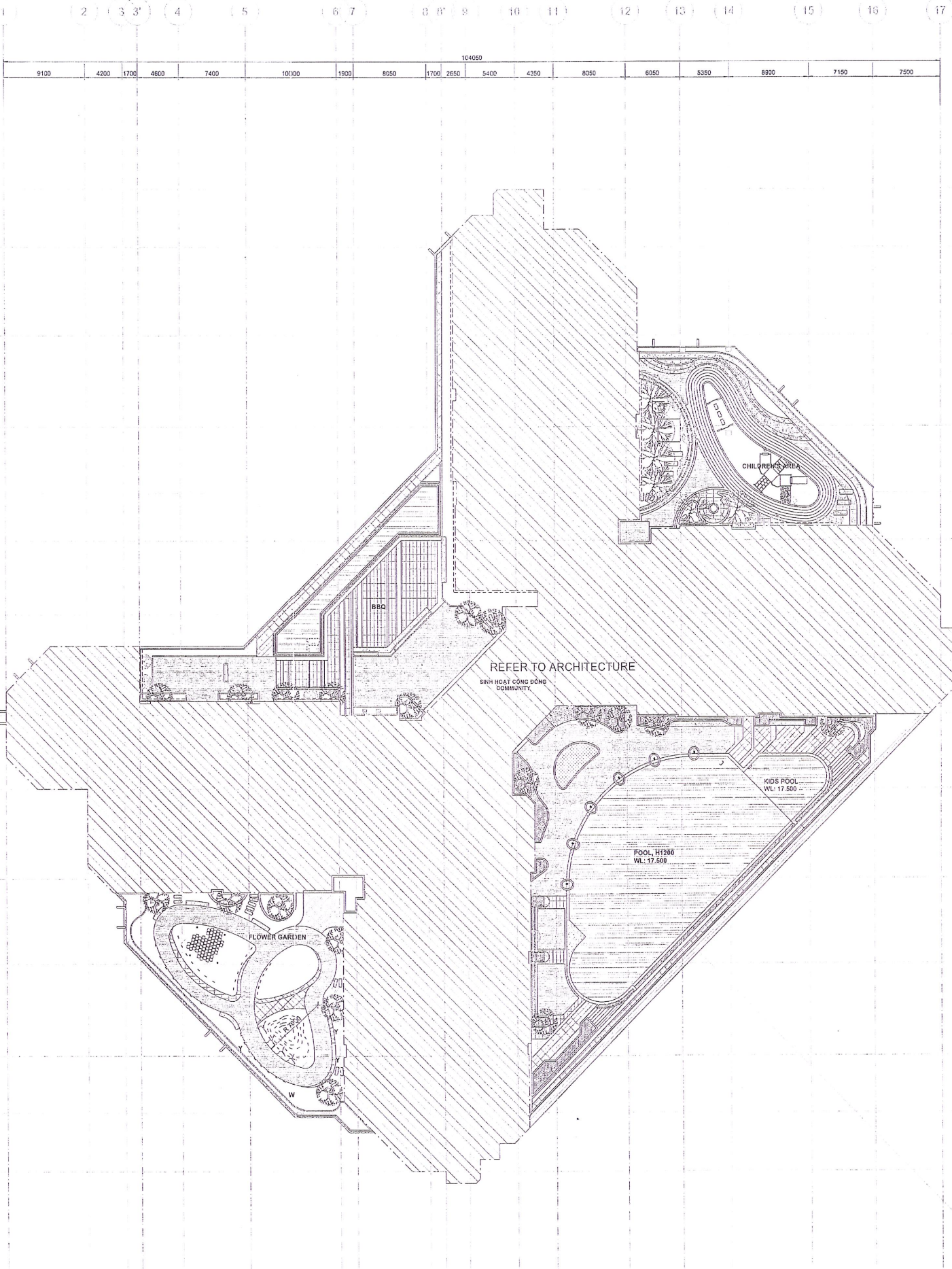


BTMJR-D5-241126-435



B
C
D
E
F
G
H
I
J
K
L
M
N
O

C9



GHI CHÚ CÂY TRỒNG PLANTING TREE LEGEND				
STT NO.	KÍ HIỆU SYMBOLS	MÃ CODE	MIEU TẢ DESCRIPTION	SỐ LƯỢNG (CÂY/M) QUANTITY (TREES/M)
1		PL1	CAU VUA <i>Roystonea regia</i>	
2		PL3	CÂY SỪ <i>Plumeria rubra</i>	15 CÂY/15 TREES
3		PL4	CÂY BẢO TIỀN <i>Crescentia cujete</i>	6 CÂY/6 TREES
4		PL5	CÂY ẼN HỒNG <i>Mussaenda frondosa</i>	43 CÂY/43 TREES
5		PL7	CÂY LA HÀN TÙNG <i>Podocarpus macrophyllus</i>	
6		PL8	BUI HOA HỒNG VÀNG - ĐỎ - TRẮNG ROSE Yellow, red, white Y R W	
7		PL9	HOA HỒNG LEO ĐỎ Angela Rose red R	
8		PL10	HỒNG TÍ MƯỜI Miniature rose	
9		PL11	CÂY THIÊN ĐIỀU <i>Strelitzia reginae</i>	
10		PL12	CÂY TRÚC CÀN CẦU <i>Phyllostachys aurea</i>	
11		GR1	BẠCH TRÙNG CÓ LÁ GỪNG <i>Axonopus compressus</i> Combine file	
12		GR2	CỎ LỒNG HÈ <i>Zoysia tenuifolia</i>	
13		BR1	BẠCH TRINH BIỆN <i>Hymenocallis littoralis</i>	
14		BR2	CÂY CÚC TÂN AN ĐỘ <i>Vernonia elliptica</i>	

CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ XÂY DỰNG VIỆT NAM

BẢN VẼ HOÀN CÔNG

Ngày 06 tháng 06 năm 2021

Người lập

Giám đốc dự án

Thẩm định

Giám đốc dự án

THẨM ĐỊNH

MICHAEL MERCADO

MAT BẢNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN

GHI CHÚ / NOTE:

LÀM
BẰNG
CÓNG TRÌNH - ĐỊA ĐIỂM / PROJECT TITLE - LOCATION

SORA GARDENS 2

LÀ C17 - Khu B - Đường Hùng Vương - P.Hoa Phú - Tp. Thủ Dầu Một - Tỉnh Bình Dương.
Lot C17 - Zone B - Hung Vuong Street - Hoa Phu Ward - Thu Dau Mot City - Binh Duong Province.

CƠ QUAN PHÉ DUYỆT / AUTHORITIES APPROVAL

KÝ THIỆT KẾ THIẾT KẾ
CHỦ ĐẦU TƯ / OWNER

CÔNG TY TNHH BTMJR INVESTMENT

Tòa nhà SORA Gardens I, Lô C18, Đại lộ Hùng Vương,
Phường Hòa Phú, Thành phố Thủ Dầu Một, Tỉnh Bình Dương,
Việt Nam
SORA Gardens I Building, C18, Hung Vuong Avenue, Hoa Phu
Ward, Thu Dau Mot City, Binh Duong Province, Vietnam.
Tel: Fax:

GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:

THIỆT KẾ KẾT CẤU / ARCHITECT CONSULTANT

SWA ietnam CÔNG TY TNHH SWA VIỆT NAM

443/15 Lê Quang Định, Phường 11, Quận Bình Thạnh, TP.HCM
442/12 Lê Quang Định, Ward 11, Binh Thanh District, HCMC
Tel: 028.3515.4530 Fax: 028.3515.7286

GIÁM ĐỐC KỸ THUẬT / TECHNICAL DIRECTOR: NGUYỄN XUÂN NAM

TƯ VẤN THIẾT KẾ KẾT CẤU / CAS CONSULTANT

CTY TNHH MTV KỸ THUẬT & CÔNG
NGHỆ XÂY DỰNG ACONS

601 Ngã Thôi Nhâm, Phường 7, Quận 3, TP.HCM
601 Ngã Thôi Nhâm, Ward 7, District 3, HCMC
Tel: 028.3130.3346 Fax: 028.3930.3347

GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:

TƯ VẤN THIẾT KẾ CƠ ĐIỆN / M&E CONSULTANT

CÔNG TY TVTK CƠ ĐIỆN KHÔNG GIAN

46/3B Nguyễn Cửu Vân, Phường 17, Q.Bình Thạnh, TP.HCM
46/3B Nguyễn Cửu Vân, Ward 17, Binh Thanh District, HCMC
Tel: 028.6290.9395 Fax: 028.6290.9416

GIÁM ĐỐC / DIRECTOR:

CHỦ NHIỆM ĐỒ ÁN
PRINCIPAL ARCHITECT

NGUYỄN XUÂN NAM

CHỦ TRƯỞNG THIẾT KẾ
CHIEF DESIGNER

NGUYỄN XUÂN NAM

THIỆT KẾ
DESIGNED BY

LÊ MINH TÂM

THẺ HIỆN
DRAWN BY

PHẠM TUẤN ANH

QUẢN LÝ KỸ THUẬT
CHECKED BY

NGUYỄN THỊ PHƯƠNG TRÂM

GIN ĐOẠN THIẾT KẾ / DESIGN PHASE

THIẾT KẾ THI CÔNG
CONSTRUCTION DESIGN

HẠNG MỤC / WORK

KIẾN TRÚC
ARCHITECTURE

TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE

TẦNG 4-MẶT BẰNG TRỒNG CÂY

LEVEL 04-PLANTING TREES PLAN

BẢN VẼ SỐ
DRAWING NO

L-SS-31A

LẦN CHỈNH SỬA
REVISION NO

00

NGÀY
DATE

29/07/2019

TÊN FILE /
FILE NAME

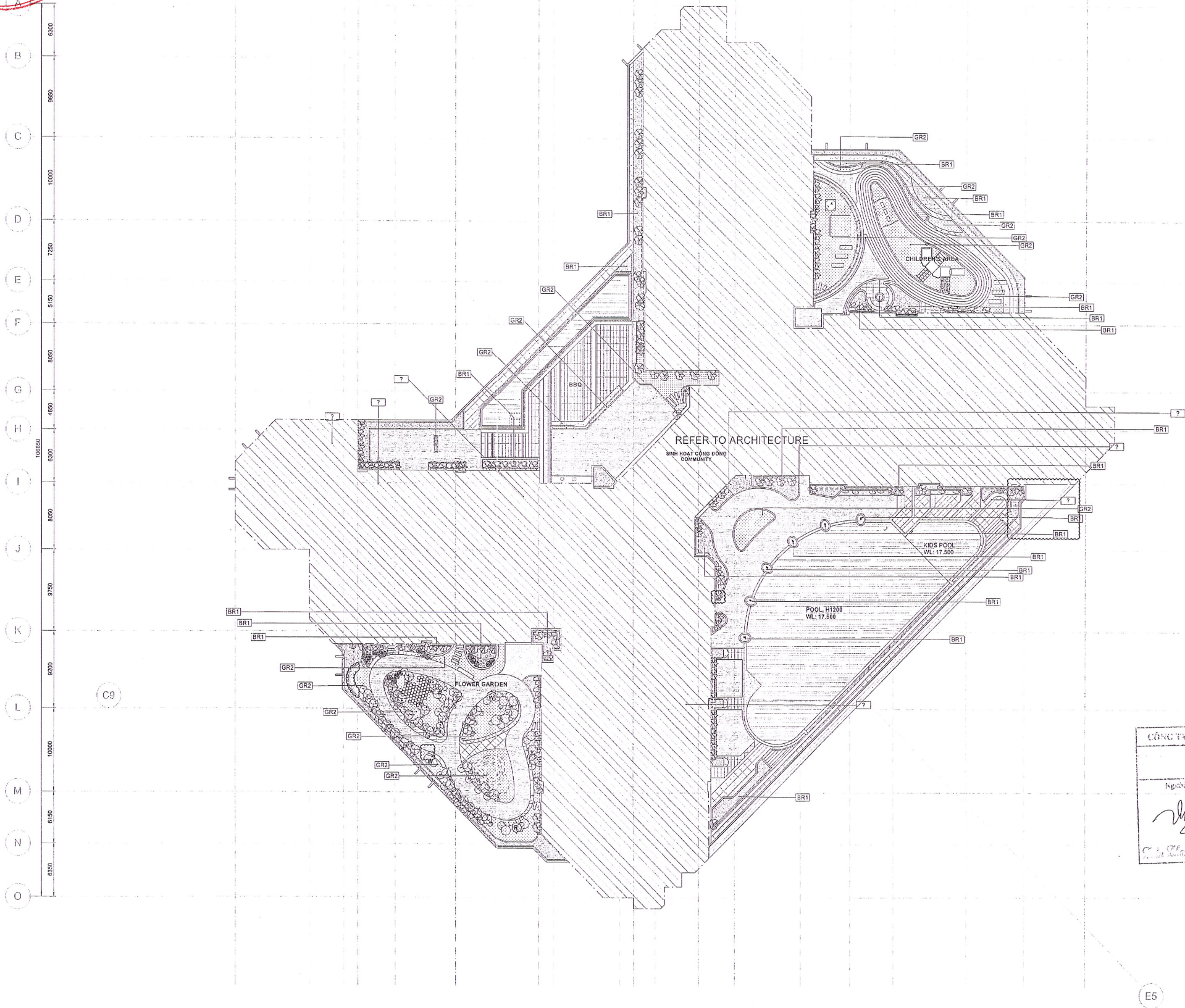
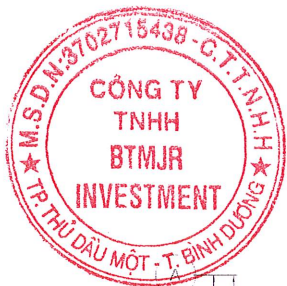
L-SS-31A-LEVEL 04-PLANTING TREES PLAN

TỈ LỆ /
SCALE

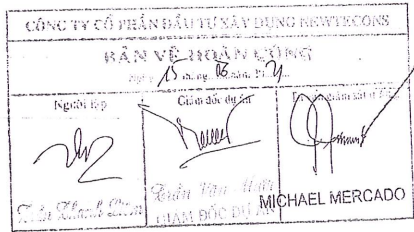
A1 1:250
A2 ~1:350
A3 ~1:500

1 TẦNG 4- MẶT BẰNG TRỒNG CÂY /LEVEL 4 - PLANTING TREES PLAN
L-SS-31A 1 : 250

BTMJR-D121120415



GHI CHÚ CÂY TRỒNG PLANTING TREE LEGEND				
STT NO.	KÍ HIỆU SYMBOLS	MÃ CODE	MIEU TẢ DESCRIPTION	SỐ LƯỢNG (CÂY, M²) QUANTITY (TREES, M²)
1		PL1	CAU VUA <i>Roystonea regia</i>	
2		PL3	CÂY SỪ <i>Plumeria rubra</i>	
3		PL4	CÂY BẢO TIẾN <i>Crescentia cujet</i>	
4		PL5	CÂY EN HỒNG <i>Mussaenda frondosa</i>	
5		PL7	CÂY LA HÂN TÙNG <i>Podocarpus macrophyllus</i>	
6		PL8	BUI HOA HỒNG VÀNG-ĐỎ-TRẮNG ROSE Yellow, red, white Y R W	58 M2
7		PL9	HOA HỒNG LEO ĐỎ Angela Rose red R	46 LOTS
8		PL10	HỒNG TÍ MUỐI Miniature rose	11 M2
9		PL11	CÂY THIÊN ĐIỀU <i>Strelitzia reginae</i>	60,9 M
10		PL12	CÂY TRÚC CÀN CẦU <i>Phyllostachys aurea</i>	
11		GR1	GÁCH TRỒNG CỎ LA GUNG <i>Axonopus compressus</i> Combine tile	
12		GR2	CỎ LÔNG HEO <i>Zoysia tenuifolia</i>	362 M²
13		BR1	BẠCH TRINH BIẾN <i>Hymenocallis littoralis</i>	238 M²
14		BR2	CÂY CÚC TÀN AN ĐỎ <i>Vernonia elliptica</i>	



MẶT BẰNG ĐỊNH VỊ / KEY PLAN	
GHI CHÚ / NOTE:	
LÀM VIỆC / WORK	
TÊN BẢN VẼ / DRAWING TITLE	
TẦNG 4-MẶT BẰNG BỐ TRÍ CÂY BỤI LEVEL 04-PLANTING SHRUBS PLAN	
BẢN VẼ SỐ DRAWING NO	L-SS-31B
LÀM CHỈNH SỬA REVISION NO	00
NGÀY DATE	29/07/2019
TÊN FILE/ FILE NAME	L-SS-31B-LEVEL 04-PLANTING SHRUBS PLAN
TÊN FILE/ FILE NAME	A1 1:250
TÊN FILE/ FILE NAME	A2 1:300
TÊN FILE/ FILE NAME	A3 1:500

1 TẦNG 4- MẶT BẰNG TRỒNG CÂY BỤI /LEVEL 4 - PLANTING SHRUBS PLAN
L-SS-31B 1 : 250



BTMJR-09-2411-19-011